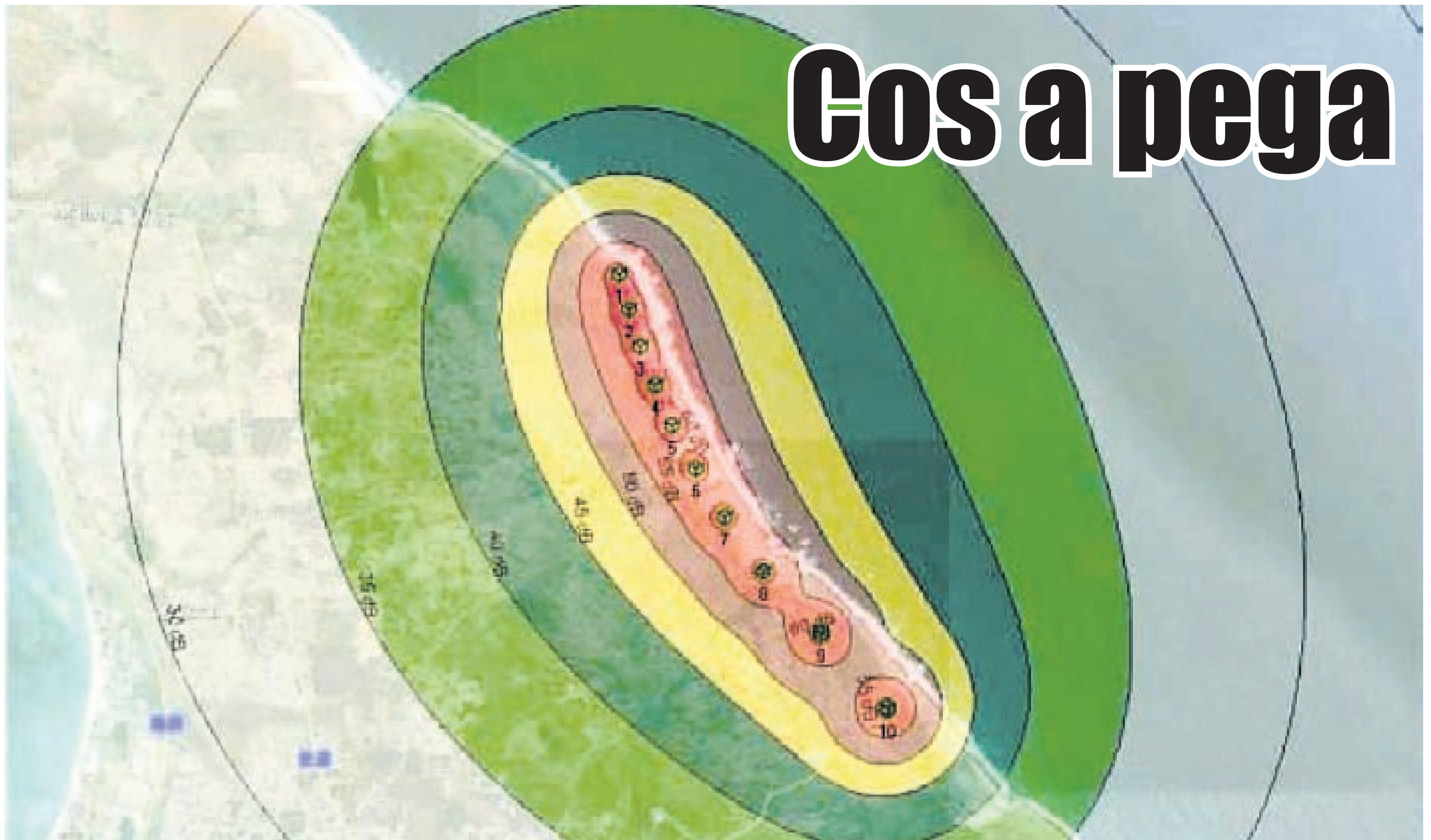
BON DIA Aruba

Diamars 19 di Augustus 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Cos a pega



Despues di tanto firmamento di acuerdo y mercadeo di proyectonan "Green", parce cu cos a pega mahos. Urirama y Kibaima ta djis e tip di e ijsberg. Posponi pa motibo di "otro prioridadnan".

Lesa mas riba pagina A3

Cambio di maneho



AAA lo tin un constelacion nobo, entre nan James Fazio, kende entrante 1 di December, lo ta director. Fazio lo por yuda Aruba den e desaroyo y retonan nobo cu aeropuerto lo bay tin pa loke ta trata su restructuracion.

Lesa mas riba pagina A9

Panico na Tamarijn



Empleado nan di Tamarijn Beach Resort tabata den panico, ora cu nan a sinti holo di plastic kima den e restaurant di dicho resort. Aunke, cu segun versionnan no oficial, nan no tabata permiti pa yama autoridad, e huma a origina den un manera masha peculiar.

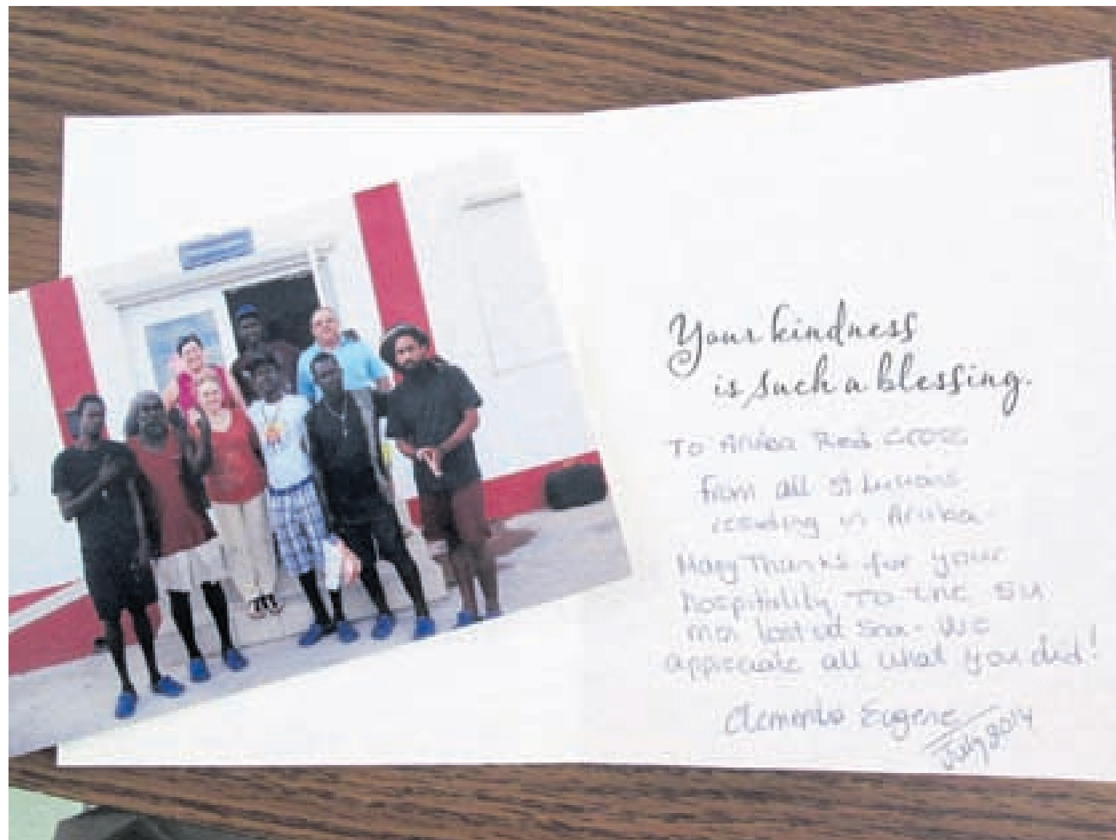
Lesa mas riba pagina A14

BON DIA Aruba

Awe Dia Mundial di Asistencia Humanitario:

"Mundo mester di mas"

ORANJESTAD - For di aña 2008, Asamblea General di Nacionnan Uni a pone riba su kalender oficial dia 19 de augustus como Dia Mundial di Asistencia Humanitario.



E tema pa 2014 ta: **"Mundo mester di mas"** E dia aki ta un momento pa reconoce esunnan cu ta confronta situacion peliger y cosnan menos bon pa yuda otronan. E dia aki tambe ta un oportunidad pa celebra e spirito cu ta inspira e trabao aki rond mundo. E aña aki ONU y tur su socionan humanitario ta sigui cu e campaña yama: "Mundo mester di mas", e proyecto aki lo cambia e palabranan den ayudo real pa tur esunnan cu tin mas necesidad.

Mensahe ONU

Segun Ban Ki-moon kende ta Secretario General di Nacionnan Uni riba Dia Mundial di Asistencia Humanitario nos mester renoba nos compromiso pa cu e labor di ayudo destina na salba bidanan y mester recorda tur esunnan cu a perde nan bida den e causa noble aki.

E aña aki e cantidad di trahado humanitario secuestra, herida of cu a wordo mata tabata mas grandi cu añanan anterior. Den e ultimo simannan cantidad di trahado entre nan miembronan di Nacionnan Uni a perde nan bida na Zuid di Sudan y na Gaza, caminda e trahadonan humanitario y nan famia ta esunnan mas afecta pa e crimen nan aki.

Atakenan contra e trahadonan humanitario ta impedi cu miyonnan di persona den situacion grandi di necesidad por ricibi asistencia pa salba nan bida. E

mucha nan no ta wordo vacuna, esunnan herida y cu ta malo no ta wordo trata, esunnan cu ta laga nan cas atras ta keda sin cuminda, awa o luga pa biba y nan ta keda exponi na violencia, malesanan y otro menasanan. Un situacion preocupante cu cada aña ta bira pio.

Den e dia mundial aki -segun ONU- un homenahe ta wordo rindi na e trahadonan heroico cu ta bay yen di balentia pa yuda esunnan den mas necesidad.

Cruz Cora Aruba

Cruz Cora Aruba ta un organisacion cu ta brinda asistencia humanitario riba tur tereno: Asistencia di prome auxilio durante eventonan deportivo, conciertonan, actividadnan di scol etc. Yuda famianan durante tempo di calamidad y necesidad pa ehemplo cu shelter; ofrece cuminda pa esunnan den necesidad, etc. Pero nan asistencia humanitario ta wordo limita na Aruba, sino cu nan a yega di yuda den calamidad grandi na St. Maarten y Haiti. Recientemente nan a duna ayudo humanitario na un grupo di piscado di St. Lucia cu a wordo rescata riba lama bruto. E palabranan di gradicimento a ser refleha riba un carchi dedica na Cruz Cora Aruba.

Sra. Marieta Wanopa tin 41 aña trahando como miembro boluntario di Cruz Cora y pa nan aña di servicio e ta un persona clave di e organisacion aki na Aruba. E ta mira cu e situacion di peliger y di hendenan cu a sacrifica nan propio bida pa brinda asistencia humanitario hopi tristo.

"E situacion humanamente no ta esun cu nos kier pa e sigui den organisacion manera nos", el a bisa. E ta agrega cu e conflictonan ta treciendo peliger grandi pa e boluntarionan di Cruz Cora Internacional. E ta sorprendi pa e situacion di violencia na Siria y Africa cu actualmente ta pasando pa un malesa cu ta menasa mundo completo, esta Ebola. "Un tristesa pasobra tur e personanan aki ta boluntario cu ta bay yuda pa alivia dolor di otro ser humano", el a declara na Bon Dia Aruba.

Aunke tin e riesgo aki, sra. Wanopa a bisa cu esun cu ta traha dunado asistencia humanitario tin un boluntad masha grandi pa yuda otro. "Como boluntario nos ta uni hunto y nos ta sigui dilanti... Semper nos ta bisa cu nos bandera ta Cruz Cora".

El a laga sa cu cada miembro boluntario di Cruz Cora Aruba ora cu nan ta bay atende un actividad unda cu por tin peliger, semper nan ta busca e siguridad pa e parti di e boluntarionan. Nan tin un directiva cu ta percura tambe pa sigura cada boluntario pa bida.





Den cuadro di Dia Internacional di Asistencia Humanitario su mensahe ta pa nos pone man di man cu otro. Gradici bida y no para keto sino sigui dilanti den e lucha pa nan proteha ser humano.

Miembronan nobo

Director di Cruz Cora Aruba, sr. Micheal La Hage a declara na Bon Dia Aruba cu e porta di Cruz Cora ta habri pa esun cu kier bira boluntario semper cu e persona aki tin un curason y gana di traha pa e organisacion aki. Esun cu ta desea di bira miembro por yama libremente na 582-22219 caminda bo por haya informacion.

Tambe bo por bini riba un diabierna for di 8'or pa 10'or anochi unda bo por haya mas informacion y bo por bira miembro.

Pa bira miembro bo mester tin 18 aña cumpli.

Tambe e hobennan entre 15 aña y 17 aña y mei tambe por bira miembro di hubentud. E hoben ta haya guia pa e por ta un persona ehemplar no solamente pa siña na scol pero e hoben ta haya guia tambe pa cana e caminda pa bira un boluntario completo. Semper e boluntario ta wordo prepara profesionalmente; y si e persona ta mustra interes nan ta guia bo pa bo por haya tayer afo y como instructor nan ta bin duna guia na Aruba tambe.

Nan guia ta riba cursonan di prome auxilio, atencion den caso di desaster y asistencia social, nan ta e tres parti cu Cruz Cora ta traha hopi na Aruba.

Nan tin un flota di vehiculo cada uno cu su funcion y mision pero e mision pa nan por cumpli ta depende di e pueblo su sosten. Si pueblo ta sigui sosteniendo

Cruz Cora birando miembro sostenedo, e ta yuda substancialmente e organisacion aki di asistencia humanitario

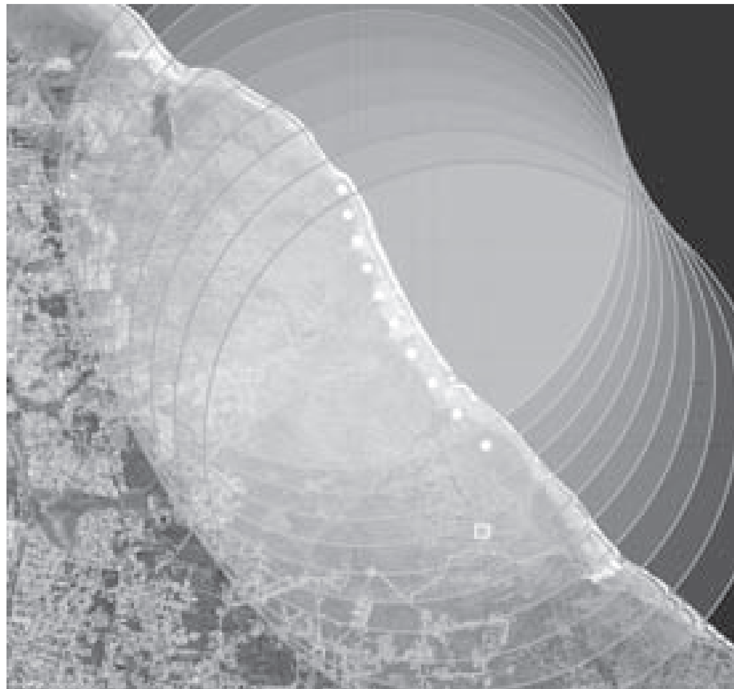
Dia publico

Dia 7 di september Cruz Cora ta organisa un dia publico grandi. Nan ta bay habri tur nan facilidadnan pa mustra nos comunidad con nan trabou ta.

Tambe tur nan boluntarionan lo facilita informacion valioso e dia ey. E dia publico lo tuma luga for di 10'or di mainta te cu 5'or atardi.❑

Proyectonan sostenibel di gobierno a haya retraso grandi

ORANJESTAD — Proyectonan sostenibel di gobierno ta tranca aworaki pa via di falta di presupuesto. Parke di molina di Urirama ya caba a wordo posponi pa gobierno pa 'otro prioridadnan' segun Henk Hutting di e compania cu lo construi y opera e turbinanan di biento.





Proyecto di Smart Community na Kibaima ta coriendo un retraso di dos luna. Motibo pa esaki ta hecho cu no tin presupuesto ainda pa entre otro DOW. Director di DOW Marlon Croes ta confirma na Bon Dia Aruba cu reunionnan cu tur e stakeholdernan ta bay wordo yama e siman aki, y cu proyecto mester cuminsa ranca bay pa caba pa evita cu companianan cu te ainda kier inverti den e proyecto hala kita.

Cierto prioridadnan

Henk Hutting ta conta Bon Dia Aruba cu gobierno a tuma decision pa laga otro asuntonan, entre otro presupuesto, haya prioridad riba proyecto di Urirama. "Si no DIP por a cuminsa encamina su pasonan for di maart caba." Awo construccion di proyecto di parke di molina probablemente lo cuminsa te fin di aña 2015. Esaki despues di loke mester bira un proceso largo den cual DIP ta bay traha un Ruimtelijk Ordeningsplan (ROP) nobo den cual entre otro ta cambia e destino di e area di Urirama cu den ROP actual ta wordo categorisa como 'groengebied'. Proceso aki ta encera tambe feedback di habitantenan, cu lo bay tuma su tempo y riba cual gobierno lo basa su opinion definitivo.



Gobierno a perde placa

Mientras tanto tin e caso di LAR di habitantenan di bisindario pa loke ta riesgonan di salud y di e zonido cu e parke lo genera. Diabierna pasa e prome tratamento di caso aki a tuma luga. Na september tratamento lo wordo continua. Hutting ta bisa gobierno mas tanto a perde placa den henter e proceso aki 'pasobra si e molinanan por a wordo poni mas prome, menos fueloil lo bay tin mester pa traha coriente'. Tabatin rumornan na dado momento cu Vader Piet NV lo a lanta caso contra gobierno pa loke ta e retraso, pero Hutting ta desmenti esaki. "Tur cos ta bon y e cooperacion ta tremendo", asina e ta sigura Bon Dia Aruba.

Smart Community

"Smart Community ta andando, pero no den e speed necesario", segun director di DOW Marlon Croes. Presupuesto no ta firma ainda y tur cos ta mustra cu te mita di september of mas laat un firma lo bay wordo poni. Ademas mester sinta cu partnernan pa wak con lo sigui cu e proyecto. Esaki tambe kiermen cu te ainda e asina yama fondo di WIF for di cual DOW ta saca placa pa construi caminda no ta na su luga ainda. Director Marlon Croes ta bisa cu banda di traha caminda ariba e tereno na Kibaima unda hunto entre otro Utilities NV - cu si tin su presupuesto cla segun Croes - y TNO lo bay pone un bario di showcase cu tecnologia nobo y sostenibel, DOW mester asisti otro companianan tambe cu pone of laga pone entre otro infrastructura y tubonan.



Retraso

Sinembargo DOW no por haci nada awo sin placa presupuesta y e proyecto pues a core un retraso di no menos cu dos luna. A puntra director di DOW si esaki tambe kiermen cu placa a bay perdi. Esaki no ta e caso necesariamente segun Croes pero si ta asina cu e tardanza lo por 'refleha riba integridad di e proyecto'. Esaki kiermen companianan priva cu lo kier actua como partner den e proyecto y test nan productonan den Smart Community prome cu nan pone esakinan riba mercado regional, lo por hala kita pa via di e tardanza pasobra esaki lo mustra cu gobierno, Utilities y TNO lo no ta serio cu e proyecto.

Vakantie

A puntra Croes pakico no a yama reunion cu tur e partnernan mirando e retraso cu tin caba. Director di DOW ta bisa cu siman aki ta bay yama reunion cu tur e partnernan. Un di e factornan pakico no por a reuni un tiki mas prome - Croes ta bisa un reunion a wordo yama tres of cuater siman pasa - ta pasobra representantenan di e companianan envolvi tabata cu vakantie.

Green Aruba

A pesar cu e proyectonan 'green' di gobierno ta mustra di ta tranca, conferencia di Green Aruba ta keda riba e programa di gobierno pa october.

Esaki lo bay wordo combina e biaha aki cu e di dos edicion di Europe Meets Americas, e conferencia den cual companianan Hulandes y Europeo ta busca oportunidadnan den region Latino-Americano. ❑

Rapport definitivo CFT ta tarda

Casi sigur cu gobierno mester fia riba mercado internacional

ORANJESTAD – Dos siman pasa minister di Financia a anuncia cu a logra di fia 60 miyon florin riba mercado local y manera Bon Dia Aruba a compronde, tambe riba mercado di Corsou. Pero esaki no ta suficiente pa keda paga tur gastonan coriente y problema di likides ta continua.



P'esey ta casi sigur cu gobierno di Aruba, manera na comienso di e aña aki, mester bay pafo di Reino pa fia placa, locual Bon Dia Aruba a compronde di su fuentenan. Esaki ta rekeri atrobe un aprobacion di Conseho di Ministernan di Reino.

Ayera a sali na cla cu e rapport definitivo di CFT ta tarda. Na luga cu e rapport sali otro siman, e lo sali den e di dos siman di september. Esaki ta nifica cu e presupuesto di 2014 lo keda sin firma. Awor minister di Financia tambe ta confirma cu e presupuesto di 2015 tampoco ta wordo entrega na tempo na parlamento, esta prome di september. E presupuesto nobo aki ainda no ta den e proceso legislativo, pues no a yega gobernador y tampoco pa Raad van Advies por duna su conseho riba djis pa despues por manda bek na gobierno por duna su contesta. Ora e proceso aki ta cla, e por bay parlamento. Pero pa locual ta e presupuesto aki y esun tambe ainda di 2014,



tur mester ta den cuadro di un tempo mas largo, esta un presupuesto pa mas aña. Pasobra esaki ta algo cu a wordo palabra cu Hulanda.

Falta likides

Gobierno y tin otro instancia tambe, ta bisa como motibo principal pe problema di pago cu e presupuesto di 2014 no a wordo firma ainda. Pues pe motibo ey no por paga tur cos, cu instancia sea fundacion ta keda sin placa y por ehemplo no tin placa pa bienes y servicio.
Ya ciudadanonan ta ripara cu gobierno no of den forma mas limita, por duna cierto servicionan publico. Y cu material manera auto ta wordo kita for di ambtenaarnan cu tin su consecuencia pa cu e trabou.

Pero manera Bon Dia Aruba tambe ta haya bek for di su fuentenan, e problema no tin di haber cu e presupuesto di 2014 sea di 2015 no ta formalisa. E problema mas grandi, un desaroyo andando pa basta tempo, ta cu gobierno no tin suficiente placa, pues tin problema cu likides. Si gobierno no ta fia, e no por paga su gastonan, fuentenan ta bisa Bon Dia Aruba pa basta tempo caba.

Gobierno di Aruba awor tin problema tambe pa haya financiamento. Na prome instancia a mustra cu lo logra haya tur prestamo necesario. Y manera menciona minister di Financia a aclaria dos siman pasa cu gobierno a logra di haya 60 miyon florin riba mercado locual. Pero ainda mester mas cu 100 miyon florin pa a lo menos por paga otro luna entre otro debe y interes y gastonan coriente (personal, contribucion pa fondonan social manera AZV).

CFT

E retraso pa cu e rapport definitivo di CFT tin di haber cu gobierno di Aruba na prome instancia a prohibi su ambtenaarnan pa coopera. Manera Bon Dia Aruba a mustra den su publicacion di un carta pa e sector publico no coopera. Pero na final gobierno di Aruba a cambia di opinion y desde siman pasa e team di CFT a reanuda e trabou di investigacion. E Manera bisa caba den e rapport preliminar, e tin su consecuencia pa e presupuesto di 2014 pero tambe esun siguiente. Pues locual Bon Dia Aruba ta compronde no ta un sorpresa cu minister di Financia ta warda riba e rapport aki prome cu bin cu e presupuesto di 2015. Ora rapport definitivo di CFT ta cla, gobierno tin 3 siman pa reacciona riba esaki y tuma accion. Locual Bon Dia Aruba tambe ta compronde di su fuentenan ta cu un proceso a wordo cuminsa caba. Pues si gobierno di Aruba ta dicidi di no ta cumpli of tuma accion a base di e conclusion di CFT, e proceso pa yega na un financia mas sostenibel bou guia di Reino no ta stop.

Contexto

E conflicto entre gobierno di Aruba y di Hulanda a cuminsa ora minister di Financia, e tempo ey Juan David Yrausquin, a pidi Conseho di Ministernan di Reino aprobacion pa fia placa pa paga debe y interes. Un suma maximo di 175 miyon florin. Hulanda a mara Aruba na cierto condicionnan pa motibo cu no ta wak cu e gobierno ta sigui un caminda di financia sostenibel; E deficit ta sigui crece, gobierno no ta cumpli cu entre otro leynan constitucional y ta wak cu na final di un aña, e placa presupuesta no ta yega pasobra gastonan no ta baha.
E minister di Financia actual, Angel Bermudez, a bisa na comienso di e luna aki cu Aruba gradualmente ta cumpli cu su retrasonan den pago interno (AZV, SVB) pero tambe externo (sector priva). Y tambe ta cumpliendo cu pago di interes sea parti di debe. Pero na september, manera menciona, mester mas placa pe ultimo y manera Raad van Advies ya caba a remarca na juli, e situacion riba mercado locual (unda tin falta di likides) no ta faborabel. Pero gobierno a bisa e tempo ey cu siguramente por fia na otro pais den Reino tambe.❑

Mediador di gobierno ta mira CAO entre APA y STA positivo:

'Enfasis a wordo poni riba garantia di cupo di trabou na APA'

ORANJESTAD – Oficina di Mediador di gobierno, cu ta un instancia imparcial, cu ta intermedia pa resolve cualkier impasse of conflicto laboral ta mira e contracto colectivo (CAO) cu a wordo firma diabierna ultimo entre Gerencia di Aruba Ports Authority (APA) y sindicato STA representando y defendiendo e interes di e trahadonan, cu bon wowo.

Un aspecto cu mediador di gobierno Anselmo Pontilius a haya cu gerencia di APA a haci bon tabata esun di ilustra riba e cifranan actual y cual ta e proyeccion di APA pa e proximo seis aña. E diagnostico haci ta mustra cu si no pasa nada na nivel internacional lo tin un adelanto y miho entrada pa APA for di 2018 pa dilanti.

Garantia di trabou

Di un forma analitico, sr. Pontilius a declara na Bon Dia Aruba ayera, cu APA tin CAO existente ya pa varios aña y esun cu a vence recientemente dia 31 di juli ta uno cu ya caba a wordo mehora considerablemente tres aña pasa specialmente riba areglo financiero. E ta corda e hecho aki bon ya cu e ta cuadra cu e periodo cu el a cuminsa funciona como mediador banda di ex mediador, Julio Quijada jr.

Den e CAO nobo, banda di e condicion di trabou existente, sr. Pontilius ta mira cu e contracto cu a wordo firma siman pasa a wordo caracterisa pa puntonan crucial, entre nan: E sindicato kier un garantia cu e 94 trahadonan cu ta trahando actualmente ,algun di nan na waf di Bercadera, ta conserva nan cupo di trabou den caso cu ta bin un reorganisacion ora cu Astec ta cuminsa opera e waf di container na Barcadera.

Sr. Pontilius a bisa cu e ubicacion di trahadonan di Barcadera pa e waf di Oranjestad lo yuda reduci un suma substancial for di APA pa concepto di pago di overtime. E punto aki sindicato STA a acepta a cambio cu ta wordo garantisa e cupo di trabou na APA. Esaki a wordo poni preto riba blanco unda APA ta compromete cu den caso cu ta bin reorganisacion mes, e trahadonan no lo perde nan pan.

Esaki, segun sr. Pontilius, ta hopi importante ya cu e trahadonan specialmente esun encarga cu siguridad den waf, ta cay den e grupo cu tin beneficionan secundario y primario compara cu otro trahadonan na Aruba.

Aumento di salario y compensacion

Otro punto esencial di e CAO aki ta e aumento di salario, caminda APA den todo caso a logra otorga aumento directo di salario alrededor di 350 florin pa e proximo cuater aña vigente e contracto colectivo nobo, reparti entre e añanan. Aparte di esey nan ta haya cada biaha na januari un compensacion y esaki a aumenta, actualmente el a bira 2 mil florin entrante januari 2015.

Como ehemplo di otro beneficio cu e trahado di APA a adkiri den su CAO nobo, sr. Pontilius ta indica cu na augustus awor e trahadonan ta haya 75 florin di aumento directo den nan salario mas 1mil florin di compensacion den un solo suma. Otro aña na augustus nan ta haya 1500 di compensacion directo y e añanan siguiente 2016-17, aparte di e aumento general di salario nan ta haya un suma di 500 florin tambe di compensacion.

Union ta haci forsa

Den forma di sintesis, sr. Pontilius ta declara cu si nos ta mira e beneficionan aki y compara cu otro contractonan colectivo den e momento actual cu nos ta pasando aden, tin un adelanto masha positivo pa e trahadonan na servicio di APA. ❑

Segun director di Colegio San Nicolas

Scol tin un vestuario, uniform no ta un mester

ORANJESTAD - Mientras cu aña escolar nobo a cuminsa den medionan di comunicacion y medionan social a sali diferente reaccion referiendo uniform di scol. No ta tur scol tin esaki aki na Aruba, un di e scolnan aki ta Colegio San Nicolas unda e director ta opina cu mester laga e alumno experimenta cu su estilo alabes siña e mucha e vestuario corecto pa scol.

Director Johnny Fingal a bisa cu naturalmente tin un dresscode na Colegio San Nicolas a pesar cu no tin un uniform. Na e scol mucha muhe no ta permiti pa bisti short of saya riba rudia, ni tampoco blusanan preta, sin manga, top, of blusanan cu dilanti ta mucho habri. "ningun slof ta permiti pa wordo bisti na scol, ni si e ta di oro of Birkensock" sr. Fingal a specifica.

Vestuario pa scol

Ehempel cu el a duna pa esaki ta, ora cu un persona ta atende un entiero of un fiesta, tur hende sa con e vestuario ta na e situacionnan aki. P'esey na scol alumnonan mester wordo siña y guia tambe cu tin un vestuario pa e ocasion. Segun sr. Fingal un uniform na prome instante ta pa diferencia e scolnan for di otro pues pa maestronan por reconoce e alumnonan. "Na Aruba scolnan tin e custumber di haci uzo di polo shirt cu e logo di e scol borda un banda, cual no ta diferencia un scol for di e otro". Mi ta kere cu por ta hopi mas creativo cu diseñonan di uniform cual ta na moda y por wordo drecha na gusto di e alumno, cual diseñonan e tin, sr. Fingal a bisa.

Mas cu claro no ta descarta e hecho cu esaki ta sr. Fingal su opinion tocante e uzo di uniform. Y el a bisa cu si mayornan y alumnonan kier uniform, lo cana e caminda pa esaki bira realidad. Parti di locual a a haci cu no a trece e aspecto aki riba mesa ainda ta e hecho cu awo recientemente ta kedando cla cu e logo di Colegio San Nicolas. Como parti di esaki e scol tin diferente punto importante pa atende tambe.

Aspecto financiero

A puntra sr. Fingal kico e ta pensa di e hecho cu hopi hende ta di opinion cu un uniform ta yuda tene un balans den e vestuario di un alumno cu menos recurso compara cu su compañeronan di scol. Sr. Fingal no ta kere den esaki paso awendia un paña limpi y nechi no ta skirbi cuanto el a costa riba dje y tambe e moda actual ta asina varia, cu esaki no ta un problema. Si un mayor kier evita e problema di escogencia di paña semper tin e opcion di cumpra algun blusa di diferente color cu ta wordo destina pa uzo na scol solamente, sr. Fingal a bisa.

Opinion mayor

Bon Dia Aruba a puntra un mayor kico e ta pensa di e aspecto cu un alumno sin uniform a refleha e situacion financiero na cas. Sra. Kock a bisa cu e ta consciente di esey paso e muchanan lo kier bisti constantemente na moda manera e amiguitonan. "Esaki a lo largo lo sali caro, pa e mayornan cu por carga esaki naturalmente". A puntra sra. Kock si e ta prefera uniform y el a bisa si, pa e motibo cu e lo sali mas barata compara cu e cantidad di paña cu mester cumpra pa un mucha durante un aña escolar como cu nan tambe ta fada di bisti e mesun paña. "Si tin uniform nan sa cu ta esey mester bisti y ja". Riba medionan social a sali cu e uniformnan ta costa caro cual ta obliga un mayor pa paga un suma pa e paña aki.

Sra. Kock ta di opinion cu naturalmente mester pone bon atencion na e calidad di e uniform, pues unda e ta wordo imprimi, pero tambe el a bisa cu como mayornan sa di e gasto aki ta recomendabel pa spaar durante e aña pa na comienso di e aña escolar e no cay mucho pisa.❑

Departamento di revalidacion di Hospital cu simposio



ORANJESTAD - Departamento di Revalidacion di Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta organisa dia 30 di Augustus proximo un simposio "Traumatic Brain Injury ".

E simposio lo tuma luga dia 30 di Augustus 2014 na Alhambra Ballroom y ta inicia for di 8:30am te cu 5:00pm. Esaki ta encera un charla cu enfoke riba e trauma celebral debi na un por ehempel un accidente den trafico of a cay y haci daño severo na e celebro.

Lo tin un panel multi disciplinario incluyendo 3 dokter specialista internacional entre otro Dr. David Martina cu a publica hopi buki over di "Traumatic Brain Injury" na Hulanda. For di Corsou Dr. Angelique Swinkels lo splica su experiencia cu e tipo di pashentnan hoben y cu dañonan severo. Tambe Dr. Marven van Leeuwen for di Surnam lo trece e ultimo cambionan den rehabilitacion.

Durante e simposio lo splica detayadamente tur e cambionan, innovacion den sistema di tratamento y con pa guia e pashent y tur esunnan cu ta rondona lo miho posibel: segun dr. Kyle Bennett, dokter di revalidacion na Hospital.

E meta di e simposio ta pa yega na esunnan cu ta traha cu e pashentnan y cu ta cuida e personanan aki.
No solamente dokternan di cas y specialista pero por ehempel tambe esunnan cu ta traha na Wit Gele Kruis cu tambe ta keda encarga pa revalidacion. Trainer, coach y miembronan di famia. Esunnan cu ta traha na casnan di cuido, SABA, terapista, psycholoog, psicoterapista y mucho mas.❑

Mientras cu trabao di exploracion di gas ta sigui

Repsol colaborando cu Turtugaruba pa no causa mucho molester

ORANJESTAD – Mientras cu e proceso di buskeda di gas den nos awanan teritorial ta avansando tin preocupacion pa e bida maritimo. Asina mes tin notician an satisfactorio cu e compania Repsol, ta colaborando cu Turtuga Aruba, pa asina e proceso natural di ponemento di webo di e turtuganan, ta sigui su curso.



Poniendo atencion riba e temporada aki cu e turtuganan ta poniendo webo Turtugaruba a comenta cu e companianan ta mustrando nan interes y a reconoce e importancia di e efecto cu esaki tin riba e turtuganan y ta cooperando mas cu nan por.

Aunke temporada a pasa

Segun Richard van der Wal, representante di e fundacion, e temporada di ponemento di webo di Driekiel a caba luna pasa, e preocupacion cu tin aworaki ta pa e turtuganan Leaterback cu ta mas leu for di Aruba, mirando cu si continua cu e 3D scan esaki ta sosode leu for di Aruba. Pa e motibo aki a haci deliberacion cu Repsol riba strategia di metigacion di e proyecto. E acuerdo cu a yega na dje ta, cu nan ta cuminsa mas leu for di Aruba dunando oportunidad pa e temporada cu e turtuganan ta pone webo pasa, y pa despues bin mas cerca unda cu ya ta otro temporada. Tambe tin colaboracion cu e barconan pa avisa nan ora turtuganan ta cerca, pero nan mes a busca un sistema pa detecta e turtuganan tambe, sr. Van der wal a duna di conoce.



Cambionan aña pasa

Aña pasa por a mira cambionan drastico den e comportacion di e turtuganan Driekiel cu a bin canto pa pone webo, tin a pone 1 neishi y bay of 2 neishi y bay cual ta hopi no usual. Ya e aña aki cu e cambionan cu a wordo haci por a mira cu nan a pone 9 neishi, sr. Van der Wal a enfatisa. “Mi no ta bisa cu cambio ta 100 porciento debi na e cambio di unda e proyecto ta tumando luga paso ta diferente turtuga a pone webo aña pasa y e aña aki. Pero si e cantidad di neishi sa varia di 6 of 7 neishi no di 1 of 2 neishi”.

Interes

E turtuga blanco, Driekiel y Kawama (den diferente periodo cada uno) ta haci uzo di e lunanan mei te cu september pa ponemento di webo.

Mirando cu e proyecto ta avansando y awo dos otro compania tambe ta interesa den e proyecto a puntra con grandi e preocupacion ta pa Turtugaruba. El a bisa cu berdad esaki ta sosode y e preocupacion ta keda halto, a pesar cu e ta contento cu e companianan a mustra di nan banda cu nan ta preocupa pa e turtuganan y ta haci mas cu nan por pa proteha nan.

Negoshi ta sigui su caminda

Mientras cu e companianan di exploracion di gas y gobierno ta mustrando nan interes pa por yuda mama fauna, tur cos ta sigui manera ta wordo bisa na Ingles “Business as usual”. Director di Compania Arubano di Petroleo (CAP) Armando Curet a duna di conoce cu e introduccion di dos compania mas den e trabounan di investigacion, no ta afecta e acuerdo entre CAP y Repsol pa loke ta division di entrada.

Probabilidad considerabel

Mester realisa cu ta den un fase trempan pero a pesar di esey tur cos ta canando den un direccion positivo y e interes di parti di e multinacionalnan British Gas di Inglatera y Total di Francia, ta solamente confirma cu tin un probabilidad considerabel cu e investigacionnan haci te aworaki ta indica na e existencia di gas natural den awanan teritorial di Aruba, asina sr. Curet a bisa.

Acuerdo financiero

Pa loke ta trata e specificacion financiero di e contract, sr. Curet a splica cu esey ta fiha permanentemente den e contract firma na 2012. Ta asina cu tin un “Government Take” cu ta e parti cu ta bay pa Aruba pa medio di CAP y Utilities Aruba N.V. y tin un “Contractor Take” cu ta coresponde na Repsol. E contract por consisti di mas partner y forma un consorcio. Di mes manera cu nan ta reparti e gastonan cu ta necesario, nan ta reparti e accionnan cu ta pertenece na e contract entre nan cu nan, sr. Curet a splica. “E Government Take no ta wordo afecta pa esey y e formula ta keda manera cu e ta”, tabata e palabranan di sr. Curet.



Actualmente

Manera ta conoci, na fin di 2012 CAP como parti di Utilities Aruba N.V. a firma un convenio cu Repsol den cual e compania Spaño ta haci su mes responsabel pa e trabou di investigacion, exploracion y reconocemento. P’esey mes, aña pasa a realisa un estudio Bidimensional (2D) cu a hiba Repsol na duna luz berde na e di dos fase di e programa cu ta e estudio Sismico Tridimensional (3D) cu ta tumando luga actualmente.

Investigacionnan haci

Recientemente Minister di Asunto Economico y Energia Mike de Meza hunto cu representantenan di Utilities Aruba N.V., CAP y Repsol a bay abordo di e barco cientifico “Polar Duke” pa wak e actividadnan di investigacion mas di cerca. Despues cu e 3D conclui, ta bin cerca di 8 luna di procesamento y interpretacion di e informacion colecta. Aki ta caminda lo bira hopi interesante, segun sr. Curet.

Perspectivanan positivo

Segun e contract despues di esey Repsol, British Gas y Total mester dicidi si ta bay sigui cu e investigacion y con ta bay sigui cu e siguiente fase. A splica cu ta bay tin diferente interpretacion geologico y a base di esey ta determina si ta bay over na perforacion di e subsuelo pa busca gas.

E director di CAP ta argumenta su perspectiva positivo bisando cu: “Nos ta optimista cu esaki por tuma luga, pero no ta nos placa ta bay wordo hinca den un proyecto cu tin riesgo geologico. Pa motibo cu ta un area cu tabata mustra suficientemente positivo pa sigui cu un 3D, nos ta spera cu e lo ta positivo pa tuma e decision pa haci un boramento pa test.

Esaki ta un proceso cu ta bay tuma su tempo y ta calcula cu tur cos lo ta mas cla den transcurso di aña 2017.

Opinion minister encarga



Minister di Asuntonan Economico y Energia Mike de Meza a bisa cu e gastonan envolvi den e proyecto aki sumamente grandi. “E 2D ta entre 15 pa 20 miyon. E 3D ta entre 35 pa 40 miyon”. E placa cu ta wordo hinca ta hopi y p’esey semper ta haci evaluacion.

E deal ta cu nan ta haci exploracion y si haya algo, bo tin un Product Sharing Agreement. Tur esaki ta sin conta ainda cu mester “set up” e fase di explotacion, sr. De Meza a agrega. Esey ta hopi mas placa, ta papia di hopi biyon. Despues tambe tin e aspecto di con e profundidad ta caminda e reserva ta, ki tipo di mineral e ta, si ta azeta, etc. Tur esey ta hinca den e contracto, sr. De Meza a indica.

Lo keda pendiente

Aunke di e desaroyonan cu ta tumando luga den nos awanan teritorial, organisacionnan manera Turtugaruba, lo bay keda pendiente di cualkier eventualidad cu ta pasando den nos awanan, pa asina esey no ta un molester pa e fauna marino, alterando nos subsuelo y poniendo especienan den peliger.❑

BON DIA Aruba

E sospechoso no kier papia

Venezolano sospecha di a mata su ruman awor cera den KIA

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, e Venezolano R.L. a presenta un biaha mas dilanti Hues Comisario, caminda Fiscal a pidi pa bolbe prolonga su detencion y Hues Comisario a honra esaki.

Sospechoso no kier papia

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu e sospechoso R.L., despues di a consulta cu su abogado mr. Illis, a bisa cu e ta haci uzo di su derecho di silencio.

Esaki ta un derecho cu tur persona tin, na momento cu nan ta wordo interoga. Haciendo uzo di e derecho aki, ta pone miembronan di Recherche den un posicion fastioso, pasobra tur loke nan puntra e sospechoso, e ta nenga di contesta.

Sospechoso manda KIA

Esey ta crea un situacion cu automaticamente cu investigacion ta manera stanca y Fiscal logicamente ta pidi pa prolonga e detencion na beneficio di e investigacionnan andando. Esey a sosode diabierna ultimo.

For di vocero di Ministerio Publico por a compronde cu awor R.L. a wordo hiba KIA. Manera Bon Dia Aruba a publica, R.L. ta wordo sospecha di a haci un crimen contra su ruman homber Jose Jorge Labrador, kende desde 21 Maart 2014 ta perdi.

Ta asina cu el a wordo deteni na aeropuerto, ora e tabata kier a bolbe Venezuela. Ministerio Publico ta tuma e caso aki hopi na serio y e hecho cu R.L. kier a biaha, sabiendo cu su ruman ta perdi, ta haci e asunto sospechoso.

Ministerio Publico ta pidi henter comunidad, si tin hende cu por tin informacion tocante desaparicion di Jose Jorge Labrador, pa yama na warda di Polis Santa Cruz. Tur informacion ta importante pasobra e por yuda den resolve e misterio tras di desaparicion di Jose Jorge Labrador.❏

PG no ta kere declaracion di sospechoso

ORANJESTAD – Michael Koense di Curaçao a apela su sentencia pasobra e no ta di acuerdo cu e castigo di 18 luna di prizon. E ta para riba cu e ta inocente. Ayera mainta e caso a wordo trata den Corte Superior.

Koense a wordo asisti pa su abogado mr. Zara. Corte Superior a remarca cu RBC Bank y Aruba Bank no a presenta. E acusacion contra Koense ta cu riba 27 Augustus 2013 hunto cu otronan a horta placa for di RBC ATM na Ponton y 29 Augustus 2013, a purba horta e ATM di Aruba Bank na Paradera. Corte Superior a mustra cu Koense a wordo condena na 18 luna di prizon. A puntra pakico a apela. Koense a bisa cu e no ta envolvi den e hortamento di e placanan. El a bisa cu e ta traha duro pa su placa y no tin necesidad pa horta. El a wordo educa pa no mishi cu cos di otro. Den e articulo aki, Bon Dia Aruba ta publica e tratamento di e caso y e exigencia di Procurador General (PG), mientras cu den un otro articulo ta publica e defensa hiba pa abogado mr. Zara.

Ladronicia ATM

Corte Superior a mustra cu na ATM Ponton riba 27 Augustus 2013 a logra corta e ATM cu boter di gas y a bay cu placa. Na esun di Aruba Bank na Paradera, riba 29 Augustus 2013 a purba pero no a logra. A kima hero pero no a yega na e placa. Corte Superior a mustra cu for di investigacion haci, dia 23 Augustus 2013, Koense a bin Aruba cu avion. Corte Superior a puntra Koense pakico el a bin Aruba. El a splica cu el a bin pa pasa vacacion y mira si por haci negoshi. Su señora a bin despues. E intencion tabata pa despues, nan biaha hunto pa Merca pa asina bishita su yiu y cumpra un auto. Su intencion na Aruba tabata pa cumpra un edificio cu ta bashi pa habri un club nocturno. El a haya sa kende ta e doño y segun Koense prome cu haya contacto cu doño pa por papia di compra, el a wordo deteni.

Corte Superior a haci Koense diferente pregunta encuanto su estadia na Aruba. Segun Corte Superior, den procesverbaal ta papia di boto di pisca di Curaçao, Pelican III. Segun Koense, ora e tabata den casino, su primo a yam'e for di Curaçao pa e check si ta berdad cu un boto di Curaçao ta den peliger. El a bay na Seaport caminda e yatenan ta mara y el a puntra un di e personanan kico e por haci pasobra tin un boto di Curaçao na peliger. E persona a check y a resulta cu e boto a wordo rescata. Via Warda Costa el a bin haya sa cu e boto a wordo hiba Barcadera. Koense a splica cu e primo cu a yama ta traha pa un corant na Curaçao y a pidi pe check si tin hende perdi riba lama den cercania di Aruba.

Corte Superior a mustra cu riba e mesun dia 23 Augustus 2013, un boto di piscado for di Curaçao a nabega cu 4 persona pa bin Aruba. Dos di nan a registra cu ta Sali for di Curaçao y dos no. Nan a bisa cu nan tabata pisca. Un trahado di Warda Costa a bisa cu el a ripara cu no tin nada di pisca abordo pero si un cantidad di herment y 2 boter di gas pa corta hero. Di banda di Duana a bisa cu nan a check y no a mira nada no normal. Nan a mira un ice jug. Corte Superior a mustra cu aparentemente Koense conoce e capitan C. Koense a splica cu pa motibo cu e y su famia ta pisca, e conoce C. como "delega". Ta Recherche a bisa cu ta C. Su otro dia ora el a bay hiba cos di come pa nan, el a mira C. y a reconoce. El a bisa Corte Superior cu e no conoce e otro tres personanan.

Salba hende y bay cera

Corte Superior mustra cu empleado di Inmigracion ta bisa cu Koense a puntra si C. a bin. E persona a bisa cu e persona C. no tin papel. Segun Koense, el a pidi pa laga e persona di Inmigracion bin den Corte y hura pasobra e no a papia cu ningun hende. Koense a remarca cu si e tabata sa cu si pa salba hende nan bida, e ta bay cera den KIA, e lo no a haci nada.

El a yuda e hendenan di e boto cu un estadia na un apartamento. El a bisa cu el a puntra na e hotel caminda e tabata keda y nan a bisa cu nan no por tuma asina hopi hende den camber.

El a splica cu 24 Augustus 2013 el a sali cu e 4 personanan. Door cu nan a keda te laat, nan no por a drenta bek Barcadera y nan a keda drumi den e auto. Segun Koense, el a bisa Recherche pa wak e camaranan di siguridad di e hotel pa comproba esey. Hof a bisa cu den e rapport, por lesa cu e personanan a keda den camber cu Koense.

Continuacion riba pagina A16

Mr. Zara a demanda daño perhuicio di 500 florin pa cada dia cu su cliente ta cera

Sospechoso ta para riba cu e no tin nada di haci cu ladronicia di ATM mashin

ORANJESTAD – Ayera practicamente henter mainta, Corte Superior a dedica na tratamento di e apelacion di Michael Koense, contra su condena di 18 luna di prizon.

E acusado ta para riba cu e no tin nada di haci cu e caso y Procurador General (PG) si ta hay'e culpabel di complice di ladronicia di ATM Ponton riba 27 Augustus 2013 y a pidi Corte Superior pa confirma e castigo y tambe e demanda di banco di 50 mil florin di daño.

Defensa di abogado

Den e articulo aki, Bon Dia Aruba ta concentra riba e defensa hiba pa mr. Zara, mientras cu den un otro articulo ta publica e tratamento di e caso y e exigencia di PG.

Abogado mr. Zara a remarca na Corte Superior cu PG ta bisa cu e no ta kere Koense cu tur cos ta casualidad. E abogado a puntra, pakico Ministerio Publico no a persigui e otro sospechosonan. El a señala cu tur e otro personanan riba e boto di pisca, a wordo interoga y Ministerio Publico sa unda nan ta biba na Curaçao. E abogado ta haya cu por a laga detene nan pa persigui nan como sospechoso di a ladronicia di ATM na Ponton.

Investigacion no ta suficiente

Na opinion di mr. Zara, Fiscal no a haci nada pa persigui e personanan aki. Aparentemente Fiscal ta sigui decision di Corte Supremo cu ta haci facil pa Fiscal cu por persigui complice sin otronan. Solamente por concentra riba e comportacion di un sin busca e otronan. E abogado a bisa Corte Superior cu e ta kere cu esaki ta un mal interpretacion di e decision di Corte Supremo. E expresion di Corte Supremo no kiermen cu Fiscal no mester sigui investiga e otro complicenan. El a mustra cu e informacion di CID no ta cuadra na ningun momento.

Mester declara sospechoso liber

E unico cos cu Recherche a haci tur ora, ta pone presion pisa riba Koense y kita tur su cosnan. Recherche a purba crea culpabilidad contra Koense. E abogado a puntra Corte Superior, si Ministerio Publico no mester wordo declara no admisibel mirando cu Fiscal no a haci investigacion debido. E ta haya cu a keda superficial den investigacion, siendo cu mester a haci investigacion mas profundo. Fiscal a busca pa concentra riba complice. E unico cos cu lo por liga Koense cun'e ta e auto Lexus. Segun e documentonan di e huurdo di auto ta mustra cu Koense tabatin e auto 4 dia. Esaki lo crea impresion cu Koense lo a fia e auto na otronan pa haci e delito y p'esey Ministerio Publico ta culpa Koense di complice. Mr. Zara a remarca cu Hues di Corte den Prome Instancia, no a tene cuenta cu declaracion di doño di localidad di huur auto cu ta bisa cu segun e, ta 2 dia Koense a huur e auto. El a mustra cu un miembro di Inmigracion ta bisa cu dia 23 Augustus, Koense tabata cu e Lexus. Si ta asina, e ora ey ta 25 Augustus, Koense a entrega e auto. Na opinion di abogado, Fiscal a deha di haci investigacion mas profundo pa determina si ta asina.

Continuacion riba pagina A9

James Fazio director nobo di aeropuerto

ORANJESTAD- Entrante 1 di september James Fazio lo ta e director nobo di Aruba Airport Authority (AAA) cu ta maneha nos aeropuerto Reina Beatrix.

Esaki minister encarga Otmar Oduber a anuncia ayera. Tambe e ta informa cu entrante di 1 december AAA mester tin un directiva consisti di 4 persona inclui sr. Fazio. Pues sr. Fazio lo ta e director general pero tin tres otro miembro tambe cu mester ta local.

Sr. Fazio ta di Merca y e ainda ta Chief Operations Officer na JFKIAT, e Operator Terminal 4 na John F. Kennedy Airport na New York. E mandatario tambe ta informa cu den e posicion aki sr. Fazio 'ta responsabel pa e operacionnan diario y planificacion strategico di Terminal 4 di JFK Airport'. Sr. Fazio a uni su mes na JFKIAT na 1997 y anteriormente el a traha pa The Port Authority di New York y New Jersey den diferente posicionnan di supervision, segun minister Oduber.

Inversion

Minister Oduber ta remarca cu e contracto cu sr. Fazio ta pa un periodo di 5 aña 'durante cual banda di su responsabilidad como CEO el lo tin e tarea di guia personanan cu lo por fungi como un proximo director local'. Den e periodo aki ta invertiendo un suma di 165 miyon dollar, e mandatario ta añadi, den diferente proyecto manera den 'TSA/US Preclearance, dos porta nobo, extension di e Apron na e banda west y e fuel hydrant'.

Contexto

Na mei minister Oduber a reuni caba cu sr. Fazio y director saliendo Peter Steinmetz. A papia tocante un colaboracion mas estrecho entre Schiphol, aeropuerto di Aruba y Terminal 4 di JFK. E hala 4 aki ta wordo maneha tamba pa e grupo di Schiphol cu tambe ta forma parti di maneho di aeropuerto na Aruba. "Durante e encuentro aki a combersa riba diferente relacionnan di cooperacion existente na e momentonan aki entre Schiphol na Hulanda y Aruba. Tambe riba con e experticio di sr. Fazio lo por yuda Aruba den e desaroyo, e retonan nobo cu nos ta bay tin pa loke ta trata e restructuracion cu ta bay tin den nos aeropuerto, como tambe e refinanciamento cu ta bay tuma lugar pa e prestamo a largo plazo mirando e masterplan cu mester bay haya un inversion basta cuantioso den e proximo 10 pa 15 añanan", e mandataro a bisa na mei. ❑

Waf di crucero mester cambia pa acomoda barconan grandi

ORANJESTAD - E tendencia den e mundo crucero ta cu barconan ta birando mas grandi. Aruba tambe mester adapta y lihe, segun Aruba Port Authority (APA) pa asina por acomoda e barconan aki. Prome cu 2016 ora Freedom of the Seas lo bin Aruba frecuentemente.

Esaki a sali cla despues un renion entre Royal Caribbbean Cruise Lines (RCCL) y APA recientemente. E autoridad di Aruba a elabora ariba e desaroyonan cu lo tuma luga na Oranjestad una bes cu parti di carga move pa Barcadera. Pero APA tambe a papia di e preparacionan cu nan ta haciendo pa por ricibi barconan crucero mas grandi. "Ta asina cu sin duda e barconan crucero ta birando cada bes mas grandi y pa por ricibinan APA mester hasi cierto ahustacionnan na e waf di Oranjestad", segun e instancia. Pasobra entrante 2016 e waf mester por ricibi barconan entre 300 pa 360 meter.

For di e aña aki, manera publica caba, e barco grandi esta Freedom of the Seas di Royal Caribbbean Cruise Lines lo bay yega Aruba frecuentemente. "APA a tuma nota di tur locual ta rekeri pa por acomoda e barco aki cu ta carga 4.375 pasahero y 1.360 tripulante y tin 15 dek. Freedom of the Seas tabata na 2006 e barco crucero mas grandi cu a yega di traha (cua gross tonnage, pues locual ta pisa). Na final di 2009 Oasis of the Seas a bira e barco crucero mas. Freedom lo reemplasa Jewel y lo bishita Aruba cada pasa siman durante henter aña. Na maart 2015 Royal Caribbean lo anuncia publicamente cu Freedom lo cuminsa bishita Aruba na zomer 2016."

Mas hundo

E autoridad cu ta maneha e waf na Oranjestad ta bisa cu pa por ricibi e barco aki lo mester percura cu e canal di nabegacion tin un profundidad minimo di 12,5 meter y un hanchura di 200 meter. "Mester poni bollard extra di 150 pa 200 ton y mester haci trabounan di mantención riba e fendernan existente." Tambe e loods nan mester haya un curso di refresco na Star Center na Fort Lauderdale.

Y ta crucial pa e waf di Oranjestad siguientemente prepara pa ricibi barconan di e categoria di Oasis tambe no mas tarda cu na 2020, segun director Jossy Figaroa di APA. E reunion tabata cu Federico Gonzalez-Denton, Director Government Relations Latin America & Caribbean di RCCL LTD. y capitan Nikolaos Antalis- Port Captain/ Marine Nautical Operations. Tambe un representante di Departamento di Obra Publico (DOW) tabata presente.

Encuesta positivo

E representantenan di RCCL tambe a confirma cu e resultadonan di encuestanan bou di pasaheronan di e barconan a sali hopi positivo pa Aruba. E compania ta confirma cu e pasaheronan ta califica Aruba como un destinación 'marquis' den Caribe, segun APA. "E resultadonan di e encuestanan cu nan ta conduci abordo ta indica cu Aruba tin un appeal halto (8.7 vs 8.0 di Caribe) cu ta locual ta atrae e pasaheronan pa reserva e itinerario."

Tambe e nivel di satisfaccion unabes cu nan bin Aruba a sobresali (8.9 vs. 8.3 di otro islanan den region), segun e informacion di e compania di crucero. RCCL a laga APA sa "cu poco destinacion rond mundo tin un rating asina halto y esaki ta haci cu e entrada ariba e bishitanan naAruba tambe ta mas halto, cu ta haci e destinacion Aruba atractivo pa e compañía. E tres aspectonan mas importante pa un waf segun e expertonan ta limpiesa, seguridad y amabilidad di e habitantenan."❑

Continuacion di pagina A8

El a mustra cu no a haya Koense cu ningun placa procedente di ATM. Esaki ta pone e prueba den duda.

Na opinion di abogado, no por prueba cu Koense tabata envolvi den ladronicia di ATM riba 27 Augustus 2013. Koense ta para riba cu e no ta envolvi. Pa loke ta trata e purba di horta na ATM Paradera riba 29 Augustus 2013, ningun momento a horta placa. E tas cu a haya den apartamento di Koense ta relaciona cu e intento di ladronicia y Ministerio Publico ta liga Koense cu esaki. Koense a duna un splicacion bon cla con tur cos a bay y a duna tres Venezolano un lift y nan a laga e tas atras. E abogado a mustra cu Koense a duna splicacion bon cla encuanto e dos boternan di gas y e ice jug. Ta te September 2013, Koense a haya e tas. Esey ta nifica cu ta despues di e intento di ladronicia na ATM, el a haya e tas. Si el a mira den e cas y tabata sa di esaki, por bisa cu e ta complice. Sinembargo Koense a bisa cu e no a mira mes den e tas.

Segun e abogado, ta solamente un miembro di Warda Costa ta bisa cu el a mira e tas abordo di e boto di pisca pero no a wordo controla. Ta straño cu un miembro di Duana y un otro agente ta bisa cu nan no a mira ningun tas preto. Tur esaki, na opinion di e abogado, ta mustra cu no por culpa Koense di ta complice di intento di ladronicia di ATM na Paradera. E hecho cu a haya boternan di gas y ice jug cerca Koense, no por relaciona Koense cu e ladronicia y intento di ladronicia di ATM. E abogado a bisa Corte Superior cu e ta kere cu Koense no tin nada di haci cu e caso aki. E ta haya cu mester declara Koense liber. E abogado a bisa Corte Superior tambe cu e hecho cu a declara Koense liber pa labamento di placa, ta mustra cu e placa cu a haya Koense cune no ta procedente di un delito of crimen. El a pidi Corte Superior pa declara RBC no admisibel di nan demanda. E hecho cu nan no tabata presente, ta indica cu nan no tin interes, e abogado a bisa.

Lista di articulonan confisca

Abogado a reclama cu Corte Superior ta bisa cu e mester atende cu e lista di loke a confisca y no por bisa kico mas falta. E ta lamenta loke a sosode. Koense cu su señora a haci compras y tur e pañanan di e señora a keda confisca. Tin documentonan importante di e señora cu no a wordo entrega. Awor ta Koense ta pasando mesun cos. E razzia a bay masha lihe y tin cosnan cu a disparce den e apartamento. E abogado a bisa Corte Superior cu dos holoshi cu diamanta, renchinan di matrimonio a wordo kita for di nan y nan no ta aparece riba e lista di cosnan confisca. El a remarca cu e no por kere cu cosnan asina ta sosode. E motibo cu ta haci razzia. Ta pa haya pruebanan y no por ta asina cu cosnan ta disparce y no ta aparece riba e lista di cosnan confisca. E abogado a pidi pa Corte Superior ordena Ministerio Publico pa entrega bek e holoshinan di diamanta y renchinan di matrimonio. Ta cosnan cu tin sentimentonan di balor pa e pareha.

Demanda di daño

E abogado a bisa cu dos biaha Koense a hera muri den KIA. Door di candela, el a perde basta pertenencia y huma a afecta su persona. El a mustra cu presonan a demanda pa e situacion no bon den KIA y ainda tin caso andando. El a bisa Corte Superior cu si declara Koense liber, lo bay demanda daño perhuicio pa su cliente. E ta haya cu Ministerio Publico a viola norma di bon husticia. Ta door di keda sin haci investigacion mas profundo, no a trece claridad den e caso. El a mustra cu Ministerio Publico no kier a scucha miembro di Duana cu a yuda Koense pa saca e boternan di gas for di waf na Barcadera. El a remarca cu si esaki mes a bay asina malo, con lo por a spera cu abogado ta pidi pa scucha e otro personanan na Curaçao pa haya sa e berdad.

Mr. Zara a bisa Corte Superior cu e ta demanda un daño perhuicio di 500 florin pa cada dia cu su cliente tabata cera inhustamente. Como "borg" pa e suma aki, el a bisa cu su cliente tin un tereno balora na 2.1 miyon florin.

Corte Superior a bisa cu e ta bay studia e caso y na September por spera sentencia.❑

Dia Mundial di Asistencia Humanitario
Sra. Marieta Wanopa:

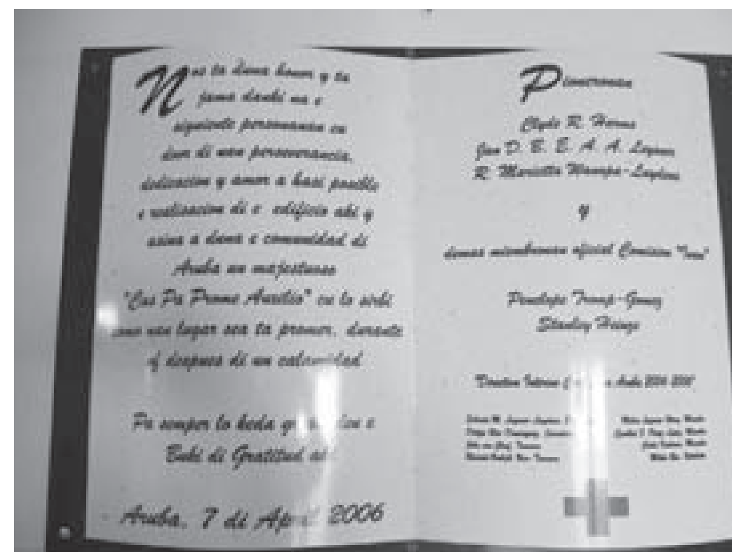
"Nos ta spera riba un yamada drenta Cruz Cora y bisa: mi ta cla pa yuda"

ORANJESTAD – Awe ta wordo celebra: Dia Mundial di Asistencia Humanitario. Pero kico ta nifica asistencia humanitario? Asistencia humanitario ta un palabra cu dia pa dia ta cobrando mas forsa, sigur mirando e situacion di desigualdad social, crisis den economia mundial, conflictonan, guera y pobreza. Eynan ta unda e ayudo humanitario ta aparece, sea pa soluciona of alivia e problemanan causa pa otro hendenan of otro circunstancianan. Skirbi pa: Benjamin Romero



Si nos ta mira rond mundo, e desgracianan grandi cu ta tumando luga unda cada dia cantidad di hende ta muri of mester bandona nan casnan pa scapa nan bida, nos por pensa cu na Aruba nos ta basta sigur, leu di cualkier conflicto of guera; of otro sorto di calamidad y tragedia. Pero e ayudo humanitario no ta aplica solamente pa e pueblonan cu ta sufri horor di guera of violencia. Un situacion di necesidad humanitario por sosode tur dia den un cas unda no tin suficiente cuminda pa e mucha desayuna pa bay scol. Unda pa un of otro motibo e mucha no por haya educacion of proteccion. Unda no tin acceso na necesidad basico manera awa limpi of un cama drechi pa drumi. Si nos tene esaki na cuenta, anto nos por deduci cu Aruba si tin diferente caminda unda e asistencia of ayudo humanitario por wordo duna y esaki por ta banda di nos cas mes.
Un instancia reconoci y respeta di asistencia humanitario rond mundo ta Cruz Cora, inspira bou e principionan di: humanidad, imparcialidad, neutral, independiente, servicio boluntario, union y universal. Esaki ta e shete principionan cu ta inspira e boluntarionan inscribi na Cruz Cora Aruba.

Cruz Cora Aruba
Rode Kruis Aruba of Cruz Cora Aruba ta conoci den comunidad manera e organisacion humanitario mas grandi di nos pais. A wordo estableci na aña 1957. E ta afilia na Cruz Cora Hulanda y na e Federacion Internacional di Cruz Cora. Sra. Marieta Wanopa ta un icono humano di Cruz Cora Aruba. Dia 3 di december 1973, sra. Wanopa a laga cu e simia di asistencia humanitario cu su mama di e organisacion "Un Yuda Otro" a planta den su curason, por a nace y crece durante mas cu 40 aña di servicio cu e tin den e seno di e organisacion di Cruz Cora. Semper e ta un persona cu ta gusta realisa e trabou di asistencia humanitario unda e ta documenta su mes riba e forma con pa yuda hende, con por alivia dolor di hende y brinda un man na un hende.
E funcion principal di Cruz Cora ta esun di duna asistencia humanitario unda cu tin mester. E motivacion principal di e organisacion aki ta esun di responde na cualkier desastre pa alivia e sufrimento humano entre esunnan mas sensibel.



Tragedia na Sint Maarten
A puntra sra. Marieta, cual tabata e situacion mas dificil di ayudo humanitario cu bo persona a yega di confronta?
Cu un mirada profundo el a bisa: "E no ta uno, e ta diferente..." Un cu no tabata riba nos isla ta e desaster cu un horcan a laga atras na Sint Maarten na aña 1995. E biaha ey Cruz Cora Aruba a brinda su ayudo y asistencia ...pero e realidad tabata teribel . "Den bo entusiasmo di bay yuda hende bo no por imagina bo e situacion cu bo ta topa".

E situacion cu nan a confronta na St. Maarten tabata pa e miembronan di nos Cruz Cora un universidad di bida, unda nan a pone den practica loke nan a haya den teoria.

"No tur di nos tabata por haciele. Pero nos a sinta hunto como team manera nos ta bay, nos a alimenta otro y fortifica otro mentalmente". E ayudo brinda pa Cruz Cora Aruba a yuda 12 dia na Sint Maarten

Ivan a suta Aruba
Un di e situacion mas largo di asistencia humanitario cu Cruz Cora Aruba a yega di ofrece tabata ora cu horcan Ivan a laga riba nos isla un inundacion pisa. E hecho aki a sosode 10 aña pasa; pero ya caba for di experiencia di St. Maarten, Cruz Cora Aruba a siña kico y con nan mester ta prepara. Na 2004, nan a yuda alrededor di 700 caso di persona damnifica pa causa di horcan Ivan. E proceso di asistencia humanitario a dura casi un aña.



Continuacion riba pagina A11

Continuacion di pagina A10

Tabatin e solidaridad di otro islanan di nos region (Corsou y Bonaire) pa bin reforsa Cruz Cora Aruba y e organisacion aki por a sigui di un forma hopi profesional ya cu nan a mehora e contacto internacional.

Ademas di e parti humanitario nan ta wak con nan por yuda hende y papia cu nan y yuda nan lanta bek. "Hopi biaha bo ta cay den un fango cu bo no sa con pa yuda bo mes...Nos a siña esey".
E ta admiti cu na aña 2004 no tabatin material adecuado ; pero loke nan tabatin ta un grupo di boluntario cu hopi amor pa ser humano.
"Esey ta e ser humano, e boluntario cu ta yega akinan cu ta duna su tempo y cu ta hacie cu hopi amor". Cu hopi humilde e ta bisa cu tin mas boluntarionan cu tin añanan na servicio di Cruz Cora Aruba. Admirabel ta cu nan a cuminsa hoben y no ta facil pa haya hobennan boluntario awendia pa haci un trabou asina. "Bo ta keda asombra di e hoben cu ta bini y cu ta tuma su tempo y aspira pa sigui traha den e trabou cu nos ta trahando".

Haiti

Sra. Wanopa a bisa cu fortalecemento di e red internacional di ayudo humanitario na nivel internacional ta hopi importante ora cu un calamidad ta bati e porta di un pais. E ta menciona e caso di e temblor desbastador di Haiti. Na e ocasion ey, ora cu Aruba dor di Cruz Cora a brinda asistencia humanitario na e pueblo di Haiti, ya caba su personal tabata bon prepara pa atende e realidad ey. "Dor di e training cu nan tabatin y e preparacion bon nan por bay Haiti tambe y yuda ayanan. Y haya mas conocemento amplio di nos trabou humanitario", el a bisa.



Asistencia humanitario

Sr. Wanopa ta bisa cu no tur necesidad y asistencia tin di haber cu falta di cuminda pero mas bien falta di comunicacion humanitario y falta di guia. "Hopi biaha esaki ta surpasa ora cu nos ta desaroya hopi lihe y e parti humanitario ta keda un banda. Nos ta traha , traha y traha y ya nos no tin mas e tempo pa dedica na e ser humano, ora cu e ta pidi ayudo fisico y mental".
Den e combersacion a puntra sra. Wanopa: Ki sorto di asistencia humanitario Cruz Cora Aruba ta brinda cu mas frecuencia?
"E parti social, e aspecto cu tin di haber cu 'mi no tin cuminda, mi no tin caminda di biba, nan no kier mi na cas, muchanan sin cuminda, mama y tata sin trabou, situacion cu nan mes no sa con pa yega na e parti di haya un guia.", sra. Wanopa a contesta.
Atendiendo e problemanan social den nos comunidad, Cruz Cora ta habri tur porta cu sectornan cu ta concerni cune y ta guia nan riba e caminda cu nan mester bay. Nan ta traha cu hopi fundacion y organisacion, ademas di instancianan gubernamental.
Cruz Cora ta brinda e asistencia humanitario aki ora cu un hende no sa ki caminda mester cana pa atende su problema social. Tambe nan ta traha directamente cu e parti humanitario, nan ta bay bishita cas y mira e situacion y traha un "family network".



Training y charla

Pa realisa e trabou aki nan ta haya guia di diferente instancia of departamento pa ehemplo polis cu a duna un charla y les riba e parti huridico; tambe otro tipo di charla di tipo psicologico y socialmente. Nan ta biaha afo ya sea Trinidad, Hulanda y Panama unda nan ta haya guia riba e parti di federacion y socialisacion di Cruz Cora. Y di Cruz Cora di otro pais cu ta organisa tayer y les pa nan coleganan di Aruba.

Miembronan y miembronan sostenedo

Awe den cuadro di Dia Internacional di Asistencia Humanitario y considerando cu Cruz Cora Aruba ta conta cu 150 boluntario inscribi, pero di nan 60 ta esunnan mas activo, sra. Wanopa den nomber di e organisacion aki ta pidi nan: "Cu nos ta spera riba un yamada drenta Cruz Cora y bisa 'Mi ta cla pa yuda".
E ta spera cu e organisacion por subi den cantidad di miembro y tambe miembronan sostenedo. "Sin e miembronan sostenedo nos organisacion tambe no por draai. Nos mester miembronan cu ta sostene nos", el a agrega. "Nos tin un dicho cu ta bisa: Bo por pidi semper, nos solamente ta pidi un biaha".
Algo cu sra. Wanopa a resalta ta e sensibilidad humanitario di nos comunidad multicultural pa colabora y coopera. Si nan ta haci un apelacion e ta sigur cu nan sede ta yena pasobra "e parti cultural di nos semper ta di duna otro un man of duna otro un glas cu awa".
Un frase pa cera e entrevista aki cu sra. Marieta Wanopa ta esun cu el a bisa y cu ta pone nos reflexiona riba Dia Mundial di Asistencia Humanitario: "Nos bandera ta Cruz Cora, unda nos bandera yega e ta trece paz, e ta trece afiliacion y calma sufrimento di hende". ❑







BON DIA Aruba

E aña aki pa scolnan secundario

Good4theNeighborhood 2014 “School Edition”











ORANJESTAD - Ayera Aruba Bank a lansa e di 5 edicion di e proyecto Good4TheNeighborhood (G4N), mirando cu ta di 5 aña cu ta organisando e proyecto aki a opta pa un concepto nobo cual a bira e “School Edition”.
E concepto aki ta crea e oportunidad pa scolnan secundario di Aruba registra treciendo un concepto di un proyecto cu ta beneficia nan scol.

Scolnan secundario di Aruba ta encera e MAVO, HAVO, VWO, EPB, International School y Ibero. Aruba Bank a pone enfasis cu ta duna oportunidad pa tur scol secundario pa forma parti di e proyecto aki a pesar cu e intencion ta pa scoge di e prome dies scolnan cu registra. Registracion mester wordo haci prome cu 29 di augustus 2014, Segun Rocila Acosta Director ehecutivo di Aruba Bank

Ideanan di topiconan

“Bisa nos kico boso kier mehora na boso scol pa medio di un plan unda ta splica e proyecto. Ta existi un sin fin di oportunidad y posibilidad. Entre otro, un scol mas fit, un scol mas saludabel, un scol mas safe, un scol mas limpi pa menciona algun asina Stephanie Camacho Senior Marketing Officer di Aruba Bank a splica.

Premionan

Mescos cu tur aña, Aruba Bank lo otorga e grupo ganado un premio den forma efectivo, cual lo ta 15 mil florin. E di 2 y di 3 luga lo gana consecuentemente 7,500 y 5,000 mil florin. Y locual tambe ta nobo e aña aki ta un elemento nobo ariba Facebook, segun sra, Camacho. Cada scol participante lo haya un seccion dedica ariba e Facebook Community Page di Aruba Bank, asina dunando cada scol e oportunidad pa informa e publico di e progreso di nan proyecto via Facebook. E publico lo por vota pa nan scol faborito, y e scol cu mas voto na final lo gana e premio como “Most Popular G4N 2014 School Project”. E ganado di e Facebook Community Likes, lo gana un suma di 2,500 florin.

Enfoke riba hubentud

Cu apertura di aña escolar 2014 - 2015, Aruba Bank ta sigui enfoca riba nos hubentud, lansando G4N 2014 School Edition. Desde cu a lansa e proyecto G4N na aña 2010, el a resulta di haya hopi interes di e hobennan y cada aña a haci diferente cambio pa curasha hobennan pa ta creativo, pa presenta proyectonan diferente y principalmente, pa e hoben ta envolvi di cerca cu e comunidad cu nan ta forma parti di dje. Segun sra. Acosta ta splica: “Cu e proyecto aki Aruba Bank kier duna algo bek na comunidad y principalmente na nos scolnan y hobennan. Pero mas principal, trabou boluntario, trabou den ekipo y desaroyo di lidernan hoben, ta para central den G4N.

Confirmacion

Cada scol cu ta interesa G4N 2014 – School Edition lo mester confirma nan participacion prome cu 29 di augustus, e plan pa proyecto mester wordo entrega den september, durante luna di october e scolnan lo mester ehecuta nan proyecto y na november lo evalua y selecta e scol ganado. Fin di november, durante un evento final, e scol ganado lo ser anuncia.
E conferencia di prensa a conta cu presencia y sosten di nos Minister Michelle Hooyboer – Winklaar, encarga cu enseñansa y Paul Croes, Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor, kendenan a elabora riba algun di nan proyectonan cu beneficio pa nos hobennan y scolnan secundario, asina ilustrando con e Proyecto G4N 2014 School Edition ta un aportacion na e obhetivo di cada un di e ministerionan.
Tambe, na e conferencia di prensa, tabata presente representante di Filomena College MAVO, Meneer Herbert Goedgedrag, Director adhunto di Filomena College, ganado di e prome edicion di Good4theNeighborhood na 2010. Tambe presente tabata representante studiantenan Jair Kelly y Jonathan Croes di Colegio Arubano, scol ganado di Good4theNeighborhood 2013.
Aruba Bank ta invita studiantenan di scolnan secundario, entre 13 pa 17 aña di edad, pa forma nan team di scol y aplica pa participa hunto cu nan scol y asina participa na G4N 2014 School Edition.❑

Comentarionan popular

"Candy Crush ta diabel"

ORANJESTAD – "Candy Crush ta diabel". Esey ta comentario cu Bon Dia Aruba a haya como contesta di un articulo cu a keda publica recientemente riba e wega adictivo aki.

Candy Crush a ruina mi bida, ta otro comentario cu a haya. Sin embargo, ta keda na e hende mes con e ta hunga e wega y influencia su bida.
For di un otro usuario, Bon Dia Aruba a haya e siguiente comentario: "Candy Crush ta cambia manera di hunga di e usuario.

Na prome kier pasa tur e stage nan y ta na top. E wega ta duna bo mal beis ora na cierto momento cu no por pasa e stage y duna bo oportunidad pa keda purba. Asina perde hopi ora y tempo pa djis hunga. Principalmente ora ta trahando manera tin cu break prome cos wega.





Of manera nan yega cas pa hunga ni pa check cu yiu bon a bay na scol of con a bay cu e dia ey. Hende sa uza placa di nan credit card pa por pasa e stage nan."
Hasta turistanan, ora nan bin di vacacion, no ta laga Candy Crush na cas. Un personal di siguridad a conta Bon Dia Aruba cu el a yega di experencia ora cu algun turista, coriendo auto, ta hunga Candy Crush riba nan celular. Segun e personal di siguridad, e gusta e wega asina hopi, cu ora papia cu e persona, e ta contesta bek despues di basta rato, pasobra e wega ta asina importante, cu e mester pasa su stage prome.



A yega asina leu cu hasta mimica a wordo traha di Candy Crush ilustrando e efecto cu e wega aki tin riba un persona.

Asina tin hopi comentario cu usuarionan ta haci ora cu nan ta keda pega dado momento durante e wega. Tin ta pasa facil, tin ta pasa cu hopi dificultad y ta cunsumi nan alma. Tin hasta ta bira malo. Pero semper mester pensa cu ta un simpel wega e ta y mester bin bek na realidad di bida, pasobra na final, Candy Crush, no ta soluciona problema di ningun hende.❑

Con mama ta yama yiu

E extraordinario zonido di e turtuganan

ORANJESTAD – Turtuganan ta animalnan hopi excepcional cu un curso di bida sumamente largo. Tin ta bisa cu nan por biba mas cu 100 aña, pero te cu asina leu, ta un mito.

Aruba ta cas pa diferente tipo di turtuga, cu ta bin pone nan webo, cual por a ripara durante algun luna largo, e baricadanan cu tin riba Eagle Beach pa asina no stroba e proceso di incubacion y nacemento di e turtuganan.

Grabacion di combersacion

Na otro parti di mundo sinembargo, cientificonan, manera spion, a pone microfon bao di awa pa asina graba nan "combersacion".
Y su grabacionnan a revela cu durante e temporada di traha neishi, turtuganan di un riu na Brazil, aparentemente ta intercambia informacion di forma vocal y ta comunica entre nan mes, uzando por lo menos seis zonido diferente, entre cual ta inclui e "charla" entre e embranan y nan cria.
Segun investigadonan, esey ta e prome registro di cuidado maternal entre turtuganan, cu ademas ta mustra con sensibel e efecto di polucion di zonido ta.

E resultadonan di e studio aki, publica den e revista specialisa Herpetologica, ta inclui grabacion di e combersacion straño entre e turtuganan y ta revela cu e animalnan ta hiba un bida social hopi mas grandi di loke hende ta kere.

Spiona

Segun informacionnan acumula pa investigadonan di e Instituto Nacional di Investigacionnan Amazonico di Brazil y di e Sociedad Mericano di Conservacion di Bida Silvestre (WCS), a haci un investigacion den e riu Trombetas, cerca di Amazona, entre 2009 y 2011.





Pa "spiona" e turtuganan, e cientificonan a uza microfon y hidrofon pa bou awa y a graba mas di 250 zonido individual.

Despues, nan a analisa e vocalisacion aki y a dividi nan den seis tipo diferente, cada un relaciona cu un comportacion specifico.
"Kico e ta significa exacto no ta mucho cla, pero nos ta kere cu nan ta intercambiando informacion," Camila Ferrara di e programa Brasileño di WCS a bisa BBC durante un entrevista.
"Nos ta pensa cu e zonidonan ta yuda e animalnan sincronisa nan actividadnan durante e temporada di traha neishi."

Zonidonan cu ta guia

E zonidonan cu e animalnan ta haci, tin diferencianan sutil, dependiendo di e comportacion. Por ehempel, tabata tin un zonido specifico ora cu e adultonan tabata mirando den e riu y otro ora cu nan tabata reuni dilanti riba beach pa traha neishi.
Y tabata tin otro zonido emiti pa e adultonan ora cu nan tabata riba beach, sperando e yegada di nan cria.
Ferrara ta kere cu e embranan tabata haci e vocalisacion specifico pa guia e recien naci pa awa y traves di e riu.
"E embranan tabata spera nan cria," el a splica. "Y sin e zonidonan, e chikitinnan no sa unda pa bay."
Manera hopi especie di turtuga ta biba durante decada, e investigadonan tambe ta kere cu e hobennan ehemplar por siña di e bosnan aki di e individuonan mas bieu.❑

BON DIA Aruba

Holo di candela a causa panico na Tamarijn Beach Resort







ORANJESTAD - Dialuna, algo pasa di 8'or di anochi, alarma di candela ta wordo bati na Tamarijn All Inclusive Beach Resort, pa un alarma di candela cu a trece panico entre e trahadonan.

A bin resulta cu tabata tin huma saliendo for di e cashi di coriente y holo di plastic kima tabata bay te den e restaurantnan. E empleadonan no a confia esaki y mesora a bati alarma.

Rapidamente dos truck di brandweer y varios unidad di polis a yega na e sitio pa asina calma e multitud. Na momento cu brandweer a confirma cu e huma ta saliendo for di e cashi di coriente a dicidi di pidi presencia di Elmar pa asina kita e coriente. A bin constata, despues cu a habri porta di e casita di transformator, cu blower di e airco a pega candela y tabata sacando huma y tabata hole kima. Segun informacionnan acumula departamento di mantencion lo atende cu e problema aki.❏

Ladronicia na Gemani Jewelers dilanti di Playa Linda Resort

ORANJESTAD - Dialuna den oranan di mainta hopi tempran, ta drenta un informacion cu un ladronicia a caba tuma luga riba Gemani dilanti di Playa Linda Resort.

Patruya di Noord ta bay na e sitio. Polis ta bin topa cu un porta di glas basha abao y varios showcase den e negoshi destrui.









Na e sitio polis ta bin compronde cu ta trata di cuater persona cu a yega dilanti di e Joyeria den un auto preto. Nan a baha for di auto y a manda un bloki riba e porta di glas , cu a kibra na filingrana y asina a drenta paden. E ladronnan a destrui varios showcase y aparentemente lo a bay cu un cantidad basta grandi di Joyas.

Departamento tecnico di polis tambe a bay na e sitio pa haci mas investigacion, e caso aki ta den man di autoridad pa mas investigacion.❏







Polis ta detene persona cu a huy for di Centro di Rehabilitacion

ORANJESTAD- Diadomingo pa mas o menos 11'or y mey di anochi, patruya di Noord ta bay un cas na Noord, un adres cu ta conoci caba pa polis, e biaha aki nan a bay pa atende cu D.F.

D.F. tabata den noticia caba algun siman pasa pa motibo di a causa basta problema na e cas di su mayornan na Noord y cu tur dia polis tabata detene pa varios problemanan cu e tabata haci na su cas.
E hoben aki ta sufri di problema mental y el a wordo interna den e Centro di Rehabilitacion algun siman pasa, durante su tratamento na e centro di Rehabilitacion el a huy.
Diadomingo anochi polis a haya informacion cu e hoben aki lo ta na cas di su mayornan na Noord, mesora nan a bay na e cas, pero na e yegada nan a wordo bisa cu e hoben a yega cas cambia paña y a bay den mondi. Polis a haci un buskeda den e area pero no a logra haya nada. Despues di un rato e hoben aki ta bolbe bay su cas y e biaha aki si polis a logra haya F.D. na e cas. Polis a detene y a hibe warda di Noord y for di e eynan e lo wordo hiba bek na e Centro di rehabilitacion pa e sigui su tratamento. ❑

Unidad K9 a tene buskeda pa supuesto ladron den cas





ORANJESTAD- Diadomingo anochi habitante di Venezuelastraat a tuma nota di dos hende homber straño na preto bisti ta cana drenta un cas di bisiña.

Bisiña ta yama polis. Den un frega di wowo e oficialnan ta presenta na e sitio cu nan compañeronan bon entrena. E cacho entrena di unidad K9 a drenta e cura di cas y tene un buskeda y a tene un control tambe den e area menciona pero no a topa cu ningun persona straño.❑

BON DIA Aruba

Chines ta yama polis pa cliente cu no kier paga







ORANJESTAD- Diadomingo den oranan di marduga polis ta wordo manda cu suma urgencia na Jumbo Bar Restaurant pa un supuesto bringamento.

Na yegada polis ta bin compronde cu esey no tabata e caso. Na e sitio nan ta topa cu un cabayero y algun Chines para dilanti di establecimento.

Aparentemente nan lo a splica polis cu e cabayero aki a cunsumi y no kier paga su cuenta cu e tin habri y lo tabata haciendo fastioso.

Mesora polis a papia cu e homber y el a dicidi di yama su casa pa trece cen pe, pa asina e por paga su cuenta cu e tabata tin habri.❑

Continuacion di pagina A8

Pa loke ta e apartamento, Corte Superior a mustra cu e doño di e apartamento a bisa cu e hendenan a bay den e apartamento cu boter di gas y hermentnan.

Prome ladronicia di ATM

Dia 27 Augustus 2012 a raporta cu a horta na e ATM Ponton, caminda ladronnan a corta e hero cu gas y a bay cu 200 mil florin y mas o menos 20 mil dollar. A mira riba camara un auto Lexus. Corte Superior a puntra Koense si esey ta e auto cu Koense tabata core. Segun Koense el a keda cu e auto dos dia y despues a entrega esaki bek. Segun Koense, dia 25 Augustus 2013 el a entrega e Lexus pasobra e auto tin problema cune. E doñonan a bisa cu asina nan a haya un otro auto, e lo haya un otro. Corte Superior a mustra cu segun Polis, te cu 27 Augustus 2013, Koense tabatin e auto. Koense ta desmenti esaki. Corte Superior a mustra cu Polis a bay averigua si por ta e mesun Lexus. A bay core eynan cu e auto pa laga camara filma y resulta ta e mesun auto.

Purba horta ATM

Dia 29 Augustus 2013 tabata e otro ATM di Aruba Bank na Paradera cu a wordo forsa y a mira riba camara cu ta un di e otronan di e boto y un otro cu un flanel di Aruba One Happy Island cu un pata di cabra. Polis riba 30 Augustus 2013 a cuminsa tap y observa pa saca afo kendenan lo por a haci esaki. Polis a interoga Koense riba algun combersacion via celular. Koense a bisa Corte Superior cu ningun momento el a papia cu esunnan cu lo a haci e ladronicia nan aki.
Koense a splica cu ora e capitan tabata kier bay Curaçao, el a puntra si e por tene e ice jug y dos boternan di gas berde pe. El a acepta di warda nan pe.
Dia 12 September 2013, Polis a bay haci razzia na Sasaki Apart. unda Koense tabata keda. Eynan a haya den baño un boter di gas, un tas cu hermentnan di las y corta hero y un flanel cu Aruba One Happy Island ariba. Polis a pensa cu a dal den clabo pasobra tur loke a mira riba camara di siguridad na ATM Paradera, a haya. Koense a bisa Recherche cu e no sa nada di e tas. El a splica cu el a duna tres Venezolano lift y a baha nan banda di un club nocturno. El a sigui bay y despues di un of mas dia, el a bin ripara cu e tas a keda den bahul. El a coy esaki warda den apartamento y si e topa cu nan, e lo debolbe nan.
Den Yaris a haya otro boter di gas y bateria. Tambe a haya un pata di cabra kibra y e pida cu falta a haya na Aruba Bank. Koense a bisa cu Recherche a bisa cu den e tas tabatin e pata di cabra y otro cosnan. El a bisa cu e no sa nada di e tas ey.
Corte Superior a puntra PG si tin mas hende deteni pa e casonan y si ta asina, si nan a wordo condena. PG a bisa cu no. Corte Superior a mustra cu RBC a demanda 50 mil florin y cu Koense mester paga esaki. Koense a bisa cu e no tin cu paga pasobra e no tin nada di haci cu e caso.

Situacion den KIA

Koense a bisa cu dos biaha el a hera di muri den KIA. Pa motibo di welga, e cuidado di presonan a laga su so. Dos tres dia el a keda saca preto door di e huma di candela. Actualmente e tin infeccion na wowo. Door di e situacion den KIA el a slip y afecta su lomba caminda e tin un hernia y mester wordo opera. El a bisa cu su salud ta malo.
Koense a reclama cu for di e lista cu ta menciona cu a confisca su cosnan, falta mas placa, dos holoshi y dos renchi di casamento. Corte Superior a bisa cu por bien ta cu falta cos pero no por atende esey den Corte pasobra e no ta riba e lista. Abogado a reclama cu esey no por.

Exigencia di PG

PG a bisa cu 27 Augustus 2013 a horta for di ATM na Ponton. Polis a haya informacion cu Koense lo ta envolvi. A haya tip cu lo bay horta na ATM Paradera. Tabata menciona nomber di Koense. Na opinion di PG, por tin casualidad pero no por ta asina cu tin casualidad riba casualidad. E hombernan C. y S. tabata riba e boto di pisca y Koense a bay cerca nan y a busca apartamento pa nan y a sali cu nan. A coy e dos boternan di gas for di nan.
E boternan aki ta forma parti di e ladronicia for di ATM. Koense ta duna lift na Venezolanonan cu a laga tas den cual a haya cosnan cu a wordo uza na e di dos ladronicia. A mira Lexus igual na loke Koense tabata core. Tur cos a sosode na momento cu Koense tabata na Aruba. Koense ta bisa cu ta casualidad. Na opinion di PG ta mucho casualidad pa bisa cu no ta berdad cu Koense ta envolvi. El a bisa Corte Superior cu e no ta kere cu ta casualidad y cu Koense ta envolvi den e dos casonan. PG a mustra cu tin combersacionnan cu Koense a haci cu ta importante como prueba den e caso aki. PG a bisa cu e no ta kere e declaracion di Koense cu no ta el a papia. Tur esakinan ta pone Koense den un luz malo. El a mustra cu Koense via celular a bisa cu, un biaha cos a bay bon y otro biaha malo. El a bisa tambe cu kier haci un biaha mas pa despues bay. A papia cu mester sigui pasobra no ta tur ta mesun cos. Na September 2013, constantemente Koense tabata yama Curaçao y na dado momento el a bisa e otro persona, cu e tabata kier pa bin Aruba, pa laga para numa. E no mester bin mas y cu e so lo haci'e. Tur esaki ta indicacion cu Koense ta complice di e casonan 27 y 29 Augustus 2013. PG a bisa Corte Superior cu e casonan aki a sacudi henter comunidad. A crea insiguridad den comunidad. No por compara esaki cu un ladronicia normal. Ta hopi placa a wordo horta. E hecho cu wordo declara liber pa labamento di placa, no ta bay specula for di unda a haya e cantidad di placa cu a hay'e cun'e. PG a bisa cu e ta haya e castigo di 18 luna di prizon na su luga y a pidi Corte Superior pa confirma esaki y tambe cu mester paga 50 mil florin na RBC.
Pa loke ta e asunto di cosnan cu no ta aparece riba e lista, PG a mustra cu Fiscal a haci anotacion cu tur loke no ta para riba e lista, mester wordo debolbi. Si no tin claridad, lo mester acerca e Fiscal pa mira unda esakinan ta na warda di Polis. Si no logra, lo mester cuminsa un procedura.❑

Kico e crecemento economico a trece den caha di gobierno?

Gabinete Eman a haya 28.1 miyon florin extra na entrada e ultimo 4 añanan

ORANJESTAD - Manera treci caba den un comunicado anterior di MEP nos por a constata cu despues di 5 aña cu partido AVP ta den gobierno, porfin e lider di fraccion Baba Herde a stop cu su menosprecio pa cu Banco Central y awor a cuminsa haci uzo di cifranan oficial di e instituto aki.

Awor te hasta su persona a cuminsa interpreta tabel y grafieknan cu otronan a traha pe, pero den un forma di manipulacion y kier pa pueblo haya sa solamente e mita berdad.

Topico faborito

Ultimo simannan Baba Herde su topico faborito ta e crecemento economico di nos pais y tur biaha su persona tin cu bay den pasado y compara e cifranan di crecemento economico durante Gabinete Oduber y e crecemento economico durante Gabinete Mike Eman.

Crecemento positivo 2003-2008

Cada biaha Baba Herde kier manipula mente di pueblo treciendo mentira padilanti cu durante Gabinete Oduber no tabata tin ningun crecemento economico den e pais aki, siendo cu cifranan oficial di Banco Central ta mustra cu nos pais a conoce crecemento economico di 2.0% na 2003, 7.9% na 2004, 1.2% na 2005, 1.1% na 2006, 2.0% na 2007 y 0.2% na 2008. Hecho ta cu tur e crecemento aki a wordo logra sin cu Gabinete Oduber a recori na hinca nos pais den debe cu hopi biyon di florin na fiansa! Cu na 2009 tabata tin un crecemento economico negativo, esaki tabata debi na e crisis financiero mundial cu a afecta tur pais den forma cruel y di cual Aruba tampoco a scapa di dje. Alabes no mester lubida cu durante Gabinete Oduber nos pais a crece economicamente asina bon y positivo te cu Camara di Comercio y ATIA cu man na cabes tabata roga gobierno di MEP pa frena e crecemento aki ya cu e capacidad di carga di nos pais no por a absorba e crecemento explosivo aki mas.

Fiansanan biyonario

Awe nos ta haya un Baba Herde y otro integrantenan di AVP ta gaba tur dia di e crecemento economico durante e ultimo 5 añanan. Nan filosofia ta cu esaki lo genera suficiente entrada pa gobierno y cu asina nan por cumpli cu tur nan debernan financiero. Hecho ta cu e crecemento economico aki a wordo logra exclusivamente door di e fiansanan biyonario cu Gabinete Eman a haci durante e ultimo 5 añanan, caminda esaki a crece for di 2.2 biyon florin te cu 3.8 biyon florin y esey sin conta e debenan di e proyectonan PPP (Pa Pueblo Paga). Pues e crecemento economico a bay man den man cu e crecemento di fiansanan biyonario!

Sinembargo locual Baba Herde no ta splica pueblo ta cu tur e crecemento economico durante e ultimo 4 añanan no a resulta den entradanan substancial pa caha di gobierno. For di 2010 te cu 2013 un total di apenas 28.1 miyon florin extra gobierno a beneficia di dje, manera por mira riba e tabel adhunto. No ta ningun secreto, pero e extra di 28.1 miyon florin aki a wordo malgasta y 'comi' completamente pa e gastonan cu gobierno a aumenta barbaramente durante e mesun periodo.

Cu e analisis cortico aki partido MEP kier a desenmascara tur e mentira y manipulacionnan cu Baba Herde y otronan den AVP ta trece padilanti y asina aparenta cu nan gobierno ta hibando un bon maneho financiero economico.❏

Comunicado di MEP

Gabinete Mike Eman a kibra tur record pa loke ta e nivel di deficit di nos pais

ORANJESTAD -- Ta increibel con ignorante e politiconan di AVP ta ora ta trata e topico di deficit financiero di nos pais.

Entre otro nos ta haya un Baba Herde cu ta nenga redondamente di papia riba e topico aki y ta prefera di manipula mente di pueblo haciendo comosifuera cu su partido AVP a hiba un maneho financiero responsabel durante e ultimo 5 añanan.

Ignorancia

Ta parce tambe cu Baba Herde den su ignorancia nunca a tende di e norma Europeo pa loke ta e deficit financiero di un pais, esta cu esaki mester ta un maximo di -3% di GDP.

Ta p'esey analisando e grafico adhunto por mira cu durante e ultimo gobernacion di MEP (2005-2009), e deficit financiero tabata bao di control completo, ya cu lo mas halto e deficit por a yega tabata -3.6% na 2009, pues casi yegando e norma Europeo di -3%. Pa no papia mes di 2005 pa 2007 cu tabata bao di e norma Europeo. Te hasta na 2008 nos pais a conoce un surplus di +1% y cual te ainda e logro aki ta un sumpiña den wowo di nos contrincantenan di AVP.

Desaroyo deficit

Awor si mester mira con e desaroyo di deficit financiero tabata durante Gabinete Mike Eman (2010-2013), esaki ta cos di muri yora, ya cu e deficit financiero a subi y sigui subi y te hasta a yega na e record mundial di -9.8% na 2012. Pues mas cu tres biaha (triplificacion) di e norma Europeo di -3%. Cu esaki tambe pais Aruba - danki na e maneho di malgasta di Gabinete Eman – ta competi cu paisnan den bancarota pasando nan limpi voorbij, paisnan manera Grecia y Spaña.

Analisa

Ta p'esey lo ta bon pa Baba Herde – cu ultimo tempo ta gusta analisa cifranan mediante tabel y grafieknan – tuma bon nota di locual e grafico adhunto ta contene y cuminsa realisa cu ta su partido AVP a hiba nos pais na rand di bancarota. No ta pornada cu awe su ministronan tin un KB riba nan cabes y cu tin un CFT tratando di 'clear up the financial mess', crea exclusivamente pa Gabinete Eman.❏

Evelyn Wever-Croes (MEP)

MEP no ta participa na tripartiet

ORANJESTAD-- Lider di fraccion di AVP, sr. Baba Herde a organisa un reunion tripartiet dialuna 18 augustus na Sint Maarten, cu ta entre parlamentonan di Aruba, Curaçao y Sint Maarten.

Sr. Herde a convence e demas parlamentonan pa riba un termino hopi cortico pa reuni riba temanan di discusion entre Hulanda y e islanan. Sr. Herde kier pa bin mesora cu un tipo di corte pa trata impasse cu tin. Sr. Herde ta uza e tema di autonomia pa asina tene e reunion tripartiet. Pero di parti di Aruba ta AVP so ta participa.

Honestidad

Fraccion di MEP a manda informa e delegadonan cu e no ta participa pasobra e motibonan di sr. Herde pa yama e reunion no ta honesto. AVP ta core gara na 'autonomia' djis pa tapa nan propio falta, djis pasobra nan tin miedo di e investigacion di CFT.

Autonomia

Pa MEP autonomia ta fundamental, transcendental. Autonomia ta e linea cora den tur locual cu e partido ta haci. Ta p'esey mes MEP ta convenci cu e unico forma cu nos ta gana nos autonomia bek, ta atendiendo cu e problemanan financiero. E caminda di confrontacion cu AVP a scoge no ta yuda nos den nada.

Ademas, y esaki ta e argumento principal di MEP, e realidad ta cu Hulanda no a bin mete den nos asuntonan interno, manera AVP kier laga tur hende kere.

A regala

Hulanda a wordo invita pa sr. Mike Eman pa bin mete den nos asuntonan financiero. Sr. Mike Eman mes a regala nos autonomia na Hulanda, a haci palabracionnan cu gobierno di Reino, sin informa ningun hende. Anto awor cu e no kier cumpli cu e palabracionnan haci, e kier haci tur sorto di cos pa asina e no tin nodo di cumpli. MEP ta di opinion cu ora gobernantenan haci palabracionnan, nan mester cumpli cu nan. "E problema na Aruba no ta autonomia, e problema ta financiero.

Y no ta nos so ta bisa esey. IMF, Fitch, Standard & Poors, CFT, Algemene Rekenkamer, Raad van Advies, tur ta bisa mes un cos. Na e momentonan aki nos pais mester di su politiconan aki na Aruba pa atende cu e situacion financiero, y no politiconan cu ta busca tur tipo di excuus pa biaha te sigui gasta placa cu no tin", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

2way payment

E delegacion di AVP ta consisti di 6 parlamentario di AVP, mas nan consehero sr. Mito Croes. Esey tambe ta un punto cu fraccion di MEP no por ta di acuerdo. Sr. Mito Croes ta consehero di gobierno y ta wordo paga pa gobierno. Awor parlamento tambe ta paga sr. Mito Croes placa pa e conseha parlamento? Esaki ta algo inaceptabel, pasobra mester tin un division estricto entre e poder ehecutivo di gobierno y e poder legislativo di parlamento. Ademas, sr. Mito Croes aki na Aruba ta conoci como un falsificado di historia, cu kier a kita elogio pa logro di Status Aparte di sr. Betico Croes, algo cu e gran mayoria di nos pais a rechasa. Un falsificado di historia como consehero di Parlamento, ta un berguensa ❏

Xiomara Ruiz-Maduro (MEP)

Cu e noticia di gas minister de Meza kier tapa e desastre financiero di nos pais

ORANJESTAD - Siman pasa nos a tuma nota cu Gabinete Eman a traha 6 comunicado di prensa pa asina dedica atencion na e noticia di sondeo di gas den e awanan cu ta rondona nos isla.

Un cantidad di potret y entrevista djis pa bisa cu e trabounan ta andando pero cu no ta sigur si lo tin gas den subsuelo y tampoco si esaki lo ta economicamente factibel. Mirando e tempo cu ta uza pa trece e informacion aki den prensa ta bira bisto cu Minister de Meza kier desvia atencion di Pueblo uzando e noticia di gas como un cortina di huma pa no duna splicacion riba e desastre financiero di no Pais. Como ex Minister di Financia di nos Pais, Minister de Meza tin e deber moral di splica pueblo kico a bay robes cu awe nos tin KB, investigacion di CFT, subida di BBO, e menasa di un "Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvRB)" y medida na caminda.

Hisamento di BBO

Ya caba un luna a pasa cu riba cabes di Gabinete Eman tin un KB colga y un investigacion di CFT andando riba e desastre cu Minister Eman y de Meza a haci cu nos financia publico. Minister Eman a tuma e KB cu Conseho di Minister di Reino a pone riba su cabes y a bay den welga di hamber pa despues tuma vakantie sin cu a splica pueblo di Aruba ta kico ta pasando na nos Pais y kico nos mester spera ora cu CFT caba cu su trabou. For di nos ex Minister di Financia De Meza tambe nos a spera un splicacion na placa chikito di con despues cu el a gaba 4 aña cu cos ta bon, awor diripiente e ta wordo investiga pa CFT. Sigur awor cu ta bay hisa BBO nos kier scucha e comentario di e dos mandatario aki. Pasobra nan a instiga e pueblo aki bisando cu BBO a desgracia nos pais y cu p'esey den dos fase mester elimina e fenomeno ey. Pero awe ata BBO ta subi cu 1% na luga di wordo elimina.

Splicacion

Un splicacion cu sigur nos kier tende di Minister de Meza ta e menasa cu Gabinete Eman a haya di Hulanda pa impone un AMvRB si Gabinete Eman no coopera cu e investigacion di CFT y si e no tuma e recomendacionnan di CFT den e presupuesto di 2014 y esun di 2015.

E AMvRB aki ta un decreto general di Reino den cual ta kita tur poder di Gabinete Eman pa maneha e Pais aki y ta pasa esaki den man di Gobernador di Aruba. Un medida cu lo significa e fin di Gabinete Eman.

Ki dia Minister de Meza ta splica nos di e menasa aki? Ki dia Minister de Meza lo splica nos di tur e otro medidanan cu mester bin awor despues cu CFT haci su trabou? Ta contesta riba e preguntanan aki pueblo mester sa awor ya cu si haya gas mes awor e no lo core cu CFT y resolve e problemanan financiero agudo di nos pais. Pa aworaki e noticia di gas ta djis un cortina di huma pa purba tapa e desastre financiero di nos pais. ❑

Gabinete Mike Eman II

Sentido Comunitario a yega Lagoweg cu ekipo di Pinta Bo Caya

ORANJESTAD – E mensahe di sentido comunitario a yega Lagoweg cu ekipo di Pinta bo Caya.
Esey a tuma luga diasabra ultimo, caminda miembronan di departamento Bo Bario hunto cu otro coleganan di Ministerio di Asuntonan General, bou liderazgo di Premier Mike Eman, a atende su invitacion pa hunto cu bisiñanan di Lagoweg, haci trabou boluntario.

Sentido di Union

'Esaki ta proyectonan cu nos ta haya hopi importante pa crea un sentido di solidaridad, un sentido di union den nos comunidad,' asina Prome Minister Eman a comenta.

E iniciativa aki ta uno cu ta gosa di e sosten completo di henter e Gabinete di Gobierno. Diasabra mainta coleganan Minister ing. Mike de Meza y Minister drs. Paul Croes a compaña Premier Eman pa pinta algun cas mustrando asina nan sosten pa e causa.

Varios boluntario

E ekipo di Pinta Bo Caya a verf mas cu 14 cas y mobilisa un cantidad di boluntario cu for di mainta trempan a bay man na obra pa verf e casnan di colornan colorido. Bisiñanan a keda masha contento di mira con mandatario y empleadonan publico ta dispuesto pa lora manga di camisa y unda un man na e ciudadano comun pa haci su caya y su bario un luga mas bunita y dushi pa biba.

Haci trabao mas bunita

Esey ta hustamente e idea tras di e accionnan aki. Manera Premier Eman a splica: 'Ta importante pa uno unicamente e proyectonan cu Gobierno ta haci, pero tambe e proyectonan cu nos por haci hunto cu e ciudadanonan; esey ta haci e trabou ainda mas bunita pasobra e ta mas duradero y e ciudadano a pone su curason den dje.

Nos ta contento con e bisiñanan a sali awe hunto cu nos.' E tipo di actividadnan aki ta programa pa continua den diferente otro bario di nos isla.❑

Rudy Lampe:

Carta publico pa Xiomara Ruiz-Maduro

ORANJESTAD-- Riba e Facebook wall publico di bo persona mi por a lesa: "Een pot nat? Sr. Lampe esey ta bo opinion… mi opinion ta ban keda mente sano y liber di cualkier substancia cu por pone nos wak cosnan cu no tin… pasobra entre AVP y MEP tin hopi diferencia y bin bisa cu nos ta un pot nat no ta algo realistico."

Na altura

Ta tristo cu un parlamentario no ta na altura kico ta pasando den mundo. Acaso Presidente Santos di Colombia cu a caba di aproba e legalisacion di cannabis medicinal ta bao di influencia di substancia? Of e Presidente Mujica di Uruguay, cu ta e prome pais na mundo cu a legalisa cannabis, tambe ta bao di influencia di substancia? Of e gobernadornan di Colorado y Washington, kendenan a legalisa cannabis medicinal y pa recreacion y e otro 31 gobernadornan di estadonan di Merca cu a legalisa cannabis medicinal tur nan mente ta yen di substancia? Of e presidente di Costa Rica kende lo presenta e iniciativa di ley otro siman, of e presidentenan di Ecuador, Brasil, Chile, Argentina y Mexico cu ta haciendo e preparacionnan pa e cambio, tur ta bao di influencia di substancia? Of e mandatarionan di Hulanda, incluyendo e tempo ey Reina Beatrix, cu ta e prome pais na mundo cu a bin cu un de facto legalisacion di cannabis 40 aña pasa, tur tabata bao di influencia di substancia? Ta tristo pa un parlamentario bin cu acusacionnan asina bao di nivel. Bo persona ta "wrong and strong".

Rapport

E topico mes, cu mi a trece dilanti, bo persona no a contesta. Arubianonan, incluyendo mi persona, a traha e rapport di Comision di Berdad y gobierno di MEP no a ehecuta ningun recomendacion pa mehora gobernacion.

Cu excepcion di nos recomendacion pa bin cu un encuesta parlamentario, aunke nos a recomenda Radisson pasobra Alfieri tabata dispuesto pa canta. MEP a bay contra nos conseho y a bin cu un encuesta riba "Racetrack", cu nos tabata sa di antemano cu lo hiba na nada.

Como profesional di MOT bo persona ta bon na altura cu ora un proyecto manera di "Racetrack" pidi permiso pa importa y exporta divisa sin intervencion di Banco Central y permiso pa importa y exporta arma ya bo sa cuant'or ti, y sinembargo e autor principal di e proyecto aki ta riba lista di MEP y ta miembro actual di e fraccion di MEP. Na 2007 e ley di financiamento y subsidio di partidonan politico tabata completamente cla y sinembargo gobierno di MEP a nenga di pasa esaki. Mi tabata presidente di e Comision di Cambio di nos Constitucion di Parlamento y mi a trece den e rapport final recomendacionnan manera introduccion di un Fiscal Responsibility Act (kier men e exigencia di presupuesto balansa ta hancra den bo constitucion), un sorto di norma di EU como exigencia legal cu bo deficit presupuestario ta keda controlabel, un control financiero externo a la CFT cu ta bira un obligacion legal y hopi otro cambio y ningun a keda ehecuta pa e gobierno di MEP.

Si e cambionan ey a tuma luga, gobierno di Mike Eman nunca por a haci y deshaci cu placa di pueblo despues di 2009.

Cambia sistema

Mi partido a propone pa cambia e sistema politico mes, pasobra bao di e reglanan actual gobernacion di AVP of MEP ta produci "stempelparlement". Nos tin un pais cu falta di "accountability" den e top, un pais unda "checks and balances" no ta na ordo. Cambia AVP pa MEP no ta yuda, ta e sistema mes di falta di control mester cambia.

Esaki ta e topico cu mester keda discuti, p'esei mi ta recomenda bo persona pa lesa e obra di Peter van der Geer, e guru di tecniconan di debate, pa no desvia biniendo cu atakenan personal sin base. Ta mi humilde opinion, mi sa cu mi ta nada, e pueblo votado a rechasa mi persona y mi partido. Mi no tin autoridad pa skirbi bo, pasobra bo persona tin voto y ami no. Sinembargo mi a tribi di skirbi bo persona un carta, un humilde sirbido, Rudy Lampe.❑

Frustration in Ferguson



CHARLES M. BLOW

The response to the killing of the unarmed teenager Michael Brown - whom his family called the "gentle giant" - by the Ferguson, Missouri, police officer Darren Wilson - who was described by his police chief as "a gentle, quiet man" and "a gentleman" - has been anything but genteel.

There have been passionate but peaceful protests to be sure, but there has also been some violence and looting. Police forces in the town responded with an outlandish military-like presence more befitting Baghdad than suburban Missouri.

There were armored vehicles, flash grenades and a seemingly endless supply of tear gas - much of it Pentagon trickle-down. There were even officers perched atop vehicles, in camouflage and body armor, pointing weapons in the direction of peaceful protesters.

Let me be clear here: Pointing a gun at an innocent person is an act of violence and provocation.

Americans were aghast at the images, and condemnation was swift and bipartisan. The governor put the state Highway Patrol in charge of security. Tensions seemed to subside, for a day.

But then on Friday, when releasing the name of the officer who did the shooting, the police chief also released details and images of a robbery purporting to show Brown stealing cigars from a local convenience store and pushing a store employee in the process.

The implication seemed to be that Wilson was looking for the person who committed the convenience store crime when he encountered Brown. But, later in the day, the chief said Wilson didn't know Brown was a robbery suspect when they encountered each other.

Something seemed off. The police chief's decision to release the details of the robbery and the images - without releasing an image of Wilson - struck many as perfidious. In a strongly worded statement, Brown's family and attorneys accused the chief of attempting to assassinate the character of the dead teen.

Some also deemed it an attempt at distraction from the central issue: An officer shot an unarmed teenager who witnesses claim had raised his hands in surrender when at least some of the shots were fired, which the family and its attorneys called "a brutal assassination of his person in broad daylight."

The Justice Department is even investigating whether Brown's civil rights were violated. This would include the excessive use of force. As the department makes clear, this "does not require that any racial, religious, or other discriminatory motive existed."

It's impossible to truly know the chief's motives for his decision to release the robbery information at the same time as the officer's name, but the effect was clear: That night, a fragile peace was shattered. There was more looting, although peaceful protesters struggled heroically to block the violent ones.

On Saturday, the governor issued a midnight curfew for the town. A small band of protesters defied it and some were arrested.

The community is struggling to find its way back to normalcy, but it would behoove us to dig a bit deeper into the underlying frustrations that cause a place like Ferguson to erupt in the first place and explore the untenable nature of our normal.

Yes, there are the disturbingly repetitive and eerily similar circumstances of many cases of unarmed black people being killed by police officers. This reinforces black people's beliefs - supportable by actual data - that blacks are treated less fairly by the police.

But I submit that this is bigger than that. The frustration we see in Ferguson is about not only the present act of perceived injustice but also the calcifying system of inequity - economic, educational, judicial - drawn largely along racial lines.

In 1951, Langston Hughes began his poem "Harlem" with a question: "What happens to a dream deferred?" Today, I must ask: What happens when one desists from dreaming, when the very exercise feels futile?

The discussion about issues in the black community too often revolves around a false choice: systemic racial bias or poor personal choices. In fact, these factors are interwoven like the fingers of clasped hands. People make choices within the context of their circumstances and those circumstances are affected - sometimes severely - by bias.

These biases do material damage as well as help breed a sense of disenfranchisement and despair, which in turn can have a depressive effect on aspiration and motivation. This all feeds back on itself.

If we want to truly address the root of the unrest in Ferguson, we have to ask ourselves how we can break this cycle.

Otherwise, Hughes' last words of "Harlem," referring to the dream deferred, will continue to be prophetic: "does it explode?" ❑



The Forever Slump



PAUL KRUGMAN

It's hard to believe, but almost six years have passed since the fall of Lehman Bros. ushered in the worst economic crisis since the 1930s. Many people, myself included, would like to move on to other subjects. But we can't, because the crisis is by no means over. Recovery is far from complete, and the wrong policies could still turn economic weakness into a more or less permanent depression.

In fact, that's what seems to be happening in Europe as we speak. And the rest of us should learn from Europe's experience.

Before I get to the latest bad news, let's talk about the great policy argument that has raged for more than five years. It's easy to get bogged down in the details, but basically it has been a debate between the too-muchers and the not-enoughers.

The too-muchers have warned incessantly that the things governments and central banks are doing to limit the depth of the slump are setting the stage for something even worse. Deficit spending, they suggested, could provoke a Greek-style crisis any day now - within two years, declared Alan Simpson and Erskine Bowles some 3 1/2 years ago. Asset purchases by the Federal Reserve would "risk currency debasement and inflation," declared a who's who of Republican economists, investors and pundits in a 2010 open letter to Ben Bernanke.

The not-enoughers - a group that includes yours truly - have argued all along that the clear and present danger is Japanification rather than Hellenization. That is, they have warned that inadequate fiscal stimulus and a premature turn to austerity could lead to a lost decade or more of economic depression, that the Fed should be doing even more to boost the economy, that deflation, not inflation, was the great risk facing the Western world.

To say the obvious, none of the predictions and warnings of the too-muchers have come to pass. America never experienced a Greek-type crisis of soaring borrowing costs. In fact, even within Europe the debt crisis largely faded away once the European Central Bank began doing its job as lender of last resort. Meanwhile, inflation has stayed low.

However, while the not-enoughers were right to dismiss warnings about interest rates and inflation, our concerns about actual deflation haven't yet come to pass. This has provoked a fair bit of rethinking about the inflation process (if there has been any rethinking on the other side of this argument, I haven't seen it), but not-enoughers continue to worry about the risks of a Japan-type quasi-permanent slump.

Which brings me to Europe's woes.

On the whole, the too-muchers have had much more influence in Europe than in the United States, while the not-enoughers have had no influence at all. European officials eagerly embraced now-discredited doctrines that allegedly justified fiscal austerity even in depressed economies (although America has de facto done a lot of austerity, too, thanks to the sequester and cuts at the state and local level). And the European Central Bank, or ECB, not only failed to match the Fed's asset purchases, it actually raised interest rates in 2011 to head off the imaginary risk of inflation.

The ECB reversed course when Europe slid back into recession, and, as I've already mentioned, under Mario Draghi's leadership, it did a lot to alleviate the European debt crisis. But this wasn't enough. The European economy did start growing again last year, but not enough to make more than a small dent in the unemployment rate.

And now growth has stalled, while inflation has fallen far below the ECB's target of 2 percent, and prices are actually falling in debtor nations. It's really a dismal picture. Draghi & Co. need to do whatever they can to try and turn things around, but given the political and institutional constraints they face, Europe will arguably be lucky if all it experiences is one lost decade.

The good news is that things don't look that dire in America, where job creation seems finally to have picked up and the threat of deflation has receded, at least for now. But all it would take is a few bad shocks and/or policy missteps to send us down the same path.

The good news is that Janet Yellen, the Fed chairwoman, understands the danger; she has made it clear that she would rather take the chance of a temporary rise in the inflation rate than risk hitting the brakes too soon, the way the ECB did in 2011. The bad news is that she and her colleagues are under a lot of pressure to do the wrong thing from the too-muchers, who seem to have learned nothing from being wrong year after year, and are still agitating for higher rates.

There's an old joke about the man who decides to cheer up, because things could be worse - and sure enough, things get worse. That's more or less what happened to Europe, and we shouldn't let it happen here.❑

BON DIA Aruba

Prome minister di Corsou ta enfatico:

"No tin problema den Pueblo Soberano!"

WILLEMSTAD- "No tin problema den partido Pueblo Soberano. Soberano ta stabiel stabiel. Esunnan cu ta cana papia e tipo di cosnan aki mester busca problema den nan propio seno," prome minister di Corsou Ivar Asjes a bisa diasabra anochi den e encuentro semanal di e partido na su sede na Palu Blancu.

Origen di e speculacion cu lo tin problema ta resultado di e reunion di parlamento di siman pasa diamars.

Un mayoria den parlamento di Corsou, a rechasa e ley di sancion cu gobierno kier a bin cu ne, cu ta encera cu ki sancion cu tanto Nacionnan Uni como Union Europeo bin cu ne, lo conta automaticamente pa Corsou tambe.

Na momento cu parlamento a vota riba e ley, 12 miembro di parlamento a vota contra, mientras cu 9 miembro a vota na fabor di e ley. Henter e fraccion di Pueblo Soberano (5 miembro) a vota contra.

Sla sensibel

Cu esaki, por bisa cu prome minister Ivar Asjes a sufri un sla sensibel, ya cu Asjes, den forma extenso a purba di tur manera di defende e proyecto di ley aki. Pero no obstante e manera fuerte cu el a desplega su defensa di e ley den parlamento, su mes a fraccion a lag' e na caya den parlamento.

Esaki a lanta – manera por a spera – un ola di speculacion cu lo tin problema den e partido. Of, a lo menos cu tin un friccion entre Asjes y fraccion soberano den parlamento.

Diasabra anochi, durante e encuentro di soberanonan na nan sede, Asjes a rechasa e rumor aki energicamente.

El a ripiti, loke el a bisa anteriormente caba, esta cu e ta respeta decision di parlamento y cu loke a pasa ta nada otro sino un muestra di democracia.

"Ami ta respeta democracia parlamentario. Loke parlamento a haci no ta nada malo: parlamento tin tur derecho di vota manera e ta considera ta corecto.

"Parlamento ta vota segun su consenshi," e la bisa.

Ivar Asjes a bisa cu na prome luga su gobierno a scoge pa laga tratamento di e ley continua. No ta ami ta determina e agenda di parlamento: ta presidente di parlamento ta haci esey, e prome minister a declara.

Splica atrobe

El a splica diasabra anochi cu el a scoge pa na un manera nechi, splica e asunto atrobe durante e conferencia di prensa di diahuebs ultimo.

Asjes ta kere cu e asunto aki no ta un motibo pa mara consecuencia na loke a sosode diamars ultimo den parlamento.

Gobierno no tin niun autoridad pa determina e agenda di parlamento y ta prerogativo di presidente di parlamento di Corsou, el a insisti. Ta na parlamento e ora ey, pa sigui cu e proceso legislativo. Gobierno mes, segun e prome minister no tin nada mas di bisa despues di esey.

"Loke ta bay pasa aworaki ta, cu Reino ta bay impone un ley di Reino riba nos. Scapa nos no ta scapa: nos lo haya nos cu e ley tog.

Ademas: si nos a aproba nos mes ley, nos lo a keda cu e posibilidad di trece cambio den dje. Aworaki nos no por haci esey mas," prome minister Asjes a agrega.

Busca den nan mesun partido Pa esunnan cu ta kere cu nan por bin forma problema den nos partido, miho nan busca esey den nan propio partido. Cerca nos, no tin problema, Ivar Asjes a sigura.

Elmer Wilsoe, parlamentario pa e mesun partido a accentua cu Ivar Asjes ta keda prome minister di Corsou.

E tambe a referi na speculacionnan cu tabatin ultimo dianan, relaciona tambe cu expresion di cierto gremio cu e prome minister mester tuma su retiro despues di e desaroyo den parlamento siman pasa.

Wilsoe a bisa cu Asjes lo keda ocupa e funcion di prome minister.❑

Nan a cera caminda pa Bandabou un rato:

Habitantenan di Bandabou ta mal fada cu caminda hopi malo

WILLEMSTAD- Un grupo di habitante di Bandabou, fada cu e condicion malisimo di e caminda cu ta corte di Wacawa pa Westpunt, a dicidi diadomingo mainta di cera e caya aki pa publico.

Dje forma aki, nan a pidi atencion di gobierno pa un caya – segun nan a indica – tin 40 aña sin conoce un renobacion. E habitantenan, den careda di mita di diesun a blokia e caya di manera cu trafico no por a pasa mas. No a tarda hopi sinembargo cu polis a presenta y a splica e habitantenan cu e forma aki no ta e forma adecua pa protesta, pasobra nan ta stroba orden publico. E blokeo a termina tambe na e momento ey. Pero nos ta bay evalua con nos ta sigui protesta, e habitantenan a sigura. E caya menciona tin 40 aña cu e la ser construi. For di momento cu el a drenta den funcion, gobierno no a draai wak e mas. Tur loke autoridadnan ta haci cada tanto tempo ta yena e buraconan cu surgi cu asfalt. Pero como cu e caminda mes a deteriora di tal manera cu e ta completamente suak, yenamento di buraco no ta yuda. Djis un tiki awa cay, ta surgi otro buraco of esun cu nan a yena ta bolbe habri, nan a splica.

E problema

E problema ta conoci: e fundeshi di e caminda ta den asina mal estado, cu e caminda ta sigui sker, loke ta permiti awa penetra den e fundeshi, loke na su turno ta sigui debilita e construccion aki. Esey ta pone cu dia pa dia e caminda ta sigui bay atras, cu tur consecuencia cu esey tin.

Nan a mustra cu nan gasto di mantencion di auto ta mucho mas halto cu otro hende, pasobra ta constantemente piesa bou di auto ta gasta, ta daña of ta kibra. Pone acerca cu e gasto di gasolin diario ta hopi halto, ta haci e situacion ainda mas dificil. Mayoria di e hendenan aki mester bin pariba pa bay nan trabou. Si considera cu e habitante mester core e caminda aki dos biaha – bay trabou mainta y bay cas atardi – e gasto di combustibel ta pisa hopi, nan ta mustra. Esey ta nifica tambe cu nan ta contribui cu mas placa di gobierno, den forma di e accijns y otro tipo di belasting cu nan ta paga.

Hala atencion di gobierno

E habitantenan, cu e accion di diadomingo, ta spera di hala atencion di gobierno – specificamente: minister di Infrastructura Earl Balborda – pa e situacion cu nan ta'den. Hecho ta cu e situacion aki no por keda asina'ki, asina e habitantenan a mustra. Nan ta bay den nan seno aworaki, pa weita kico lo bira e siguiente pasonan cu nan lo tuma.❑

Poco lo desmantela Mundu Nobo

Mashinnan di produccion di coriente a yega diadomingo

WILLEMSTAD – Cu yegada di e mashinnan di produccion di coriente pa Aqualectra, pocopoco desmantelacion di e planta na Mundu Nobo ta yegando mas cerca. Aqualectra a informa awe cu e cuater mashinnan di Warstila a yega Corsou diadomingo atardi. Diaranson awor lo cuminsa cu e transporte pa Dokweg.

Aqualectra ta construyendo un planta di energia cu lo bay genera 35 MW riba tereno di Dokweg. Aqualectra a firma un contracto cu Wartsila un compania Finlandes na januari 2013, pa construccion di un planta di energia.

E proyecto di Dokweg II lo mester ta cla na januari 2015. Ayera mainta y awe a cuminsa cu e trabounan di cargamento y ta baha e mashinnan for di e barco y ta staciona esakinan riba waf na Nieuwe Haven.

Despues cu caba cu e trabounan administrativo ta cuminsa mainta tempran cu e trabounan di transporte bayendo direccion di Dokweg.

Esaki lo sosode riba e siguiente dianan cu ta Diaranson 20 augustus 2014; prome mashin, Diasabra 23 augustus 2014; di dos mashin, Diamars 26 augustus 2014; di tres mashin y Diahuebs 28 augustus 2014; di cuater mashin,

E compania ta haci un apelacion na automobilistanan pa tene cuenta cu e transporte di e mashinnan entre waf na Nieuwe Haven y Dokweg. Polis di Trafico di lo escolta e transporte di e mashinnan durante e dianan menciona. E compania ta bisa cu realisacion di e proyecto di Dokweg II, Aqualectra ta dal un stap mas den e direccion di modernisacion di su meks di produccion cu lo nifica cu pocopoco pero sigur lo por stop cu produccion di coriente na e planta di Mundu Nobo.❑

Fin di siman cu hopi problema familiar:

Violencia domestico a produci un morto y diferente herido

WILLEMSTAD – Den e fin di siman tras di lomba tabatin diferente problema familiar cu a produci un morto y diferente herido. Violencia domestico a sobresali den diferente di e casonan cu Polis a raporta.

Tabata diasabra 16 di augustus 2014 den careda di 21.18or cu Central di Polis a dirigi un patruya na un cas den Zuiderzeestraat pa un caso di bringamento entre un pareha. E patruya cu a yega na e sitio a topa cu un dama drumi abou riba su lomba den sala di e cas den un plas di sanger y no tabata duna señal di bida. For di un investigacion preliminar cu polis a haci na e sitio a resulta cu un rato prome e pareha tabata bringando. Diripiente nan a mira e homber sali core y drenta den un auto colo di oro y bay for di e sitio, y a mira e dama drumi abou den un plas di sanger. Alrededor di 22.25or, dokter di polis a constata morto di e victima, Sugailie Clara Patrocinia Mathilda Martina-Maduro, naci na Corsou, 12 di augustus 1977. Polis a confisca un obheto skerpi den e cas banda di e victima, cu probablemente e dama a keda hinca cu ne. E victima tabata tin un hinca den su lomba. Riba ordo di Fiscal di Ministerio Publico polis a confisca e curpa sin bida di S.C.P.M.M.M. pa mas investigacion.
Motibo di e bringamento y e hincamento, te na e momentonan aki no ta conoci y ta den investigacion. Te na e momentonan aki no a localisa e homber cu a comete e acto.

Problema familiar
Un ora despues riba e mesun diasabra, Central di Polis a dirigi un patruya na un cas na Kaya Sepelin pa un problema familiar. E patruya policial cu a yega na e sitio a mira basta sanger abou den balcon y den cas a topa un homber drumi abou riba un corchon for di su conocemento y cu sanger na tur su dos brasanan. Tambe polis a nota un herida na altura di su pols di man drechi cu tabata sangra bastante. For di un investigacion preliminar cu polis a haci na e sitio a resulta cu e dama na e cas a declara cu durante di un pleito cu ne y su partner tabata tin, e homber a dal su dos mannan den e porta di glas di e cas. Door di e acto aki e homber a corta su man. Cu ambulance a transporta e homber victima pa policlinica di SEHOS pa tratamento medico. Investigacion den e caso ta continua.

Problema na Montaña
Diadomingo den marduga den careda di 05.44'or di mainta, Central di Polis a dirigi un patruya na un cas na Montaña Abou pa un problema familiar. For di un investigacion preliminar cu polis a haci na e sitio a resulta cu un rato prome ex partner di un habitante di e cas tabata drumi den auto pafo di e cas. E dama habitante di e cas a lanta e homber M.O. y bis'e pa e bay for di dilanti di e cas y pa no molesti'e mas. Polis a tuma dato di e homber y a pidie pa e presenta na warda di polis pa asina hunto cu e dama por caba di regla e problema.
Alrededor di 06.30or, polis a intermedia entre e dos personanan i nan por a bay cas. Na momento cu e dama tabata bay drenta su auto e homber M.O. a bini cu velocidad halto cu su vehiculo den direccion di e dama. Pa evita cu e auto di M.O. ta alcansa e dama, e mester a core kita for di caminda. Na e sitio polis a detene e homber sospechoso M.O. naci na Corsou di 48 aña di edad, como sospechoso di intento di asesinato y menasa. A present'e dilanti un fiscal auxiliar cu a ordena su encarcelamento pa mas investigacion.❑

Cu mas miembro, lider y consehero:

Brigada di Siguridad y Formacion moviendo den direccion positivo

WILLEMSTAD – E Brigada di Siguridad y Formacion ta bayendo den bon direccion. Diasabra ultimo a instala un cantidad di 62 miembro, 3 lider y 6 consehero di Brigada di Siguridad y Formacion riba plenchi Wilhemina.

Miembronan di Brigada a marcha saliendo for di Landsloterij continua den Breedestraat (O), crusa brug di Ponton, lora na Handelskade, Sha Caprileskade subi Columbusstraat y bay culmina riba plenchi Wilhelmina caminda e ceremonia a tuma luga. E prome persona cu a hiba palabra e atardi tabata Romario Martha caminda el a ilustra cu como hoben bo tin opcion y ta p'esey el a scoge pa Brigada.

Un di e invitadonan cu a presencia e ceremonia ta Minister Etienne van der Horst cu a keda impresiona di e formacion cu e miembronan ta ricibi. El a duna un palabra di felicitacion y cuashamento na e miembronan y lidernan di Brigada di Siguridad y Formacion pa nan sigui den e caminda positivo y ta ehempel pa otronan. Hefe interino di Cuerpo policial Señor Rudsel Martina, Comandante di VKC señor Middelhof tambe a presencia e ceremonia aki. E invitadonan aki hunto cu comandante di Brigada di Siguridad y Formacion Sr. Raul de Windt tabata encarga cu huramentacion.

Team di consehero
Brigada di Siguridad y Formacion a instala un team di consehero cu tin como meta pa duna conseho na brigada. E team ta consisti di Sra. Varresa Elisabeth - Interim Plv. Directeur Operationele Zaken di Duana Curaçao, Sra. Anagertudes Rodriquez - Officier Bijzondere Projecten di UO Brandweer & Rampenbestrijding, Sra. Signalda Olaria - Hoofd Dienst Ondersteuning di Vrijwilligers Korps Curaçao, Sr. Jovino Falbru - Hefe Operacional di Citizens Rescue Organization CITRO , Sr. Albert Schoop - Hoofd Bijzondere Politie Dienst di Korps Politie Curaçao y Sr. Roger Gibbes - Eerste officier di Vrijwilligers Korps Curaçao.

Durante di e programa Brigada di Siguridad y Formacion a inaugura su logo nobo y a batisa su pickup di sponsor pa MCB, y cars y ministerio di Husticia. Fundacion Bos di hubentud ta orguyoso di tur e logronan ariba menciona pero specialmente orguyoso di e miembronan di Brigada di Siguridad y Formacion cu cada biaha ta demostra cu tin hoben dispuesto pa sirbi nan comunidad riba un base boluntario. Fundacion Bos di hubentud kier a manda un pabien na cada un miembro cu a huramenta y tuma un stap mas pa ta un agente di cambio. Corsou ta orguyoso di boso. Un caluroso bon bini na nos team di consehero.❑

Poniendo fin na un bida turbulento:

Testimonio di Romario Martha a pone hopi hende nan gemoed yena

WILLEMSTAD – Romario Martha a pone hopi di esunnan presente yora na momento cu el a duna un testimonio con su bida tabata y con e Brigada di Siguridad y Formacion a trece un cambio fundamental den su bida.
Martha tabata un di e miembronan cu a hura den e ceremonia di diasabra ultimo y haci un apelacion na hubentud pa sigui e trayectorio correcto. 'Tur loke bo kier bo por logra, basta bo tin e deseo. Pone bo curason y bo alma den dje", asina el a bisa indicando cu e ta un ehempel bibo di e pensamento aki.
El a splica cu e no tabatin un hogar manera un hoben normal mester tin. E tabata den internaat, pero el a bringa negativismo tur cu tin. Dios ta habri portanan pa bo caminda otronan a cera. "Na 2012 tempo cu mi a topa cu e concepto di brigada di Siguridad y Formacion, mi no a laga e oportunidad aki bay perdi. E brigada a siña mi di respeta y balora mas y pa sali na vanguardia di esun cu ta indefenso. P'esey mi ta pidi tur hoben cu a scoge e caminda robes di atraco y droga, pa nan scoge pa positivo di manera cu nos por haci e pais aki un dushi hogar", asina el a bisa.❑

Inicio accion "Basha bou y desarma Corsou"

Arma mas grandi y peligroso cu mas compensacion

WILLEMSTAD – E recompensa pa basha bou riba arma ilegal ta entre 350 florin y 1.000 pa cada arma di candela, dependiente di e caliber di e arma. Asina Ministerio Publico a informa relaciona cu e dimension nobo den e campaña cu a drenta na vigor awor.

Dia 22 di juli 2014, Ministerio Publico a start cu e operacion "TA BASTA AWOR". Manera ta conoci e proposito di e operacion "TA BASTA AWOR" ta pa frena e ola grandi di criminalidad, manera atraconan arma cu Corsou ta wordo pa un tempo caba confronta cu ne. E tragedia na nos aeropuerto Hato cu a laga dos morto y shete herido ta djis un ehempel mas di e violencia abrumador cu ta asotando nos pais Corsou. Ta p'esey nos di Ministerio Publico ta bisa: "TA BASTA AWOR".
E operacion aki "TA BASTA AWOR" ta encera cooperacion di cuerponan uniforma aki na Corsou manera cuerpo policial, VKC, Duana, Marechaussee Hulandes, Warda Costa y tambe militarnan di Corsou. E ta nifica mas blauw y mas berde cu control riba caya 24 ora y 7 dia pa siman.

Entrega y desarma Corsou

OM Corsou kier a duna e medidanan fuerte aki tambe un banda suave anto como parti di e operacion "TA BASTA AWOR" nos a cuminsa cu e proyecto "Entrega y Desarma Corsou". Durante di un periodo di gracia ciudadanonan por entrega nan arma di candela sin wordo persigui pa esaki. E periodo di gracia ta core te cu 31 di augustus 2014 y armanan di candela por wordo entrega na Ministerio Publico den Punda for di 7or di mainta te 6or di atardi. Ministerio Publico tambe por bin busca e arma di candela si un ciudadano yama 0-800-TA-BASTA. OM ta hasta paga bo NAf 100,- pa cada arma real cu bo entrega. Pueblo di Corsou a contesta e yamada aki pa biba den un Corsou cu ta mas "safe" y sigur y a entrega den 25 dia no menos cu 106 arma di candela.

Etapa nobo

E periodo di gracia ta sigui te cu 31 di augustus 2014, pero dia 18 di augustus nos ta cuminsa cu un etapa nobo titula: "Basha Bou y Desarma Corsou". Pa cada persona cu por basha bou tocante un arma di candela ilegal via di nos linea di tip anonimo: 0800-TA-BASTA y nos haya un arma real un recompensa lo sigui. Mas grandi y peligroso e arma ta mas grandi e recompensa ta. E recompensanan pa basha bou ta entre 350 florin y 1.000 pa cada arma di candela, dependiente di e caliber di e arma. Ta bini acerca, cu e periodo di gracia no ta conta pe esunnan cu nan basha bou riba dje y wordo gara cu un arma di candela den nan poder. Nos lo persigui cada ken cu wordo haya cu un arma di candela ilegal den nan poder. Ta p'esey, Ministerio Publico ta haci un yamada riba tur ciudadano di nos dushi Corsou pa Basha Bou y Desarma Corsou of si e mes tin un arma di candela ilegal, entreg'e na Ministerio Publico sin persecucion te cu 31 di augustus proximo. Ta Basta Awor!, asina Ministerio Publico ta bisa.❏

Minister Navarro: "Si nos no a haya niun arma, tambe lo tabata bon"

Despues di 1 september no tin pordon y ta actua cu man duro



WILLEMSTAD- Mi ta masha contento cu e cantidad di arma cu nos a haya den cuadro di e campaña "Entrega y Desarma Corsou."

"Pero laga mi ta bon cla: si nos no a haya ni un solo arma, tambe lo mi tabata contento, lo tabata bon. Pakico? Pasobra e meta di e campaña ta bay mas leu: despues di 1 di september no tin discusion y no tin pordon. Autoridadnan lo actua cu man hopi duro contra esunnan cu tin arma den nan poder. Aworaki tin chens cu di entrega arma ilegal ainda te fin di augustus," minister di Husticia Nelson Navarro a declara.

Navarro, papiando riba e esfuersonan cu e ta haciendo pa combati e ola di criminalidad den nos pais, a para keto specificamente durante e reunion di parlamento diabierna ultimo na e campaña cu Ministerio Publico a cuminsa dia 22 di juli ultimo. Bou di e lema "Entrega pa Desarma Corsou", husticia a cuminsa cu un accion pa limpia Corsou di e gran cantidad di arma cu ta skeiro na Corsou.Como incentivo, husticia lo paga esun cu trece e arma bek. Autoridadnan ta spera cu dje forma aki por reduci e cantidad espantoso di arma cu tin riba Corsou.
"Entrega y Desarma Corsou" ta parti di e accion "Ta Basta Awor" cu a cuminsa algun dia pasa cu varios accion contra cosnan ilegal riba nos isla.

Entrega na Ministerio Publico

For di 22 di juli ultimo te dia 31 di augustus binidero, esun cu tin arma ilegal den nan poder por entrega esaki entre 7or di mainta pa 6or di atardi na oficina di Ministerio Publico den edificio De Tempel den Punda.
No ta bay persigui nan y pa cada arma, e persona ta ricibi 100 florin. Por sosode cu un hende tin un arma y pa un of otro motibo e no ke mishi cu ne. Den un caso asina e ta yama Ministerio Publico y OM mes ta pasa busca e arma aki. Pa esey tuma luga, e persona mester yama liña di telefon 0-800-TA BASTA. Cuminsando 1 di september, husticia lo pidi castigo mas halto pa posesion ilegal di arma di candela.
Te diabierna ultimo, un total di 106 arma di candela a ser entrega na Ministerio Publico of Ministerio Publico mes a busca.

1 di september

"Pa bisa honesto, mi ta contento cu nos a yega e cantidad di arma ey. Pero si e tabata 0 arma, tampoco lo mi no a worry. Dicon? Pasobra e meta tabata, cu si 1 di September yega anto haya bo cu arma, anto e ora ey si ta un cos serio ta bay pasa cu bo.
Nos a haci e accion aki pa duna tur hende drechi chens di entrega e arma cu nan tin. Nos a haci esey pa no bisa mañan cu no a duna bo un chens, no a duna un periodo di gracia y cu no a tene cuenta.
Despues di 1 di September, no ta tene cuenta cu nada," e minister a adverti atrobe.
El a gradici di otro banda tur e hendenan cu a entrega nan arma den forma boluntario, expresando e deseo cu mas y mas hende lo sigui e mesun ehempel.
"Un biaha mas: despues di 1 di September, ora e accionnan intensivo, ora bay pa tur arma riba Corsou, sigur esunnan cu ta den man di criminalnan. E ora ey no tin diferencia si bo ta un criminal, bo ta parti di gang of bo ta presidente di Staten. Si haya bo cu e arma ilegal ey, bo ta den problema serio," minister Nelson Navarro a adverti finalmente.❏

Cas a kima na Cabo Verde

WILLEMSTAD N-- Diadomingo mainta Central di Polis a dirigi un patruya na Cabo Verde pa un cas cu tabata na candela.

For di un investigacion preliminar cu polis a realisa na e sitio a resulta cu un señora anciano tabata cushina y diripiente e stof a pega candela. E anciano no por a paga e candela y e cas cu tabata di palo tambe a pega na candela. Brandweer cu a presenta na e sitio a paga e candela pero no por a evita cu e cas a kima por completo. Personal di Fundacion Yudansa na Victima a presenta na e sitio y a asisti e señora anciano.❏

Boto a sink cu 20 turista

2 turista perdi ainda na Indonesia





MATARAM, Indonesia (AP) – Dialuna cuerpo di rescate a recobra 13 hende mas, cu tabata riba un boto di turista cu a sink despues cu el a dal riba un rif na Indonesia, pero ainda nan ta buscando un homber Hulandes y un muhe Italiano cu ainda ta perdi, segun oficialnan.

E boto a sink diasabra anochi ora cu e tabata na caminda pa e isla Komodo for di Lombok, cu 20 turista stranhero abordo, 4 tripulante Indones y un guia Indones. 10 hende, tur stranhero, a wordo rescata diasabra.

8 turista stranhero mas y e 5 Indonesnan a wordo haya na bida dialuna, segun Lalu Wahyu Efendi, hefe operacional di buskeda y rescate na Mataram, e capital provincial di West Nusatenggara.

El a bisa cu 13 hende a wordo rescata pa un piscado, mas o menos 42km oost for di unda e boto di palo a sink, cerca di Sangeang Api, un isla volcanico na e districto Bima, cu ta keda na e costa oost di e isla Sumabwa.

Mayoria di e hendenan cu a wordo rescata tabatin heridanan minimo, segun Efendi, y el a añadi cu cuerpo di rescate ainda ta buscando pa e 2 stranheronan cu ta perdi ainda.

Esunnan rescata

Un muhe cu a wordo rescata diadomingo a bisa MetroTV, cu e y otronan a landa pa oranan largo, prome cu nan a haya nan.

"E tabata un experiencia teribel. Nos a landa den awa cu hopi ola y tabatin hopi biento, te 7 ora despues un piscado a haya nos," e muhe cu a wordo identifica solamente como Maria a bisa.

E stranheronan rescata ta inclui 5 Hulandes, 4 Aleman, 3 Italiano, 2 Spaño, 2 di New Zealand, 1 Frances y 1 Britanico, segun Sutopo Purwo Nugroho, vocero pa agencia pa maneho di desaster a bisa.

Un ola di 3 meter halto a dal e boto den mal tempo, y consecuentemente el a dal riba un rif, cual a pone e boto cuminsa lek, Nugroho a bisa.

E turistanan a sali riba un tour diahuebs, e tour a hiba nan for di e isla Bali pa Komodo, cu un stop na Lombok. Un biahe riba boto for di Lombok pa Komodo por dura te 15 ora.

Accidentnan di boto ta masha comun na Indonesia, cual ta un archipielago cu ta consisti di mas di 17 mil isla. E accidentnan ta sosode, generalmente pa falta di cumpli cu medidanan di siguridad.❑





Zuid Africa:

8 hende ta perde nan bida den edificio cu a cay den otro





JOHANNESBURG (AP) – Un edificio cu tabata den proceso di renobacion na un area zuidoost di Johannesburg a cay den otro dialuna, e accident aki a cobra bida di 8 hende, segun oficialnan a bisa.

Aparte di nan, tin 2 otro hende cu ta perdi den e accident na Alberton, segun Luyanda Majija, vocero pa cuerpo di emergencia na e luga di e accident.

Trahadonan den construccion ta entre esunnan cu a fayece, segun media di Zuid Africa. Varios homber a keda herida tambe.

A trece cachonan special pa buskeda na e luga, pa yuda haya e curpanan den e ruinanan, segun Asociacion di Prensa di Zuid Africa a bisa.

Gobierno a manda algun inspector pa e luga di accident, pa cuminsa cu un investigacion.❑

Seis hende ta perde nan bida den atake aereo misterioso na Libia

CAIRO (AP) – Atakenan aereo for di fuentenan desconoci, dirigi riba militantenan Islamico na e capital di Libia, a mata 6 hende dialuna, segun autoridadnan a bisa, mientras cu e gobierno interino a priminti di investiga e atake memey di batayanan riba caya cu ta escalando.

E confusion relaciona cu ken a comete e atake cu dos jet, ta mustra e caos cu ainda ta andando na Libia, despues di e guera civil na 2011, den cual a baha e dictado Moammar Gadhafi for di poder.
Den un declaracion, gobierno a demanda cu e hefe di inteligencia di cuerpo militar pa investiga e atake di dialuna mainta trempan, dirigi riba posicionnan di militantenan cu originalmente ta di e ciudad na costa Misrata y riba nan aliadonan Islamico.

Miedo den comunidad

E atakenan den scuridad, a causa miedo cu un pais stranhero manera Italia a comete e atake, como cu ehercito di Libia no tin avion cu por bula anochi, segun un ex coronel den cuerpo aereo di Libia. Parlamento nobo di Libia cu recien a wordo eligi, a puntra Nacionnan Uni pa proteha su civilnan y stop e bringamento. Embahador di Italia na Libia hasta a bay na television local pa bisa cu su pais no tabata envolvi.
Ahmed Hadiya, vocero pa Libia Shield, a sugeri cu e avionnan militar a sali for di base aereo Wittiya, cu ta keda west di Tripoli y tabata dirigi riba un base cu militantenan a caba di tuma over. E no ta duna mas detaye.
Un di e militantenan di Misrata a bisa cu e jetnan ta di aliadonan di general rebelde Khalifa Hifter. El a papia bou di condicion cu lo ten'e anonimo, pasobra e no tabata autorisa pa papia cu periodistanan.
Alia l-Shekhli, vocero di cuerpo militar, a bisa e canal di television al-Naba, cu e jetnan tabata stranhero, y el a urgi gobierno pa tuma accion contra loke el a describi como intervencion stranhero flagrante.
Un declaracion di hefe di cuerpo militar di Libia a bia cu e jetnan a uza bomnan dirigi cu militar di Libia no tin. Tambe el a bisa cu nan no por a bula for di Wittiya, pasobra e tabata cera y cu e jetnan di Libia no por bula distancia leu, pasobra nan lo mester pone fuel.
Tarek Mitri a nenga di ta envolvi den e atake. E di tanto Francia como Italia a nenga di ta envolvi den e atakenan tampoco.

Origen di violencia

E reis di e violencia na Libia, ta den e hecho cu a duna militantenan poder, despues cu gobiernonan di transicion tabata depende di nan pa mantene ordo ora cu no tabatin un cuerpo policial fuerte of un cuerpo militar unifica. Esaki tabata como parti di un reaccion di fraccion Islamico, despues cu nan a perde poder den parlamento, despues di eleccion na juni ultimo. Tambe di e campaña di Hifter contra militantenan Islamico na Benghazi, cual ta Libia su di dos ciudad mas grandi.❑

Victimanan di conflicto na Colombia lo wordo scucha durante negociacionnan







HAVANA (AP) -- Representantenan di e victimanan di e conflicto Colombiano cu ta andando pa mas di 50 aña, lo papia durante e negociacionnan e siman aki, entre gobierno y negociadonan di guerrilla.

E negociacionnan ta enfoca riba compensacion pa esunnan cu a perde nan bida, of cu a sufri pa motibo di e conflicto. E negociacionnan lo sigui diamars na Havana, despues cu nan tabatin un reces. E prome grupo di victima a yega Havana diasabra.
E discusionnan entre gobierno di Colombia cu president Juan Manuel Santos y Forsanan Arma Revolucionario di Colombia (FARC) ta tumando luga desde november 2012.❑

Candidato pa presidente socialista ta subi den encuesta

RIO DE JANEIRO (AP) – E politico scogi pa reemplasa e candidato di partido socialista di Brazil cu a fayece den un accidente aereo, a subi den un encuesta pa midi intencion di votadonan.

E encuesta ta mustra cu 21% di votadonan ta na fabor di Marina Silva, cu a reemplasa Eduardo Campos pa e partido socialista, compara cu 36% pa e president actual Dilma Rousseff di partido di trahado. Silva a pasa e otro candidato importante, Aecio Neves. E tin 1% di bentaha riba dje.
E encuesta a wordo publica dialuna, door di e agencia di encuesta Datafolha. E encuesta tin un margen di eror di mas o menos 2%.
Den un encuesta ehecuta memey di juli, tabatin como resultado cu Rousseff tabatin 36%, Neves 20% y Campos na di 3 luga cu 8%.
Campos a fayece diaranson ultimo, ora cu su avion a cay na Santos.❑







Gana prome wega

Lesa pagina B6

Regresa pa defende titulo



Lesa pagina B4

No lo defende su titulo



Lesa pagina B5

Fin di siman di competencia di Aruba Regatta Internacional 2014

ORANJESTAD - E fin di siman tras di lomba, a tuma luga competencianan di Aruba Regatta Internacional. Esaki ta di 20 biaha cu Regatta ta wordo organisa na Aruba, unda cu tabata tin participante di hendenan local pero tambe internacional.

E participantenan cu a yega na prome luganan, tur a ricibi un premio. Durante dos dia largo, participantenan mester a competi contra otro pa mira kendenan ta mas miho. Mientras cu participantenan tabata disfruta di nan competencia, e publico cu tabata presente tambe tabata disfruta apoyando nan candidato preferi.

Hobennan competi den regatta

Hobennan tambe a haya e oportunidad pa competi durante Aruba Regatta Internacional. Durante e competencia aki publico por a mira competencia di windsurf, competencia di yate, beach cats, sunfishes y kite surfer. Tambe diasabra publico por a mira demostracion di boto miniatura. Den oranan di atardi por a mira e amantenan di boto miniatura pusta nan boto. Na Aruba tin persona cu sa biaha pa exterior, pa asina bay competi cu nan boto di miniatura y e biaha aki esunnan di exterior a haya e oportunidad di bin competi na Aruba. Tur aña na Boneiro durante nan temporada di regatta, algun amante di boto miniatura ta bay pa asina competi pa sigui engrandece e deporte aki.
Aki bou por mira e resultadonan y algun potret di Aruba Regatta Internacional.❑

ARUBA REG 2014 RESULTS BEACH CATS

Zeilno	captain	type	Ctry	TYS	Starttime			Sailed	Corr.T	Pts
Race 1										
16-Aug-14										
4941	Henk Johan Hankart	Dart 18	AUA	121	9	40	0	-34800	**-28760**	**1**
4066	Rob Grijpma	hobie 14	AUA	121	9	40	0	-34800	**-28760**	**2**
2251	Patrick Melchior		AUA	121	9	40	0	-34800	**-28760**	**3**
5467	Francis Grijpma	Nacra 500	AUA	111	9	40	0	-34800	**-31351**	**4**
770	Ab Schelling	Dart 18	AUA	121	9	40	0	-34800	**-28760**	**5**
4567	Martin van der Velde	Nacra inter2	AUA	98	9	40	0	-34800	**-35510**	**8**
5825	Greg Marchena	Dart 18	AUA	121	9	40	0	-34800	**-28760**	**8**

Zeilno	captain	type	Ctry	TYS	Starttime			Sailed	Corr.T	Pts
Race 2										
16-Aug-14										
4941	Henk Johan Hankart	Dart 18	AUA	121	9	40	0	-34800	**-28760**	**8**
4066	Rob Grijpma	hobie 14	AUA	121	9	40	0	-34800	**-28760**	**1**
2251	Patrick Melchior		AUA	121	9	40	0	-34800	**-28760**	**2**
5467	Francis Grijpma	Nacra 500	AUA	111	9	40	0	-34800	**-31351**	**3**
770	Ab Schelling	Dart 18	AUA	121	9	40	0	-34800	**-28760**	**4**
4567	Martin van der Velde	Nacra inter2	AUA	98	9	40	0	-34800	**-35510**	**8**
5825	Greg Marchena	Dart 18	AUA	121	9	40	0	-34800	**-28760**	**8**

	BEACHCATS							Tot	Disc	Pts	**Plce**
SAIL	NAAM	R1	R2	R3	R4	R5	R6				
4066	Rob Grijpma	2	1	1	8	2		14	8	6	**1**
5467	Francis Grijpma	4	3	4	8	1		20	8	12	**2**
2251	Patrick Melchior	3	2	2	8	8		23	8	15	**3**
4941	Henk Johan Hankart	1	8	3	8	8		28	8	20	**4**
5825	Greg Marchena	8	8	5	1	8		30	8	22	**5**
770	Ab Schelling	5	4	8	8	8		33	8	25	**6**
4567	Martin van der Velde	8	8	8	8	8		40	8	32	**7**

ARUBA REG 2014 RESULTS KITERS

KITERS							Tot	Disc	Pts	**Plce**
NAAM	R1	R2	R3	R4	R5	R6				
Petr Pecacheck	**1**	**1**	**1**				3			**1**
Arnold Lieuw	**3**	**2**	**9**				14			**2**
Frank Miroslav	**2**	**9**	**9**				20			**3**
Armando Lester	**9**	**9**	**9**				27			
Noortje Derksen	**9**	**9**	**1**				19			**1**
Agnes Verduijn	**9**	**9**	**2**				20			**2**
Irma de Haan	**9**	**9**	**9**				27			
Mariska Nieuweboer	**9**	**9**	**9**				27			

ARUBA REG 2014 MICROBOATS

MICRO BOATS		
CATEGORIA	A	30 "
Boat	Name	Place
Papo	Rajr	1
El Travieso	Batleman Quandt	2
Isis	Everaldo	3
CATEGORIA	B	35"
Boat	Name	Place
Ban Serio	Youbi Loepstok	1
Lady Bug	Aymo Albertus	2
Big Star	Chinto Martis	3
CATEGORIA	B	40 "
Boat	Name	Place
Chucker	Chinto Martis	1
Subway	Rajr Lamper	2
Driftwood	Everaldo Dirksz	3
DISTANCIA LARGO		
KING	May	1
Ban Serio	Youbi	2
Bambi	Elvis	3

ARUBA REG 2014 RESULTS OPTI'S

OPTI'S 1							Tot	Disc	Pts	**Plce**
NAAM	R1	R2	R3	R4	R5	R6				
Feike Benega	2	1	3	1	4	1	12	4	8	**1**
Lucas van Hest	1	2	2	3	1	3	12	3	9	**2**
Sophie Dings	3	3	1	2	3	2	14	3	11	**3**
Damian van der Wa	4	4	4	4	2	4	22	4	18	**4**
OPTI'S 2										
NAAM	R1	R2	R3	R4	R5	R6				
Jort Hartmans	1	1	1	1	2	1	7	2	5	**1**
Luna Upegui	3	2	2	2	1	2	12	3	9	**2**
Enric Braamskamp	2	4	5	3	3	3	20	5	15	**3**
Indigo Knights	5	3	3	4	4	4	23	5	18	**4**
Jip Hoogendam	4	5	4	5	5	5	28	5	23	**5**
OPTI'S 2										
NAAM	R1	R2	R3	R4	R5	R6				
Alexander vd Velde	2	1	1	1	3	2	10	3	7	**1**
Vivian Hankart	1	4	2	3	2	1	13	4	9	**2**
Tijn Hartmans	3	2	3	4	1	3	16	4	12	**3**
Alexander Becker	4	3	5	2	5	4	23	5	18	**4**
Angelo Fingal	5	5	4	5	4	5	28	5	23	**5**

Den play-off campeonato Heineken di Aruba Softball Bond

Pizza Hut Monster ta gana Montaña y ta empata e serie 1-1

Play-off Heineken di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Andresito Krozendijk y Bertrando "Bal" Delaney a continua riba veldnan na Pos Chikito. Den e di dos wega di play-off entre Montaña Braves y Pizza Hut Monster unda Montaña Braves na un victoria pa pasa pa e siguiente rond Pizza Hut ta baha por la goma pa asina gana e wega y extende e serie.

Pizza Hut Monster ta anota 2 careda den bom di prome inning riba un eror di Jayson Orman den short y 2 eror di tercera base Jonathan Barry cual erornan a contribui pa Pizza Hut anota dos careda. Randy Paredes cu ta purba anota di tres careda probechando un di e erornan ta wordo fusila na home den un clash hopi fuerte cu catcher di Montaña Braves cual out ta cera e inning pero catcher Dorothal mester a bandona wega cu un duim bastante hincha.



Arlen Mathilda ta tira un tremendo partido permitiendo solamente tres hit pa bay cas cu e victoria. Carlos Croes cu a bay henter e ruta pa Montaña Braves por mira atras riba un di su miho actuacionnan di henter e temporada lansando un one hitter, pero ta perde e partido. Pizza Hut Monster ta anota 2 careda, bati 1 hit, pero ta comete 1 eror. Mientras cu Montaña Braves a anota 1 careda, dal 3 hit y ta comete 4 eror.





E hoben di apenas 17 aña, esta Aigel Brete, a bay 2-1 y por cierto tabata e unico hit di e partido. Pa Montaña Braves a resalta Jonathan Barry a bay di 2-1 y Darwin Escobar cu Angelo Laurant a bay di 3-1 cada uno.❑

ARUBA REGATTA 2014 RES Windsurfers

age																		Tot	Disc			Pts	Plc
	Naam	Sailno	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10	LD1		LD2								
15	Melvin van der Linde	ARU 60	9	12	12	12	9	12	6	8	12	12	9	9	8	8		138	12	12	12	102	1
17	Tom Croes	ARU 103	6	3	4	4	3	5	5	4	4	4	3	3	3	3		54	6	6	6	36	1
17	Sam Kaffener	ARU 106	3	8	3	3	7	3	3	3	3	6	8	8	8	8		74	8	8	8	50	2
17	Malik Hoveling	ARU 31	4	5	6	5	6	8	8	5	6	5	6	6	7	7		84	8	8	8	60	3
17	Milan de Jonge	ARU 55	8	7	9	6	5	4	4	6	8	7	5	5	6	6		86	8	8	8	62	4
17	Jasper vd Berg	ARU 121	5	6	7	7	8	6	9	9	7	8	8	8	8	8		104	8	8	8	80	5
	Bart van Haren	ARU 6	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	4	4		104	8	8	8	80	6
20	Ethan Westra	ARU 4	1	1	1	1	1	2	2	1	1	1	1	1	2	2		18	2	2	2	12	1
20	Nick van den Eerenbeem	ARU 9	12	2	2	2	2	1	1	2	2	2	2	2	1	1		34	12	2	2	18	2
20	Willem ten Ham	ARU 404	2	4	5	8	4	7	7	7	5	3	4	4	5	5		70	8	7	7	48	3
20	Darren Maris	ARU 2	7	12	8	12	12	12	12	12	9	9	12	12	12	12		153	12	12	12	117	4
20	Mark Tjon	ARU 7	12	12	12	12	12	12	2	12	12	12	12	12	12	12		158	12	12	12	122	5

Zeilno	captain	type	Ctry		Starttime				Pts
Race 1									
16-Aug-14									
ARU 3	Richard van der Wal	Sunfishes	AUA		9	35	0		1
	Job Laboyrie	Sunfishes	AUA		9	35	0		2
2336	Randy Brown	Sunfishes	AUA		9	35	0		3
3	Robert Ferron	Sunfishes	SXM		9	35	0		4
ARU 5	Arie de Klerk	Sunfishes	AUA		9	35	0		5
Aru 9	Peter Prinsen	Sunfishes	AUA		9	35	0		6
ARU 4	Robert Jan Moons	Sunfishes	AUA		9	35	0		7
	Angel Gonzalez	Sunfishes	AUA		9	35	0		8
ARU 7	Theo Poiesz	Sunfishes	AUA		9	35	0		8
	Ramon Kervel	Sunfishes	AUA		9	35	0		10

Zeilno	captain	type	Ctry		Starttime				Pts
Race 2									
16-Aug-14									
ARU 3	Richard van der Wal	Sunfishes	AUA		9	35	0		1
	Job Laboyrie	Sunfishes	AUA		9	35	0		2
2336	Randy Brown	Sunfishes	AUA		9	35	0		5
3	Robert Ferron	Sunfishes	SXM		9	35	0		3
ARU 5	Arie de Klerk	Sunfishes	AUA		9	35	0		8
Aru 9	Peter Prinsen	Sunfishes	AUA		9	35	0		6
ARU 4	Robert Jan Moons	Sunfishes	AUA		9	35	0		7
	Angel Gonzalez	Sunfishes	AUA		9	35	0		10
ARU 7	Theo Poiesz	Sunfishes	AUA		9	35	0		4
	Ramon Kervel	Sunfishes	AUA		9	35	0		9

SUNFISHES							Tot	Disc	Pts	Plce
NAAM	R1	R2	R3	R4	R5	R6				
Richard van der Wa	1	1	10	1	1		14	10	4	1
Robert Ferron	4	3	5	2	3		17	5	12	2
Randy Brown	3	5	1	7	4		20	7	13	3
Peter Prinsen	6	6	2	3	2		19	6	13	4
Job Laboyrie	2	2	7	5	10		26	10	16	5
Theo Poiesz	8	4	3	6	10		31	6	25	6
Arie de Klerk	5	8	10	4	10		37	10	27	7
Ramon Kervel	10	9	4	10	5		38	10	28	8
Robert Jan Moons	7	7	6	10	10		40	10	30	9
Angel Gonzalez	8	10	8	8	6		40	10	30	10

Pa competi den Copa Don Elias Mansur 2014

Real Rincon ta regresa Aruba un biaha mas





ORANJESTAD - Recientemente e fuerte ekipo Boneriano cu ta asisti e seleccion di Bonaire cu basta hungado, a confirma cu nan lo ta yegando Aruba 12 di september pa defende nan titulo.

Manera por corda Real Rincon a gana di Estrella den un gran final na 2013. Tambe Real Rincon reforsa a titula campeon CDEM na 2011. E nuebe ekipo nan local cu lo bataya otro den fin di siman di 4 pa 7 di september ta campeon di Aruba "Britannia", sub campeon CDEM 2013 "Estrella", tercer luga 2013 "SV Dakota", e fuerte ekipo di Noord "Nacional" ta bek despues di hopi aña, campeon division uno "Brazil Jrs", soldaatnan di Madiki "Riverplate", piratanan di Angochi "Caravel", Chocolate City Warriors "FC San Nicolas" y doño di cas "RCA Big Wheel Lottery powered by Powerade".

Lo uza e forma di tres grupo di tres team y e miho di cada grupo ta avansa pa semi final 12 di september. Tur wega lo tuma luga den CD Guillermo Prospero Trinidad. Diasabra 30 di augustus pa 5'or di atardi na RCA Arena lo ricibi pago inscripcion y lo tira lot den un bon ambiente.
Como parti di RCA su 80 aniversario lo tin un torneo pa mucha nan di 6 te cu 10 aña, pero team di 4 mucha contra 4. Tambe e team di dama lo ta den accion diadomingo 14 di september cu un wega di fogeo.❑





Brazil Taekwondo Stichting a pasa riba puntonan pa Corsou

ORANJESTAD - Recientemente e miembronan di Brazil Taekwondo Stichting a reuni pa asina bay riba e puntonan di e team di TK5 pa Corsou dia 1 di november 2014. Segun e directiva, awor ta conta cu 6 atleta di cual uno lo wordo cambia si un otro haya lesion, pero tur lo haya oportunidad pa bringa mirando cu awor ta bay tin 6 pais cu ta participa na e TK5 aki. Tambe a presenta e trainingspak cu e team lo haya pa biaha cu esaki bisti y e lo keda di cada atleta cu ta den e TK5.

E trainingspaknan ta bay wordo hiba pa pone e Bandera di Aruba ariba dje, e logo di Brazil Taekwondo Stichting y e nomber di e atleta. Clifford Rasmijn y Thais Rodriguez ta sigui mas duro cu nan preparacion pa e TK5 di Corsou. Brazil Taekwondo Stichting lo bay ta presente cu 31 hende kendenan ta bay pa apoya e team di Train Hard Fight Smart. Clifford Rasmijn a presenta su schema di training di e ultimo dos simannan, unda cu el a splica con e desaroyo ta bayendo cu e team di Train Hard Fight Smart.

33 atleta ta train
Tambe Clifford Rasmijn a trece pa dilanti cu awor ta conta cu 33 atleta cu ta train na Brazil Taekwondo Stichting. Danica Delamore a presenta e lista di cuenta di cada persona cu a bende carchi di car wash te cu dia 27 di juli. Awor ta preparando pa e siguiente car wash y BBQ cu lo bay ta dia 31 di augustus na Centro di Bario Brazil. Pa dia 31 di augustus ta conta cu 3 grill pa asina por tin tur e BBQ cla pa ora cu e hendenan bin busca nan BBQ dushi cu ta Talk of the Town.

Actividadnan di recauda fondo riba kalender
Den e kalender di aña 2015 ya a pone fecha pa BBQ y otro actividadnan pa recauda fondo. Pa aña 2015 tin mas ideanan pa e atletanan di e team di Train Hard Fight Smart. Tur esakinan ta poni pa e kalender di aña 2015. Tambe a bay door di tur e e-mailnan cu a drenta den e ultimo dos simannan, unda cu Danica Delamore a keda di responde tur esakinan.❑

PRESENTIE LIJST
15 AUGUSTUS 2014

Nadal ta retira di US Open pa lesion

E tenista Spaño Rafael Nadal a retira ayera di e US Open debi na un lesion di su pols. Esaki ta di cuater biaha den 45 aña cu e campeon di aña anterior no lo defende su corona den e torneo aki. Nadal y e organisadonan a anuncia simultaneamente e novedad un siman prome cu e inicio di e ultimo torneo grandi di e temporada.

E Spaño, di 28 aña, a lesiona su pols dia 29 di juli, ora cu e tabata train na Mallorca, su ciudad, cu mira na e torneonan riba cancha duro na Merca. E dia siguiente e tenista a bisa cu e dokternan a duna ordo pa e uza un gips entre dos y tres siman y cu no por participa den torneonan di preparacion pa e Open di Toronto y Cincinnati.

Na e momento ey Nadal a bisa di spera pa hunga den e torneo di US Open, pero den su anuncio di ayera el a declara: “Mi tin di anuncia di no por participa den e US Open, torneo cu den e ultimo añanan mi tabata tin hopi bon resultado.”



“Ta un momento duro pa mi pasobra ta un torneo cu mi gusta y esun cu mi tin hopi bon recuerdo, di e fanaticonan, di e weganan di anochi, di hopi cos. No ta keda mi nada otro cu acepta di no por competi e aña aki y como semper traha pa ora mi regresa mi ta prepara di e miho manera pa competi,” e ta sigui bisa.

Nadal, kende tabata di dos cabes di e serie, ta robesou, pero e tin un poder di ambos brasa.

E otro campeonnan cu no a defende nan corona ta Ken Rosewall na 1971, Pete Sampras na 2003 y e Argentino Juan Martin del Potro na 2010.❑

Mireia Belmonte sub campeon di Europa den 400 meter style

BERLIN, Alemania - E landado Spaño Mireia Belmonte a logra ayera e medaya di plata den 400 meter di style di e campeonato di Europa di landamento, cu ta wordo competi na Berlin.

E ganado di e competencia aki tabata Katinka Hosszu di Hungria, cu a haci u tempo di 4:31.03, riba e 4:33.13 di e landado Spaño y e 4:34.69 di e Britanico Aimee Willmott.





Esaki ta e di dos medaya pa Belmonte, despues di a conkista siman pasa den awa habri e medaya di brons. ❑

Neymar ta recupera despues di su lesion na Mundial

BARCELONA, Spaña (AP) - E delantero Brasilero Neymar a wordo declara cura pa dokter di e fractura di lomba cu el a sufri den Mundial anterior, segun e servicio mediconan di Barcelona, cu tambe a declara cura e centro campo Xavi Hernandez.

Neymar por a hunga su prome minuutnan di e pre temporada ayera mes den e wega amistoso contra Leon Mexicano, cu motibo pa e Trofeo Joan Gamper, den cual tambe tabata warda e debut di e Uruguayo Luis Suarez despues cu e Tribunal Artibral di Deporte (TAS) a limita e sancion di cuater luna unicamente na weganan oficial.

Dilanti e Mexicanonan, e tecnico nobo di Barcelona, Luis Enrique, cu por emplea pa prome bes e trio ofensivo estelar forma pa Neymar, Suarez y e astro Argentino Lionel Messi. E recuperacion di e Brasilero a yega seis siman y mey despues cu e rudia di e Colombiano Camilo Zuñiga a dal na su lomba durante e cuarto di final di Mundial di Brazil a laga e astro di e seleccion for di e ultimo dos weganan di e campeonato.

“Mi soño di hunga den e Copa di Mundo a wordo kita,” Neymar a lamenta despues di a conoce e fractura den e di tres disco di su columna, segun su mes version, por a lag’e den un rolstoel. Sin su sosten, Brazil a cay humilia den e semi final contra Alemania (7-1) y tambe a perde e wega di tercer luga contra Hulanda (3-0). Su recuperacion a yega husto na tempo pa e inicio di Liga diadomingo proximo contra Elche na Camp Nou.
Tambe lo ta den disposicion di Luis Enrique e veterano Xavi Hernandez, cu a recupera di e sobrecarga di pia robes cu el a sufri dos siman pasa. ❑



BON DIA Aruba

Cu gol di Diego Costa

Chelsea ta debuta cu un triunfo riba Burnley



LONDON, Inglatera – E club Chelsea a gana Burnley, kende recien a subi, cu e score di 3-1 cu un tanto di e delantero Diego Costa y un bon actuacion di e Spaño Cesc Fabregas, logrando e liderato den e Liga Premier, ayera durante e ceramento di e prome rond.

E team local a adelanta cu un tanto di Scott Arfield na minuut 14. Pero e team Bleus ta reacciona di un forma di biaha cu golnan di Costa (17), e Aleman Andre Schurrle (21) y di e Serbio Branislav Ivanovic (34).

Despues cu e vigente campeon Manchester City a gana sin briyo Newcastle 2-0, Liverpool a gana Southampton 2-1, Arsenal a gana Crystal Palace 2-1 y Manchester United ta perde contra di Swansea 2-1; e team di Mourinho tabata e mas convenci di e candidatonan pa e titulo.❑



Manchester United ta busca pa cumpra Di María y Marcos Rojo



LONDON, Inglatera (AP) – Manchester United di e Hulandes Louis van Gaal ta aspira pa reforsa e team prome cua dia 31 di augustus cu e Argentinonan Angel Di Maria di Real Madrid y Marcos Rojo di Sporting di Lisboa, segun e media Britanico.

Van Gaal a afirma e fin di siman tras di lomba cu mester "hungadonan miho" despues di a perde su prome wega di Liga Ingles dilanti di United (2-1 contra Swansea) y ta conta ainda cu dos siman pa incorpora futbolistanan nobo prome cu e benta di zomer cera.

Segun e revista "Daily Mail," e club Ingles ta dispuesto pa paga un traspaso pa Di Maria di 50 miyon di libra (62 miyon di euro) na Real Madrid y ta ofrece e hungado un contract pa cinco temporada cu un salario di 200.000 libra (248.000 di euro) pa siman, mas o menos 10,4 miyon di libra (12,9 miyon di euro) pa aña.

"Mi sa den cua posicion nos mester miho hungado, pero mi no ta bay comenta cu boso," van Gaal a bisa e periodistanan tras un encuentro den cual varios fayo di su defensa a duna e victoria di Swansea.
Pa reforsa e linea di defensa di e sistema di 3-5-2 cu e Hulandes a pinta diasabra na Old Trafford, e directiva di United ta traha pa cera e yegada tambe di e Argentino Marcos Rojo, di Sporting Lisboa, segun e corant "The Guardian."

E lateral robes por costa 16 miyon di libra (20 miyon di euro) y e operacion pa hib'e Manchester lo inclui e sesion di centro campo Portugues Nani na e conhunto luso. Ademas di trata di incorpora compra nobo di su vestuario, van Gaal lo traha den e proximo simannan pa mehora e aspecto di animo di su team, ainda afecta pa e resultado di e temporada anterior, ora cu nan a keda for di tur e competencianan di Europa.

"Mi a bisa nan den e vestuario; 'Mi no por bisa cu boso a duna lo maximo, pasobra tabata un trabou increibel, cu un mentalidad fantastico, pero yega e nivel ta dificil, no solamente bo tin cu core sino tambe uza nos celebro y hunga como un team.' Den esey nos a faya," e Hulandes a afirma.❑

Despues di a gana Open di Cincinnati

Serena Williams na prome luga den rango mundial di WTA



CINCINNATI, Merca - E tenista Mericano Serena Williams a mantene dilanti di e rango mundial di WTA despues di su victoria di diadomingo den e torneo final di Cincinnati, di e categoria Premier, segun e lista duna ayera pa e entidad di e disciplina.

Den e final di e Open di Cincinnati, Serena Williams ta gana e tenista Serbio Ana Ivanovic. E tenista Serbio a drenta den e 'top dies,' despues di a perde den e final di Cincinnati contra e Mericano.

Rango Mundial di WTA:
1. Serena Williams (USA) 9.430 punto, 2. Simona Halep (ROU) 6.750, 3. Na Li (CHN) 6.170, 4. Petra Kvitova (CZE) 5.806, 5. Agnieszka Radwanska (POL) 5.590, 6. Maria Sharapova (RUS) 5.335, 7. Angelique Kerber (GER) 4.550, 8. Eugenie Bouchard (CAN) 4.368, 9. Ana Ivanovic (SRB) 4.065, 10. Jelena Jankovic (SRB) 3.695, 11. Caroline Wozniacki (DEN) 3.255, 12. Flavia Pennetta (ITA) 3.074, 13. Dominike Cibulkova (SVK) 3.002, 14. Sara Errani (ITA) 2.885, 15. Lucie Safarova (CZE) 2.825, 16. Carla Suárez Navarro (ESP) 2.790, 17. Victoria Azarenka (BLR) 2.783, 18. Ekaterina Makarova (RUS) 2.630, 19. Andrea Petkovic (GER) 2.400, 20. Venus Williams (USA) 2.340...,26. Garbine Muguruza (ESP) 1.694, 61. Maria T. Torro-Flor (ESP) 889, 63. Mónica Puig (PUR) 870
71. Silvia Soler-Espinoza (ESP) 790, 75. Lara Arruabarrena (ESP) 755, 92. Teliana Pereira (BRA) 635, 99. Paula Ormaechea (ARG) 576.



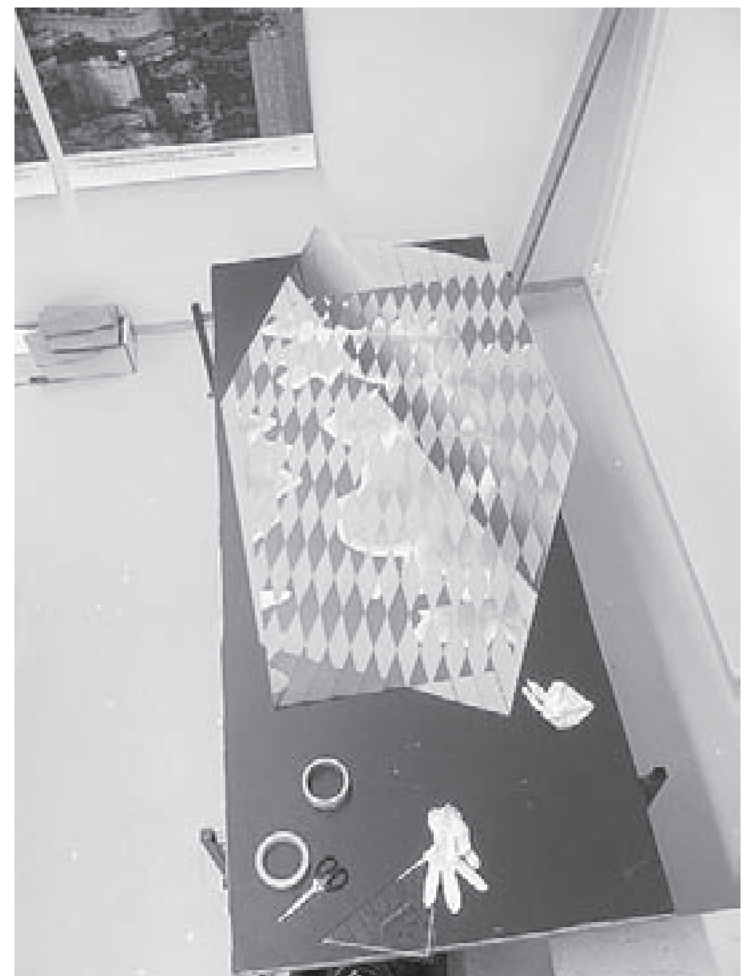
Tayer di 3D di Ateliers'89 ta cuminsa

ORANESTAD- Academia di arte Ateliers' 89 ta cuminsa e aña nobo escolar cu un tremendo tayer 3D, duna pa e Artista di Berlin Alemania esta Bernd Trasberger.
Segun director di Atelier esta sr. Lopez cuminsando ariba dialuna 8 di september e tayer aki ta pa un luna y ta termina ariba Diahuebs 2 di october 2014.



E tayer ta cuminsa custumber di dialuna te cu diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Interesadonan por yama por inscribi di awor aki caba yamando director asina sigura nan luga. A '89 ta situa na Dominicanessenstraat 34 otro banda di Maria College na playa, cu telefonnan 5654613 o 5885776. Tambe bo por manda un email na nos e-mail elvis@ateliers89.com of check pa mas informacion nos website www.ateliers89.com. Inscribi na tempo.

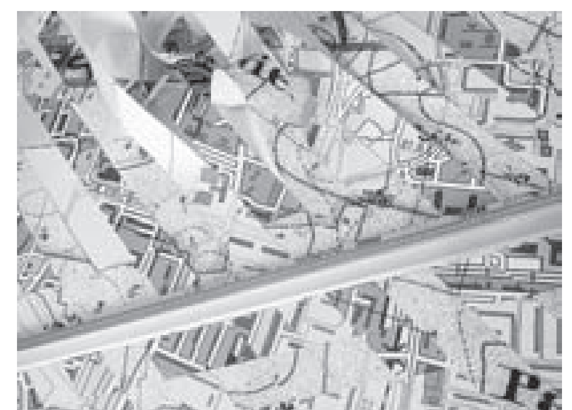






Sr, Lopez ta conta cu e docente invita pa e temporada di fin di aña di Berlin, esta sr. Trasberger (1974), ta duna les na diferente institutonan na Europa. Su obra di arte personal mes ta mas fuerte ora e ta traha den un espacio liber. Pa e motibo ey tayer aki yama "Masterpiece", unda e ta bay reta pa traha un trabou 3 dimension saliendo for di un obra ya existente y famoso. Sr. Trasberger lo trece cu'ne un tanto potret di e obranan ya existente y door di dialogo cu e participantenan lo mira cua obra ta pas y atrae cu cua personalidad. E obra aki lo ta e base pa e participante por laga asina su fantasia bay y diseña diferente obranan nobo. Un imagen di dos dimension asina ta wordo transforma den un obheto di tres dimension. E resultadonan final lo bira un exposicion di escultura den e hardin di Atelier.





Tayer pa hende hoben

Riba dia 17 di juli Bon Dia Aruba a publica cu sr. Lopez a bisa cu tin hopi dificultad pa yega na muchanan hoben y asina tin nan interes pa participa na tayernan educativo cu Atelier ta duna durante e transcurso di aña. Sr.Lopez a splica cu e tayernan ta conta cu participacion di hende mas grandi cu kier mehora nan mes, pero locual Ateliers '89 kier, ta mas participacion entre hobennan.

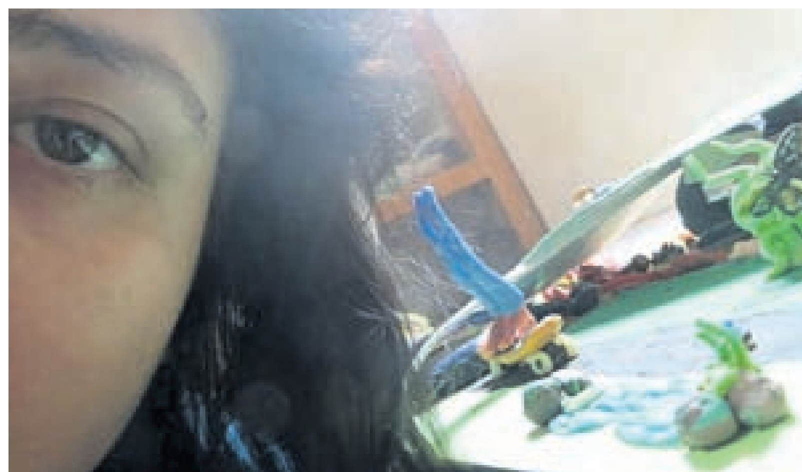
E director a bisa tambe, cu e aña aki tabata uno hopi dificil financieramente pa Atelier. E tayernan di arte ta mas tanto diseña pa hobennan entre 14 pa 20 aña, cu ta desea di studia arte of sigui un academia di arte despues. Pero, Ateliers no ta yega na e muchanan aki. Pa e motibo ey sr. Lopez kier haci un yamada na hobennan y te hasta tin den plan cuminsa duna charla tocante e tayernan aki na scolnan e aña escolar aki.❑

BON DIA Aruba

Ceramista Tamara Tanger

"Mi kier a purba algo nobo"













ORANJESTAD- Tamara Tanger ta un ceramista di 21 aña di Aruba. Den e ocasion aki e ta conta Bon Dia Aruba con e la cuminsa 4 aña pasa tempo e tabata tin 17 aña paso e kier a purba algo nobo. Tanger a cuminsa haci figuranan di ceramica y poco poco a cuminsa traha storia cu nan y graba nan riba video. Tanger a duna su mes e nomber artistico "Clay Mara" y e nomber di su trabou ta "Claymations".



Tanger ta conta cu ora el a cuminsa graba su animacionnan cu e tabata haci cu ceramica, hopi hende a cuminsa mustra interes y pa e motibo el a cuminsa. "Mi tabata captura nan cu mi camara di web, e tabata tin un calidad hopi abou. Pero esaki ta un bon manera di expresa bo mes y mustra otro hende un storia. Mi ta traha riba hopi cos ora bo kier haci un video. Bo mester traha e set, e animacion. Puntra bo mes con bo ta bay film e. Tin ora e ta tuma hopi tempo. Tur cos ta costa trabou, e ta depende di con bo ta trata cu esey" Tanger ta comenta.

Inspiracion y cuminsamento

Tanger ta conta cu su inspiracion ta tur cos. Inspiracion ta varia depende di e circunstancia, inspiracion ta den hende y hopi cos awendia. E ta importante pa kere den bo mes y crea cosnan.

"Tempo mi tabata tin 8 aña. Prome cu mi mama a cuminsa cumpra ceramica pa mi, mi tabata uza esun cu mucha gusta hunga cune. Pero despues el a yega na e punto cu mi no tabata kier pa locual mi ta tawata traha wordo destrui. E ora ma cuminsa traha cu ceramica di polymer. Esey ta esun cu bo ta hinca den forno. E ta keda bon y colorido pa hopi aña. Ora mi a haci 17 mi a cuminsa cu clayanimations. Esey tabata otro mundo. E caricaturanan cu ta wordo crea yama "puppets" y ora bo ta pone nan move e ta yama animacion. Bo ta tuma un move. Saca su potret y asina e ta sigui. Mayoria di animacion ta 24 potret pa seconde. E ta depende di cual calidad bo kier trece dilanti. Hopi hende tabata haci pelicula y animacion cu ceramica. Mi ta sigur tin hopi hende eyfo cu ta corda y continua cu e forma di arte aki"



Tanger ta conta cu e prome cos cu e la traha cu ceramica tabata un elf, despues e la cuminsa no ta su alrededor y a cuminsa traha bestia y matanan. Pero despues e la cuminsa disfruta traha fantasia. Tur ora e traha algo nobo su trabao ta mehora. "Ora bo crea cosnan diferente bo ta siña di dje .E cantidad di tempo cu bo traha riba algo ta refleha di biaha den e producto final. Mas duro bo traha mas miho e resultado, tin ora bo tin cu tuma stapnan di baby y surpasa obstaculo pa e por sali bon" Tanger ta enfatisa.

Influencia artistico

Tanger ta conta cu su influencia nan artistico ta persona nan cu a obtene gran exito den mundo di clayanimation. Manera Eliot Noyes Jr, Will Vinton, Ray Harryhausen y Tim Burton.

"Laika y Aardman studios ta continua cu clayanimation riba pantaya grandi.. Tambe hende ta pone nan mesun pelicula nan cortico riba diferente website. Tin hende cu ta bira miembro y comparti nan trabou y papia di dje. Riba Youtube tambe bo por haya animacion. Ami ta un di e hendenan ey" Tanger ta subraya.



Bon Dia Aruba a puntra Tanger unda e ta wak su mes aki 5 aña pa cual e la contesta cu e no ta sigur pero cu e lo continua cu su clayanimation y laga hende experencia esaki pa asina e por laga bon storianan atras. "Mi no tin un artista faborito. Mi gusta e arte riba su mes cu un persona specifico. Hende ta bay y bin, pero e storianan y e impresion ta keda pa semper. Tanger ta conta cu e ta gusta otro tipo di arte tambe, manera skirbimento, fotografia, filma. Hende cu por baila y actua tambe ta fabuloso, segun Tanger. Tanger ta conta cu e no ta hopi fuerte den presenta dilanti audiencia nan grandi.

Posibilidad den futuro

Bon Dia Aruba a puntra Tanger kico e ta wak como posibilidad pa hoben na Aruba den e industria di ceramica. Tanger a contesta cu na Aruba bo djis tin cu hacie bo mes. Hopi hende ta enfoca hopi riba locual nan kier. Y ora hende kier algo di berdad, practica ta e unico manera.

"Clayanimation ta djis mi cos, mi no lo kier reemplasa cu nada. Si bo kier ta un artista bo mester studia afo di Aruba. Por ta mi por sigui un carera artistico, ken sa. Laga futuro dicidi" Tanger a finalisa.❑













BON DIA Aruba

E famoso Akbar Gbajabiamila a pasa vakantie na Aruba









ORANJESTAD- E famoso Akbar Gbajabiamila di Merca a pasa vakantie na Renaissance Aruba Resort & Casino. Segun e resort durante e temporada di berano hopi ta esunnan cu ta scoge pa un vacacion den exterior y cerca figuranan publico y internacional esaki no ta un excepcion.

Renaissance Aruba Resort & Casino tabata anfitrion di Sr. Gbajabiamila cu a bishita Aruba pa un vacacion pa relaha. E relato di e resort ta conta cu Sr. Gbajabiamila ta conoci pa su funcion como anfitrion di e programa 'American Ninja' cu ta pasa na canal di television internacional NBC y tambe e ta presenta na NFL Fantasy Live pa NFL network. Durante su vacacion sr. Gbajabiamila a disfruta di tur facilidad cu Renaissance Aruba Resort & Casino ta ofrece. Segun e resort, Renaissance su isla priva a laga sr. Gbajabiamila altamente impresiona. Ademas di admira e beyesa y disfruta di e ambiente tan relaha, sr.Gbajabiamila dedica tempo na admira e flamingonan tambe. Mientras cu e tabata na Aruba, sr. Gbajabiamila a forma parti di e famoso ASL Challenge cual el a realisa na Renaissance Marina Pool. Pa esunnan cu no ta na altura di popular reto aki, esaki ta un recaudacion di fondo masivo tumando luga riba medionan di comunicacion social na beneficio di cura di e asina yama Lou Gehrig's Disease.

Historia di su nomber

Un articulo di wikipedia ta conta cu Sr. Gbajabiamila su nomber completo ta Akbar Oluwakemi-Idowu Gbajabiamila. Akbar den Arabe kiermen "great". Su segundo nomber Oluwakemi kiermen "Dios a bendiciona mi" y Idowu kiermen "Naci despues di morocho". Sr. Gbajabiamila tin un ruman homber grandi cu ta morocho. Su fam Gbaja-Biamila kiermen "Homber grandi bin salba mi" e fam aki a bin di su tatara welo di parti tata cu tabata hopi halto y tabata e moderador di e bario di Nigeria caminda e tabata biba.❏

Hooters a habri su portanan





ORANJESTAD- Diasabra ultimo Hooters Aruba a habri su portanan. Segun informacion di e website di Hooters, Hooters ta un franquisia cu tin mas cu 430 restaurant den mas cu 28 pais.

E prome Hooters na mundo a habri riba dia 4 di October na Clearwater, Florida

Riba su pagina di Facebook. Prome minister Mike Eman a expresa "Hooters ta bek riba nos isla. Prome Minister Mike Eman hunto cu Minister Otmar Oduber, Jim Parish Chief Operations Officer di Hooters y Director di Hooters Aruba Morris Figaroa a habri oficialmente e restaurant na South Beach Lounge.

Gobierno ta gradicido pa e confiansa di inversionistanan local den nos economia."❏

"Serca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini" Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di



Sra Rosa Bella Romano

Mihor conoci como "Mama Rosa"
***19 augustus 1925 - †9 augustus 2014**
Viuda di †Wong Wah

Na nomber di su
Yiunan: Ling & Rita Wong y famia
Lesley (Buchi) Wong y Annalies van Leuven y famia
Myrna Wong y famia
†Alida Wong
Donald (Donny) & Luthy Wong y famia
Robert (Robbie) & Laureen Wong y famia
Melva & Jan Leysner y famia
Rosalena (Leentje) & Roy Burnley y famia
Yelca (Jelly) Wong y famia

Mescos cu su yiunan:
Viuda Fong Mei Wu-Wong y famia
†Yan Tai & Carmen Wong-Croes y famia
Sandra Rasmijn y famia

Nieto y nietanan: Kenrick, Sulaine, Kim Sue, Amoy, Alida, Chesley, Nadia, Omar, Gianta, Lichelle, Suling, Eric, Alwin, Mark, Andrew, Zhiqiang

Bisanieto y bisanietonan: Teyshawn, Amylaine, Derrick, Theron, Soraida, Rebekah, Etlynn, Josianne, Jerianne, Jacyanne, Bryan, Maryjane, Valentina, Jaylin, Connor

Rumannan:
†Genoveva Chung y famia
†Angelica Chung y famia
†Carlito Romano y famia
Bartolomeo (Bart) Romano y famia
Timoteo (Teo) Romano y famia

Bon amiganan: Sra. Viuda Yoya Winklaar
Sra. Lucy Kransen

Sobrino y sobrinanan y demas famia Romano, Wong,Kelly, Van Leuven,Janati, Alcalá, Chin, Leysner, Burnley, Hernandez, Wu,Croes, Rasmijn.

Si en caso den nos tristeza nos a lubida algun famia of persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 19 augustus 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Dialuna 18 augustus 2014 di 7'or pa 9'or di anochi

Enbes di flor of krans, lo bai tin un box pa donacion pa Rode Kruis Aruba disponibel.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Cu Rosa Bella, Mama Rosa, Oma Rosa, Rosita sosega na paz

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Roulien Rufino Vlinder

19 september 1948 - 17 augustus 2014

Na nomber di su

Esposa: Elouisa (Pona) Vlinder-Kock

Yiunan:
Roulien (Shemmy) y Mariella Vlinder-Croes
Louisette (Setty) y Chris Halley-Vlinder

Nieto(a)nan:
Alisha Vlinder
Christion y Louisianne Halley

Rumannan:
Robert (Papi) Heronimo
Ingrid y Orlando Vasilda na Suriname
Adiola Vlinder y companyero na Corsow

Tanta: Pricilia (Mem) Poppen

Iha stima: Kathy Kock

Primo: Elvin Poppen y famia

Subrino y subrinanan na Hulanda, Suriname y USA

Famia: Vlinder, Kock, Croes, Halley, Poppen, Heronimo, Cazlo, Vasilda, Vrolijk, Werleman, Hoeverts, Willems, comer i compernan, amigonan di voetball Estrella Hoofdklas i Veterano, x-coleganan di Ontvanger der Belastingen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci nan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 21 di Augustus pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Sta. Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diaranson 20 di Augustus di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



La Victoria sera de quien tenga fe.
A fayece cristianamente



Sr. Antolino Esteban Chirino

Mihpr conoci como "Tolin"
***2 Sept. 1941 †17 Aug. 2014**

Na nomber di su
Esposa: Brenda "Brinchi" Chirino-Cornelie

Yiunan: Judella Chirino
Enalia Chirino
Alton Chirino y Jadidah Winklaar

Nietonan: Kelsey & Ansel Lewis
Nathan Chirino

Rumannan: Virginia y Emilio Alvarez y famia
Denisia y Jacinto Tromp y famia

Swa y cuñanan:
Ronnie y Anna Cornelie-Morel y famia
Famia Ralph Brion
Lidia Cornelie y famia
Yvette Cornelie y Richard Mackay y famia
Frenk Cornelie y famia
Marieta y Alex Jansen-Cornelie y famia
Annie y Ronny Dennert-Cornelie y famia
Eveline Zievinger y Archie Rasmijn
Clara Jansen y famia

Amigonan di cas: Glenn Bernabela, Ronny Petronia, Alicio Quandt, Mahlon Lewis, Shahaira Lacle.

Bon bisiñanan di Paradijswijk

Amigonan di Flor di Oriente y Aruba Jrs

Ex coleganan di ASTEC

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, numeroso amigonan y demas famianan

Acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 21 di Augustus pa 11'or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana central Sabana Basora.

E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den the Olive Tree Funeral Home na Cumana

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Ambiente Feliz" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diamars 19 di Augustus di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

BON DIA Aruba

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Harold Oduber
1 October 1930 - 17 Augustus 2014

Na nomber di:
Su esposa: Fanny Oduber

Yiunan: Marisela y Robby Croes-Oduber
Jacobo Oduber y Katrin Zehl
Eddy y Lydia Oduber
Gerardo y Jan Oduber

Nietonan: Robert y Itishmira Croes
Jonathan Croes
Stephanie Oduber
Alexandra Oduber
Francie Oduber
Max Oduber
John-Eduard Oduber
Diandra Oduber
Jillian Oduber

Bisanietonan: Thalia, Natalia, Steven-John

Sua:
Luis Horacio y †Marieta Oduber y famia

Staf & personal di:
Oduber Agencies NV na Aruba, Curacao, Bonaire y St. Maarten
Comfort Healthcare NV
Oduber Aviation Center NV

Ayudante y enfermeronan:
Rosa
Beatrice
Luisa
Michael

Bon Amigonan: Jopie, Ronnie, Netto, Ety, Ruby & Nena

Specialmente agradecido na su doktornan:
Dr. Agustin Garcia
Dr. Lili Beke
Dr. Casper Lacle
Dr. Eddie Falconi
Dr. Marcel Meelis
Dr. Alex Schwengle

Demas famia :Oduber, De Veer, Irazábal, Croes, Schrils y Kwarts

Ta invita famia, amigo y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma luga diahuebs Augustus 21, 2014. E restonan lo ta reposa na Kerki Protestant di Playa for di 8:30 am pa 10:30 am y despues saliendo pa Santana Protestant na Playa.

Lo tin tambe oportunidad pa condoleer diaranson 20 di Augustus na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa un donacion pa restauracion di kerki Protestant.

Lo aprecia pa no ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos lo por a lubida un of otro persona of famia.

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde eta pone mi sosega. Eta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forsa"
Salmo 23

A fayece cristianamente pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Carmen Mercedes Marin-Wolter
Cariñosamente jama "Mama Ca"
Luz di dia: 24-12-1918
Bahada di solo: 15-08-2014

Na nomber di su
Esposo: †Amado Marin

Jiunan:
Alcides Marin & Olga Marin Naveda Vilchez
Ines Marin
Mercedes Torres Marin (Mers)

Nietonan:
Alex José Marin & famia na Venezuela
Karime Ines Mora Marin & famia na Venezuela
Angeliska Marin & Ettienne Janga
Alcides José Marin & famia na Aruba

Bisanietonan:
Karlis, KarLouisa na Venezuela
Alexandra, Alex Jose na Venezuela
Rashwan Leon na Aruba
Amalia Victoria na Aruba
Amada Isabel na Aruba

Manera Yiu:
Esperanza Tavares, Carmen Cuenta

Subrino, comper y comernan y bon conocirnan y bisiñanan y demas famia: Wolter, Marin, Henriquez, Rojas, Tromp, Mora, Frans, Franca, Grijt na Hulanda, Holsman, Oduber, Martinez na Venezuela, Fingal, Gonzalez, Jacopucci, Werleman, Barreño, Ecury, Maduro, Leon, Otlvaro-Flores, Qiuntero, Naveda-Vilchez, Janga, Yansen, Vargas, Jimenez.

E acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 20 di augustus 2014 pa 11:00 di mainta na misa Fatima na dakota despues lo sali pa Santana Central di Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9 or di mainta den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diamars 19 augustus 2014 for di 7 or pa 9 or di anochi.

Si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia nos ta pidi nos disculpa.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.

Tur cu ta cansa y carga, bini cerca mi y ami lo duna sosiego. Tuma mi carga riba boso schouder y siña di mi; pasobra mi ta manso y humilde; y boso lo haya sosiego. Pasobra mi carga ta suave y liher. Mateo 11:28-30

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa cu a fayece inesperadamente:



Luis Beltram Ras,
mihor conoci como "Tan"
***12-04-1945 +14-08-2014**

Na nomber di su:
Esposa: Richardine (Richa) Ras-Angela

Yiunan:
Zhandra Ras y Jaymir Salomon
Luis A. Ras (Alex) y Merveline Ras-de Cuba

Nietonan: Karry-Ann, Luizienny y Javlin

Rumannan:
†George (Joy) Ras y Gertruida (Baby) Ras-Lopez
Hendrik (Henky) Ras y Cecilia Ras-Angela

Suegronan:
Juan Angela y Johanna Angela Limonier

Swa y Cuñanan: †Francisco (Feng) Angela y Emma Angela-Lampe y famia
Cecilia Ras-Angela y Hendrik (Henky) Ras y famia
Ivia Camacho-Angela y Nestor Camacho y famia
Sharina Angela y famia

Subrinonan: Carol Ras y famia
Gregory Ras y famia
Bryan Ras y famia
Joally Ras y famia
Angelique Dirks-Ras y famia

Tanta y omonan, primo y primanan, ihanan na Aruba y Venezuela, comer y compernan, excoleganan di Inspectie der Belastingen y WEMA Ponton.
Bon amigonan: Chia Rasmijn, Edward Blom, Donny Ras, Nico Dania, Ricardo Rasmijn, Antonio Ras y Benjamin Rasmijn.

Demas famia: Ras, Angela, Dirksz, Salomon, de Cuba, Lopez, Thielman, Kelly, del Toro, Tromp, Dirks, Camacho, Britten, Lampe, Curie, Donata, Winterdaal, Kock, Odor, Blom, Dirksen y demas famianan na Hulanda y Merca

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars, 19 di augustus 2014, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera, pa Santana Catolico na Paradera. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home na Cumana, dialuna 18 di augustus 2014, di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA BUSCA
Pa cumpra na un super bon prijs. Bukinan di EPI unit hospital y toursim **IE 3-1** Culinary Arts Year 1
Tel: 600-8131

TA BENDE
Un Tereno Eigendom na Tanki Leendert. Pa mas informacion
Tel: 741-3228

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new Pa mas informacion
Tel: 593-7933

TA BUSCA
Trabao pa hasi limpiesa di cas, y tambe ta skrika paña. Pa mas informacion
Tel: 743-5966

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo.
Tel 594-9069

TA BENDE
Auto Chevrolet Spark '09 airco split unit, set di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire y strika, stoof chiquito 4 candela y forno
Tel: 568-3756

LES DI LANDAMENTO
Pa mucha di 3 aña bay ariba, pa adulto. Les priva of den grupo nos ta prepara mucha pa tur e diplomanan di A t/m F Profecionalnan responsabel den e ramo. Pa informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Elepticall machine di training pa Afl. 200,- Pa mas informacion
Tel 569-2149 / 745-3595

TA BENDE
Un cas den Ponton 3 Kamber, 2 Banjo, Cura, Appt. Patio Grandi, Cura full betegeld Bon Prijs! Pa mas informacion.
Tel: 563-6915

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño y sala, semi muebla Afl. 1.200,- pa 1 of 2 persona. 1 luna deposito, coriente ta apart. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o. Pa mas informacion
Tel: 732-1104

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel Aiky Odor. Voor meer informatie
Tel: 002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: Afl. 90.000,=

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaca, mago, tamarijn, schopapel, casho y tro matanan. Pa mas informacion yama
Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Señora pa hasi trabao di hasi cas limpi y strika paña. Pa mas informacion
Tel: 747-0073

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or. Pa mas informacion
Tel:592-5090 / 583-7381

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time. Prijs Afl. 2000,=
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway. Pa mas informaion
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA HUUR
Un apartment na Tanki Leendert #207-B prijs ta Afl. 800,- pa luna + borg. Ta inclui cable y ta exclui awa y coriente. Pa mas informacion
Tel. 592-1154

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel. Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core. Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92. Pa mas informacion
Tel: 5655761

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas information
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf. Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer den bon condicion color shinishi. Prijs Afl. 2.500,=
Tel: 741-2067

SERVICIO PUBLICA
Sra. cu experiencia ta ofrese pa cuida hende malo of hende grandi riba **diadomingo so**, tambe ta hasi cas limpi. Persona serio y ta cumpli. Pa mas informacion **Tel 563-8363**

SERVICIO PUBLICA
Mi ta brinda servicio di fura stoel di auto i set di comedor,solamente riba afspraak jama libramente
Tel 562-0314

TA BENDE
Cumputer cu monitor, scanner, keyboard, mouse, lesenaar y stoel di oficina Afl. 2500,= pa informacion
Tel: 594-9990

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi. Pa mas informacion
Tel 568-2806

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. Pa mas information
Tel: 567-0479

SERVICIO PUBLICO
Señora Colombiana ta oferce pa haci cas limpi. Pa mas information
Tel: 745-1739

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece Masage Profesional. Pa mas information
Tel: 566-8783 / 567-0479

Advertorial

E cuenta di spaar cu e interes mas atractivo

Pareha a gana 10 mil florin cu campaña "Cuenta Sabi" di Aruba Bank

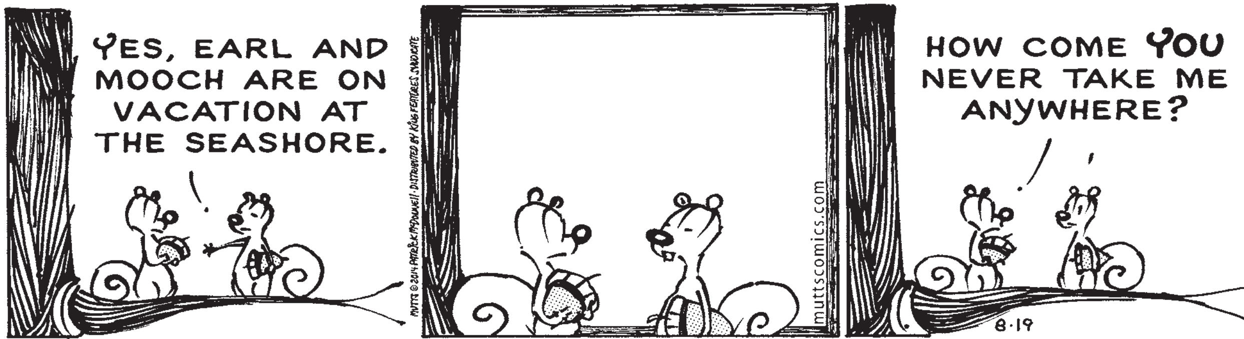
ORANJESTAD- E campaña "Cuenta Sabi" di Aruba Bank, cu a termina 31 di juli 2014, a resulta den un exito rotundo.

E ganadonan ta Marion Francis y Allan McIennon, kendenan a habri un "Cuenta Sabi" nobo durante e temporada di e campaña aki. Como premio Aruba Bank a regala e pareha e bunita suma di 10 mil florin.
Na momento cu Aruba Bank a informa Marion cu nan ta e feliz ganadonan, Marion a comparti cu e dia anterior e la soña cu e la gana un premio grandi, y esaki a bira un realidad tambe. Cu e premio aki Marion a informa cu e lo yuda un familiar cu su salud. E cuenta di spaar aki ta un di e productonan di spaar mas gusta di Aruba Bank, como cu e interes ta crece hunto cu e saldo di e cliente, o sea mas e cliente spaar, mas interes Aruba Bank ta paga riba e Cuenta Sabi.

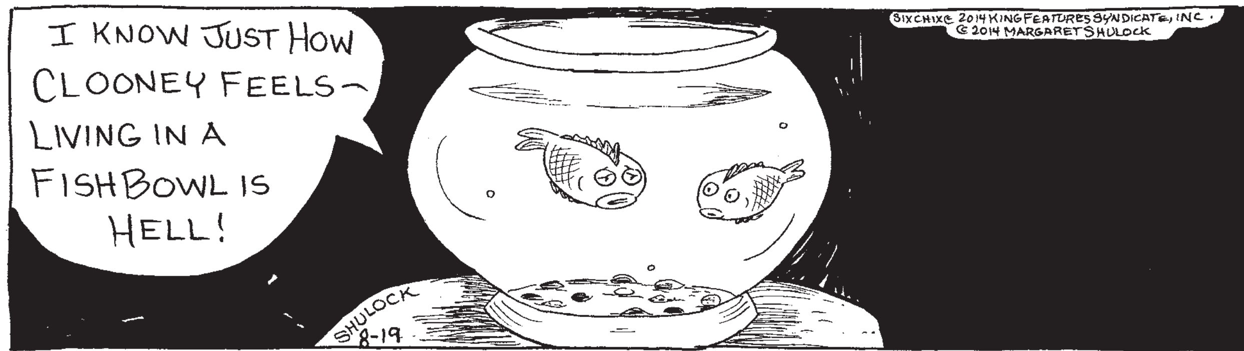
Aruba Bank ta felicita Marion y Allan cu nan premio. Mas informacion tocante Cuenta Sabi y otro productonan di spaar di Aruba Bank ta disponibel riba e website www.arubabank.com.❑



Mutts



6 Chix



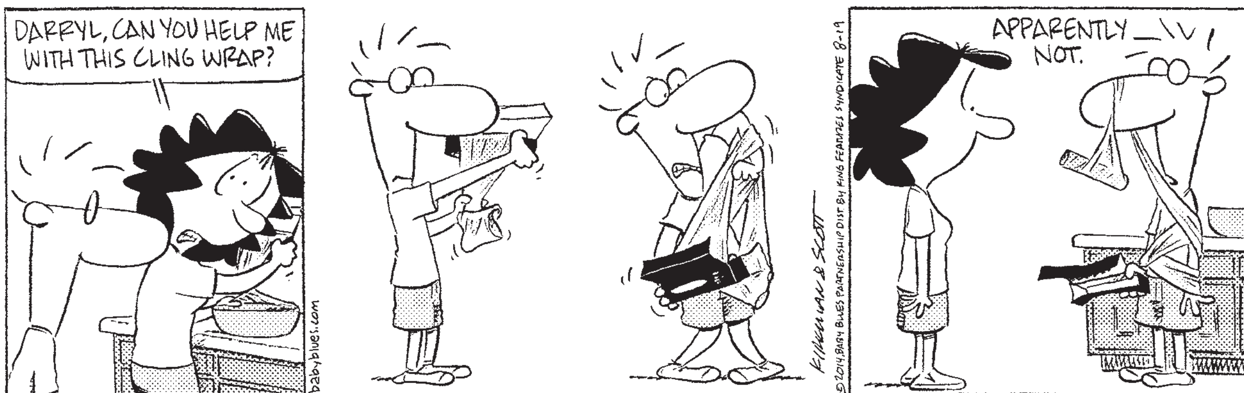
Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

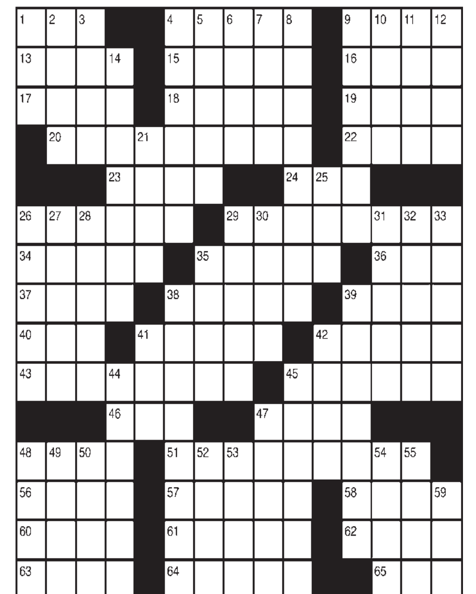
				9	6		1	
		3			4	2		5
	1	8					7	
							8	7
6								1
2	3							
	7					1	5	
1		4	2			6		
	5		8	1				

Difficulty Level ★★ 8/19

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

5	9	8	4	3	1	6	7	2
2	4	6	8	7	5	9	1	3
7	1	3	6	9	2	5	8	4
9	7	1	2	6	4	8	3	5
8	2	4	1	5	3	7	6	9
6	3	5	7	8	9	2	4	1
1	8	9	3	2	7	4	5	6
4	5	7	9	1	6	3	2	8
3	6	2	5	4	8	1	9	7



Created by Jacqueline E. Mathews 8/19/14

ACROSS

1 Blue __; noisy bird
4 Terrible
9 Portion
13 Frosted
15 __ apso; small long-haired dog
16 Toe the line
17 Grizzly, for one
18 Compare
19 "Peachy __!"; old-fashioned phrase
20 Unabashed
22 Just sitting there
23 Salary
24 Embargo
26 Place where a saint is revered
29 Dropping suddenly in value
34 Take __; put forth effort
35 Listened
36 By way of
37 Breathing organ
38 Daft
39 Goes quickly
40 "__ my party, and I'll cry if I want to..."
41 Confused brawl
42 Fragment
43 Adolescent
45 Girls
46 Spring month: abbr.
47 Camp shelter
48 Early arcade video game
51 Hat or belt
56 Very excited
57 Entryways
58 Chess piece
60 Accurate
61 Wipe away
62 Cartoon bear
63 __ away; dismiss
64 Talk out of
65 Groupie

DOWN

1 Triangular sail
2 Heroic combat pilots
3 Slangy affirmative
4 State without proof
5 Once in a __; occasionally
6 Phony
7 Does drugs
8 Actress Angela
9 Jabbing
10 In the sack
11 Become dizzy
12 Tim Daly's sis
14 Illustration
21 "A __ home is his castle"
25 Conjunction
26 __ up; divide
27 Terre __, IN
28 Hose down
29 Beatrix Potter's __ Rabbit
30 Overdue
31 Creeping plants
32 Sister's daughter
33 Helium & neon
35 Gap; opening
38 Lowered in rank; put down
39 School subject
41 Atlas page
42 Skillets
44 Henpecked
45 Smaller; inferior
47 Rudely brief
48 Boone & Sajak
49 Meanie
50 Part of speech
52 Apple's center
53 Outer garment
54 Housetop
55 Meditative exercise
59 Relatives

Monday's Puzzle Solved

G	A	T	E		T	A	I	L	S		T	H	A	N
O	V	E	R		O	L	D	E	R		W	A	C	O
L	I	A	R		P	O	L	O	S	H	I	R	T	S
F	D	R		D	I	N	E			A	N	T	S	Y
		J	O	Y	C	E			P	I	G			
P	L	E	B	E	S			D	E	F	E	A	T	
A	I	R	E	D		C	H	I	N	A		D	E	C
I	C	K	Y		F	L	E	E	T		S	O	S	O
L	I	E		S	O	A	R	S		C	O	L	T	S
	T	R	I	P	O	D			S	A	F	E	S	T
			R	O	D			S	L	A	T	S		
I	G	L	O	O			A	K	I	N		C	B	S
R	E	I	N	F	O	R	C	E	D		S	E	E	M
K	N	E	E		C	U	R	I	E		I	N	T	O
S	E	N	D		T	E	E	N	S		S	T	A	G

8/19/14

DOCTER

NA WARDA
Oranjestad
Dr. D. de Cuba
San Nicolas
Dr. Britt-Croes

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Maria Tel: 585-8145
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Augustus 20
Freewids

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

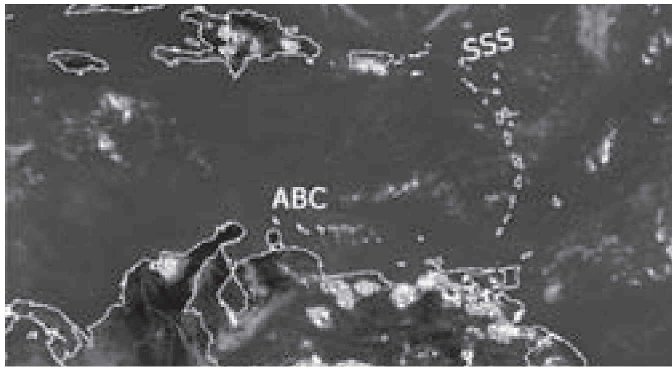
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di tempo

Tempo lo ta parcialmente nubia pero calor



ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu e tempo indica cu tempo ta parcialmente nubia. Localmente lama por tin olanan cu por yega di 4 te 8 pia. Esaki generalmente na costa noord y den e pasashi entre e islanan. Den oranan di anochi lama por tin olanan di 5 te 9 pia.

Tempo pa awe mainta
Tempo pa mainta principalmente poco nubia. Temperatura maximo: 33°. Temperatura mas halto pa alcansa 37°. Indice ultravioleta: 11.
Biento di oost alrededor di 20 nudo, cu rafaga te 30 nudo.

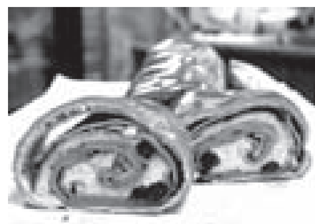
Tempo pa awe nochi
Tempo pa anochi lo ta parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 18 nudo, cu rafaga te 28 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.❑



Pan Casino Yena

Ingredientenan:

1 Kipashi di largo geslice
1 ons di ham
1 ons di keeshimoli
1 ons di malacof
1 ons di turkey
1 ons di worst cora
1 ons di mortodel



Tin mester di salad sandwhich spread, mayonaise, tartare sauce, salad dressing (roos of oranje), mustard, manteca, picante. 2 paki cream cheese (8onz), olijfi yena cora, lechuga pa decora e pan, foodcolor y un tiki lechi pa harbi e creama.

Corta casca di e pan afo. Hunta cada sneechi cu un spread. Den cada laag ta pone un sorto di beleg y pone e pannan straight ariba otro. Ta mezcla e cream cheese cu e lechi y ultimo ta tapa e pan cu e crema aki. Ta decora e pan cu olijfi lugar di flor. Hinka e pan den freezer pa ½ ora of mas. Despues ta slice manera ta slice bolo.


Awe bo lo tin inspiracion pa realisa plannan cu hopi sabiduria. Por ta bo a cansa di bo trabou.
Number di suerte 19, 28, 33 y 40

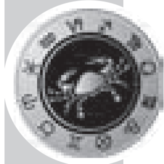
Aries


Awe bo lo tin momento intrigando di intuicion fisico. Number di suerte 1, 8, 13 y 20.

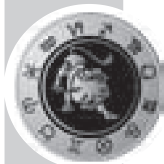
Tauro


De e momento aki bo ta en contra pushando den direccion di bo metanan. Bo in hopi forsa y determinacion. Number di suerte 11, 18, 29 y 30.

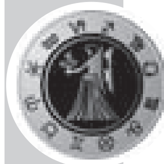
Geminis


Den e momento aki bo ta desea descansa y relaha. E influencia di e aliniacion celestial lo pone bo sinti un poco di cansancio. Number di suerte 7, 13, 19 y 32.

Cancer


E combinacion di influencia di e constelacion planetario por lanta emocionnan di conflicto.. Number di suerte 9, 11, 29 y 35

Leo


Awe bo lo sinti entusiasmo relaciona cu un proyecto personal. Number di suerte 6, 16, 25 y 31.

Virgo


Awe ta un bon dia pa traha riba mehora bo apariencia fisico. E constelacion celestial lo yena bo di energia activa. Number di suerte 5, 15, 24 y 32.

Libra


Awe bo lo sinti deseo di haci locura. E posicion di e planetanan por lanta bo necesidad di atencion y diversion. Number di suerte 15, 25, 34 y 42.

Scorpio


Awe personanan di descendencia stranhero lo yama bo atencion.
Number di suerte 5, 22, 39 y 46.

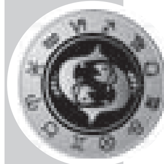
Sagitario


Lo bo sinti riba mundo y den realidad tin hopi tiki cu bo no por logra.
Number di suerte 2, 27, 38 y 44.

Capricornio


E influencia planetario lo haci cu awe bo lo tin increibel momentonan di suerte. Number di suerte 2, 8, 37 y 51.

Aquario


Awe por ta bo lo mester pospone algun meta ambicioso. E planeta y nan influencia poderoso por causa algun tardansa. Number di suerte 12, 18, 37 y 45.

Pisces

BON DIA Aruba

Entrenamento militar pa hobennan di grupo 6 a cuminsa





ORANJESTAD – Entrenamento militar pa hobennan di grupo 6 a cuminsa. Esaki ta segun un relato di prensa manda prome minister Mike Eman. Segun e relato E programa di Trayecto Formacion Social ta conoci caba como un di e programanan mas exitoso pa formacion di hobennan na Aruba.

E relato ta conta cu e programa ta brinda hobennan cu no tin un diploma of un trabou pa trece cambio den nan bida.
Esaki ta logra ora nan participa den un curso di un aña cu ta inclui training fisico bou guia militar, hayando cursonan pa mehora nan chens den mercado laboral y tambe core stage na varios instancia of companianan local.

Segun e relato durante ultimo cuater luna, e oficina di SVT a ricibi formularionan di inscripcion y despues di e proceso di seleccion, a forma un grupo di 24 hoben.

E hobennan aki a presenta dialuna mainta na Marinier Kazerne na Savaneta, caminda bou liderazgo di Luitenant Texeira, ta cuminsa cu cuater luna di entrenamento militar.

'E siman aki 10 hoben di Grupo 4 ta ricibi nan certificado. Grupo 5 ta bayendo hopi bon, tin ainda 18 hoben cu ta haciendo e trayecto di enseñanza bayendo scol y stage,' asina Jessy Ras, coordinador general di oficina di SVT a duna di conoce.❑

Juliana School Dependence ta prepara studiantenan pa nan examen





ORANJESTAD- Segun un relato manda pa minister di enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar. Juliana School Dependence situa na Hato e aña escolar aki pa di prome biaha ta preparando programa pa su studiantenan pa haci examen di Mavo.

Segun e relato tabatin diferente reto den e proceso pa regla tur cos, pero segun sra. Hooyboer-Winklaar y esunnan envolvi den e programa aki ta sumamente positivo pa cu e resultadonan. E programa riba su mes ta sumamente positivo y valioso. e informacion comparti kisas ta uno cu normalmente e hobennan no lo ricibi den e forma aki, pero tin su balor añadi pa cu bida diario y nan estudio, segun sra Hooyboer-Winklaar. Ademas di ofrece programa aki na e studiantenan di Juliana Dependence ta trahando riba e proyecto y wardando riba e fondonan pa por realisa na tur scol secundario, e mandatario a expresa.

Den e caso di Juliana Dependence a conta riba bondad di hopi hende pa por organisa esaki den un tempo asina cortico. E ta un training cu ta cubri aspectonan di bida diario, cu hopi tip con pa stipula metanan den bida, con pa yega na nan metanan, con pa traha den ekipo, hisa autoestima y otro factornan cu ta necesario pa por ta exitoso na scol, e titular di enseñansa a splica. Ademas di e programa, e studiantenan lo haya presentacion di diferente oradornan invita, manera e mama di Xander Bogaerts, esta Sandra Brown, kende dialuna a comparti tipnan con pa exitoso, kico ta e formula pa exito y kico bo mes por haci pa ta exitoso.

Falta di luga

E relato ta conta cu tin falta di espacio pa duna les pa por cumpli debidamente cu e rooster di e scol den su totalidad. E trailernan cu mester a wordo muda pa e tereno di e scol no por a wordo muda pa via di falta di un presupuesto firma.

Segun e relato diabierna ultimo minister Hooyboer-Winklaar a wordo informa di e situacion aki y di biaha a cuminsa traha riba un solucion. E mandatario a bisa cu e sugerencia haci pa Juliana Dependence tabata pa duna dos klas liber cada dia, pero esaki den cuadro di e enfasis cu e minister ta poniendo riba un bon comienso di e aña escolar y siguridad di e muchanan. Unda cu nan lo tin demasiado tempo liber pa ta riba caya, etc. no tabata e solucion ideal.

Semper den mente cu mester reacciona riba retonan, delinea un strategia con simpel of complica cu esaki por ta, y yega na solucionnan satisfactorio.

Sra. Hooyboer-Winklaar a splica cu aunke e presupuesto no ta firma, gobierno no a conoce reto cu e cosnan di tur dia, o sea e cosnan standard. Sinembargo esaki no ta e caso cu cosnan sumamente necesario cu mester a wordo añadi na presupuesto 2014. esakinan ta inclui trabao di pone asfalt y mantencion na diferente scol y por supuesto tambe e trailernan cu mester a wordo muda pa abastece e necesidad cu tin na Juliana Dependence.

Juliana School mes a purba di resolve e situacion pa medio di cambionan den rooster, pero esaki no tabata posibel, como cu tin docentenan cu ta traha na otro scolnan, nan ta bay di scol pa scol y mester a tene cuenta cu e roosternan na e scolnan aki tambe.❑